

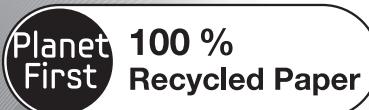


GE731KR  
GE732KR  
GE733KR

# Микроволновая печь

Инструкция пользователя и  
руководство по приготовлению пищи

Примите к сведению, что гарантия Samsung НЕ распространяется на вызовы специалиста сервисного центра, осуществляемые с целью получить пояснения по работе изделия, исправить неправильную установку, выполнить нормальную очистку или техническое обслуживание.



Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

## УДИВИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим за приобретение данного устройства компании Samsung. Зарегистрируйте устройство по адресу:  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Инструкции по эксплуатации содержат полезные сведения о том, как пользоваться микроволновой печью.

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

РУССКИЙ

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может стать причиной <b>серьезной травмы или смерти</b> .
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению <b>незначительной травмы или повреждению имущества</b> .
	Предупреждение. Риск возгорания.	Предупреждение. Горячая поверхность.
	Предупреждение. Электричество.	Предупреждение. Взрывчатые вещества.
	НЕ делать.	НЕ прикасаться.
	НЕ разбирать.	Строго следуйте указаниям.
	Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.	Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено.
	Обратитесь в сервисный центр за помощью.	Примечание
	Важная информация.	

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

**Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** (только для функций микроволновой печи)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.



РУССКИЙ

- ☒ Этот электроприбор предназначен для эксплуатации только в домашних условиях.

**★ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и самостоятельное техническое обслуживание не должно выполняться детьми младше 8 лет. Допускается выполнение очистки детьми более старшего возраста под присмотром родителей.

**★ Используйте только подходящую для использования в микроволновых печах посуду.**

**★ При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.**

**★ Микроволновая печь предназначена для разогревания пищи и напитков. Сушка пищевых продуктов или одежды, а также подогрев грелок, домашних тапок, губок, влажных тканей и др. может привести к травме, возгоранию или пожару.**

- ☒ При появлении дыма выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.

**★ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому при обращении с такими емкостями следует соблюдать меры предосторожности.

**★ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для предотвращения ожогов содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешать или встряхнуть, а перед употреблением необходимо проверить температуру.

**☒ Яйца в скорлупе и цельные яйца, сваренные вкрутую, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи.**

**★ Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.**

**☒ Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.**

**☒ Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных транспортных средствах.**



- ★ Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лицами, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования прибора лицом, отвечающим за безопасность.
- ★ Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- ☒ Чтобы избежать опасных ситуаций, замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом.
- ☒ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Жидкости или другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.
- ☒ Не допускается очистка электроприбора при помощи струи воды.
- ★ Чтобы обеспечить удобный доступ к внутренней камере печи и области управления, печь необходимо установить в правильном положении на подходящей высоте.

- ★ Перед первым использованием печи поместите в нее емкость с водой и нагревайте в течение 10 минут.
- ★ Если при работе печи появляется странный звук, дым и запах гари, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- ★ Печь следует установить таким образом, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.
- ☒ Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, ее нельзя размещать в шкафу

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

(только для функций микроволновой печи) -  
дополнительно

- ☒ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Когда микроволновая печь работает в комбинированном режиме, дети должны использовать ее только под присмотром взрослых из-за высоких температур.
- ★ Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.



РУССКИЙ

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.
- Не допускается использование паровых очистителей.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Собираясь заменить лампу, обязательно отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Не оставляйте детей до 8 лет без постоянного присмотра рядом с прибором.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.

- Не используйте абразивные очистители, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как это может стать причиной царапин и трещин на стекле.
- При работе устройства легкодоступные поверхности могут сильно нагреваться.
- При работе устройства дверца или наружная поверхность могут нагреваться.
- Держите устройство и кабель в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.

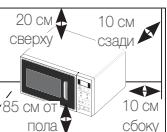
Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса В. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки. Оборудование класса В включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых зданиях.



## УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

1. При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив, по крайней мере, 10 см свободного пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



2. Извлеките из печи все упаковочные материалы.

3. Установите роликовую подставку и врачающийся поднос. Проверьте, что роликовая подставка свободно вращается. (Только для моделей, оборудованных роликовой подставкой)

4. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

☒ Чтобы избежать опасных ситуаций, замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом. В целях личной безопасности вставляйте кабель только в подходящую заземленную розетку переменного тока.

☒ Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной

кухонной плитой или батареей отопления.

Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

## ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Врачающийся поднос и роликовые подставки  
(Только для моделей с врачающимся подносом)

☒ **ВСЕГДА** поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

☒ Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.

1. Для очистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду. Промывайте и вытирайте насухо.



РУССКИЙ

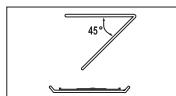
2. Удаляйте брызги и пятна с внутренних поверхностей печи с помощью мыльного раствора и ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устраниТЬ запахи, поставьте на вращающийся поднос печи чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Тарелку можно мыть в посудомоечной машине по мере необходимости.

**СЛЕДИТЕ**, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия. **НИКОГДА** не используйте абразивные материалы и химические растворители. При очистке уплотнителей дверцы следите, чтобы частицы продуктов:

- не накапливались на них;
- не мешали правильно закрывать дверцу.

**Выполняйте очистку** внутренней камеры после каждого использования печи с помощью мягкого моющего средства. Перед этим дайте стенкам внутренней камеры печи остыть, чтобы избежать ожога.

При чистке верхней части внутренней камеры рекомендуется повернуть нагревательный элемент вниз под углом 45°, а затем почистить.



(Только для моделей с поворотным нагревателем)

## **ХРАНЕНИЕ И РЕМОНТ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ**

При установке микроволновой печи и ее обслуживании необходимо принять несколько простых мер предосторожности.

Печь нельзя использовать, если повреждены дверца или уплотнители дверцы.

- Сломаны петли
- Износился уплотнитель
- Деформировался или погнулся корпус

Ремонт печи должен выполнять только квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей.

**НЕ** снимайте наружный корпус печи. Если печь неисправна и требует ремонта, или если вы сомневаетесь в ее исправности, выполните следующие действия.

- Отключите ее от сетевой розетки
- Обратитесь в ближайший сервисный центр

Если необходимо поместить печь на временное хранение, выберите сухое не запыленное место.

**Причина:** Пыль и влага могут оказывать неблагоприятное воздействие на рабочие детали печи.



- ☒ Данная микроволновая печь не предназначена для коммерческого использования.
- ☒ Лампочку не следует заменять самостоятельно из соображений безопасности. Свяжитесь с ближайшим официальным офисом обслуживания клиентов Samsung, чтобы договориться о замене лампочки квалифицированным инженером.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



<input checked="" type="checkbox"/> Любые модификации и ремонт электроприбора должны выполняться только квалифицированными специалистами.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах в режиме СВЧ.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.	✓	✓	✓	✓
<input checked="" type="checkbox"/> Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.	✓	✓	✓	✓
<input checked="" type="checkbox"/> В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа и пр.) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к вилке кабеля питания.	✓	✓	✓	✓
<input checked="" type="checkbox"/> Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.	✓	✓	✓	✓

<input checked="" type="checkbox"/> Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутри устройства попала вода или другое постороннее вещество, отключите вилку кабеля питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Устройство не должно подвергаться излишнему физическому воздействию и ударам.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими гнездами, удлинитель или электрический преобразователь.	✓	✓	✓	
<input type="checkbox"/> Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его за печью.	✓	✓	✓	
<input type="checkbox"/> Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, а также незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Не наносите воду непосредственно на печь.	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь и на дверцу печи.	✓	✓	✓	
<input type="checkbox"/> Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих спирт, так как пары спирта могут вступить в контакт с нагретыми деталями печи.	✓		✓	✓
<input checked="" type="checkbox"/> Не позволяйте детям открывать или закрывать дверцу - они могут ушибиться или прищемить пальцы.	✓	✓	✓	✓



<b>★ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
---	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

<b>⚠ ВНИМАНИЕ</b>				
★ Используйте только ту посуду, которая подходит для микроволновых печей. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т.д. Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки. Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежды.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
★ При разогревании небольшого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Сырые яйца и цельные яйца, сваренные вскрутою, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т.д.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/> Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Обязательно пользуйтесь кухонными рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.	<input checked="" type="checkbox"/>	
★ Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Не открывайте дверцу в течение 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.	<input checked="" type="checkbox"/>	
★ Во избежание ожогов горячим воздухом или паром при открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи.	<input checked="" type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет. Микроволновая печь автоматически отключается на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
★ При установке печи обеспечьте необходимое расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. «Установка микроволновой печи»).	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
★ Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ (ТОЛЬКО ДЛЯ ФУНКЦИЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ).

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию электромагнитных волн.

РУССКИЙ

- (а) Ни при каких обстоятельствах не следует включать печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.
- (б) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка чистящего средства на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.
- (в) НЕ пользуйтесь неисправной печью. Эксплуатация прибора возможна только после проведения ремонта квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия. Особенно важно обеспечить правильное закрытие дверцы печи и следить за исправностью следующих деталей:
  - (1) дверца (не должна быть погнута);
  - (2) петли дверцы (не должны быть сломаны или ослаблены);
  - (3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.
- (г) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

Samsung будет взимать плату за замену аксессуара или устранение косметического дефекта в том случае, если такое повреждение устройства и/или утрата аксессуара возникли по вине покупателя. Предметы, на которые распространяется вышеуказанное условие:

- (а) Дверца, ручка, внешняя панель или панель управления с заусенцами, царапинами или признаками физического повреждения.
- (б) Сломанный или отсутствующий поднос, направляющая ролика, муфта или блок проводов.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные инструкции по технике безопасности не являются исчерпывающими. При установке, обслуживании и эксплуатации устройства необходимо

руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным.

- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или воспользуйтесь поиском справочной информации на веб-сайте по адресу: [www.samsung.com](http://www.samsung.com).
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. И подходит только для домашнего использования. Во избежание ожогов и возгорания не нагревайте ткани и пакеты, наполненные зернами. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.



## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

*(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)*

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.



РУССКИЙ

## СОДЕРЖАНИЕ

Краткое наглядное руководство.....	11
Печь (GE731KR) .....	12
Печь (GE732KR) .....	13
Печь (GE733KR) .....	13
Панель управления.....	14
Принадлежности.....	14
Установка времени.....	15
Принцип работы микроволновой печи .....	15
Проверка работы печи .....	16
Настройка режима энергосбережения .....	16
Приготовление/Разогрев пищи.....	16
Уровни мощности .....	17
Остановка приготовления пищи .....	17
Настройка времени приготовления пищи .....	17
Использование автоматической функции приготовления русских блюд... русских блюд .....	18
Быстрая настройка функции автоматического приготовления русских блюд .....	18
Использование функции ускоренной автоматической разморозки .....	24
Параметры ускоренной разморозки .....	24
Приготовление в режиме гриля.....	25
Комбинированный режим: СВЧ и гриль.....	25
Приготовление пищи в несколько этапов .....	26
Выбор дополнительных принадлежностей.....	26
Отключение звукового сигнала .....	27
Защитная блокировка микроволновой печи.....	27
Руководство по выбору посуды .....	27
Руководство по приготовлению пищи .....	28
Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема.....	35
Технические характеристики .....	36

## КРАТКОЕ НАГЛЯДНОЕ РУКОВОДСТВО

### Приготовление пищи.

1. Положите продукты в печь.

Выберите уровень мощности, нажав кнопку **Power Level (Уровень мощности)** один или несколько раз.

СВЧ

2. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек)**.

Ч 10 МИН	МИН 1 МИН	10 СЕК
-------------	--------------	--------

3. Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.

**Результат:** Начнется приготовление пищи.  
По завершении приготовления печь подаст четыре звуковых сигнала.

СТАРТ

### Размораживание пищи.

1. Поместите замороженные продукты в печь.

Нажмите кнопку **Rapid Defrost**

**(Ускоренная разморозка)** \*\*, один или несколько раз в зависимости от типа продукта.

**	◊◊
Ускоренная	разморозка

2. Выберите вес продукта, нажимая кнопки **kg (кг)** и **100 g (100 г)**.

КГ 100Г

3. Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.

СТАРТ



## Добавление дополнительной минуты.

Оставьте пищу в печи.

Нажмите кнопку **+30s (+30 сек)** один или несколько раз для добавления времени с интервалом 30 секунд.

РУССКИЙ

+ 30сек

Гриль

Ч 10 МИН МИН 1 МИН 10 сек

▷ СТАРТ

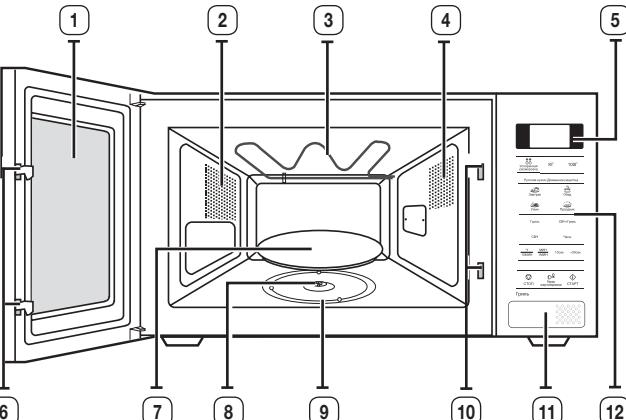
## Приготовление пищи на гриле.

- Предварительно прогрейте гриль до требуемой температуры, нажав кнопку **Grill** (Гриль), выбрав время **(10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек))** и нажав кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.

- Поместите пищу на решетку в печи.  
Нажмите кнопку **Grill** (Гриль). Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек)**.

- Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.

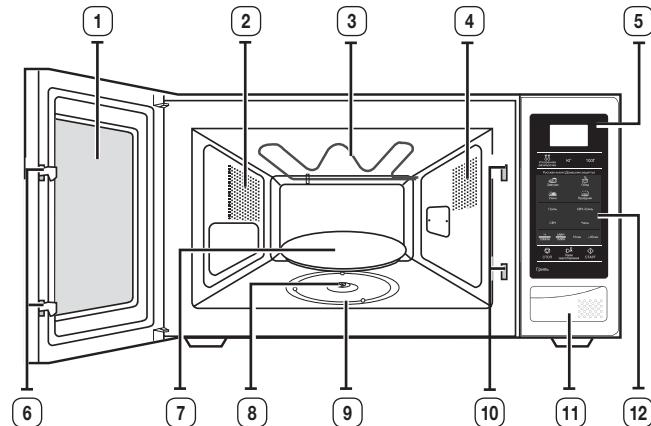
## ПЕЧЬ (GE731KR)



- ДВЕРЦА
- ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
- ГРИЛЬ
- ПОДСВЕТКА
- ДИСПЛЕЙ
- БЛОКИРОВОЧНЫЕ ФИКСАТОРЫ
- ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
- МУФТА
- РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
- ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
- КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

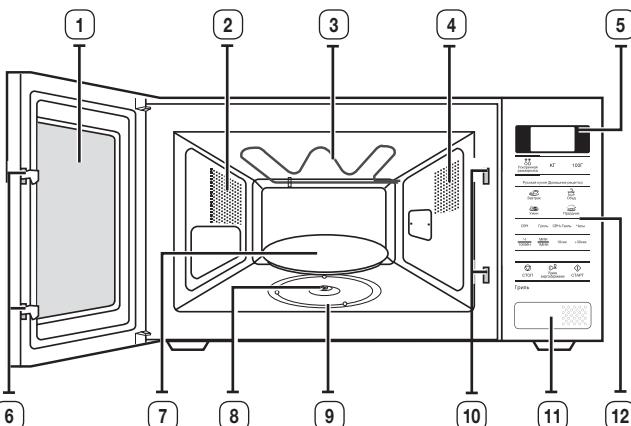


## ПЕЧЬ (GE732KR)



1. ДВЕРЦА
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ГРИЛЬ
4. ПОДСВЕТКА
5. ДИСПЛЕЙ
6. БЛОКИРОВОЧНЫЕ ФИКСАТОРЫ
7. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
8. МУФТА
9. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
10. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
11. КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ
12. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

## ПЕЧЬ (GE733KR)



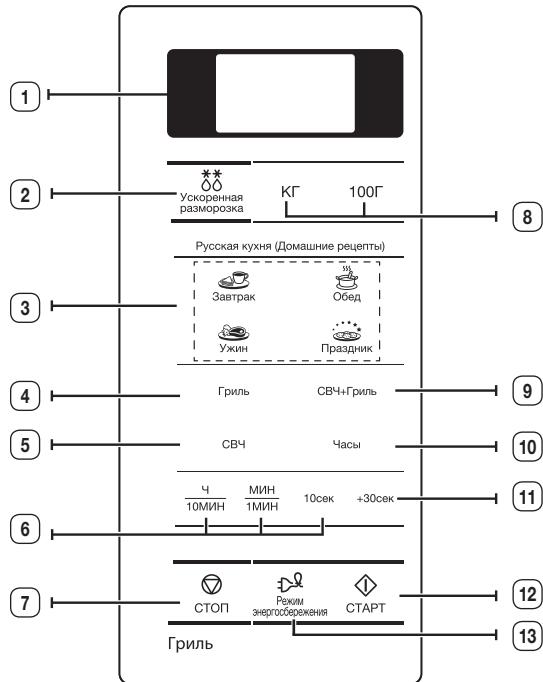
1. ДВЕРЦА
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ГРИЛЬ
4. ПОДСВЕТКА
5. ДИСПЛЕЙ
6. БЛОКИРОВОЧНЫЕ ФИКСАТОРЫ
7. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
8. МУФТА
9. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
10. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
11. КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ
12. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

РУССКИЙ



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

РУССКИЙ



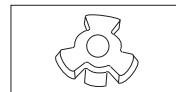
1. ДИСПЛЕЙ
2. КНОПКА УСКОРЕННАЯ РАЗМОРОЗКА
3. КНОПКА АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ РУССКИХ БЛЮД
4. КНОПКА ГРИЛЬ
5. КНОПКА СВЧ
6. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ
7. КНОПКА СТОП/ОТМЕНА
8. ВЫБОР ВЕСА
9. КНОПКА КОМБИНИРОВАННОГО РЕЖИМА (СВЧ+ГРИЛЬ)
10. КНОПКА ЧАСЫ
11. КНОПКА +30с (+30 сек)
12. КНОПКА ПУСК
13. КНОПКА РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

В зависимости от модели в комплектацию входит несколько принадлежностей, которые выполняют различные функции.

1. **Муфта** — уже закреплена на валу двигателя в основании печи.

**Цель:** Муфта вращает поднос.



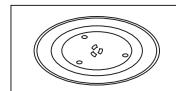
2. **Роликовая подставка** — устанавливается в центре печи.

**Цель:** Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.



3. **Вращающийся поднос** — устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпадал с муфтой.

**Цель:** Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.



4. **Решетка гриля** — устанавливается на вращающийся поднос.

**Цель:** Металлическую решетку можно использовать в режиме гриля и в комбинированном режиме приготовления пищи.



- ! НЕ** используйте микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

- ! Емкость для приготовления на пару (пароварка)** является неотъемлемой частью комплекта поставки микроволновой печи:  
\*\*\*/BW, \*\*\*/BWT, \*\*\*X/BWT, \*\*\*P\*\*/BWT



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Данная микроволновая печь оснащена встроенными часами. При подаче питания на дисплее автоматически отображается значение времени «0», «88:88» или «12:00». Установите текущее время. Часы могут показывать время в 24-часовом или 12-часовом формате. Часы необходимо устанавливать в следующих случаях.

- При первоначальной установке микроволновой печи
- После сбоя электропитания в сети переменного тока

Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее, и наоборот.

**1.** Чтобы установить время в...

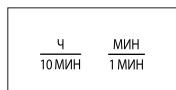
24-часовом формате

12-часовом формате

Нажмите кнопку **Часы** один или два раза.



**2.** Выберите часы с помощью кнопки «**h**» (**часы**), а минуты — с помощью кнопки «**min**» (**мин**).



**3.** Когда на дисплее появится правильное время, нажмите кнопку **Clock (Часы)**, чтобы часы начали работать.



**Результат:** Индикация времени отображается, когда печь не используется.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

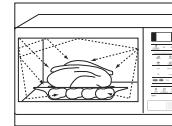
Микроволны представляют собой высокочастотные электромагнитные волны; высвобождающаяся энергия микроволн позволяет готовить или разогревать пищу без изменения ее формы и цвета.

Микроволновой печью можно пользоваться для:

- размораживания;
- мгновенного разогрева/приготовления;
- приготовления.

Принцип приготовления пищи

**1.** Волны СВЧ, генерируемые магнетроном, равномерно распределяются в процессе вращения блюда на вращающемся подносе. За счет этого пища готовится равномерно.



**2.** Микроволны проникают в продукт на глубину до 2,5 см. Затем тепловая обработка продолжается за счет распространения тепла внутри продукта.

**3.** Время приготовления может различаться в зависимости от используемой посуды и свойств продуктов:

- количества и плотности продуктов;
- содержания воды;
- начальной температуры (охлажденная пища или нет).

Поскольку центральная часть блюда готовится за счет рассеивания тепла, приготовление пищи продолжается даже после извлечения блюда из печи. Поэтому необходимо соблюдать время выдержки пищи, указанное в рецептах блюд и в данной инструкции, для того чтобы обеспечить:

- равномерное приготовление пищи, в том числе в центральной части;
- одинаковую температуру по всему объему пищи.

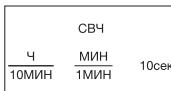


## ПРОВЕРКА РАБОТЫ ПЕЧИ

Описанная ниже простая процедура дает возможность в любое время проверить, правильно ли работает печь. Откройте дверцу печи, нажав большую кнопку в правом нижнем углу панели управления.

Поставьте стакан с водой на вращающийся поднос. Затем закройте дверцу.

- Нажмите кнопку **Power Level (Уровень мощности)** и установите время от 4 до 5 минут, нажав кнопку **1 min (1 мин)** нужное число раз.



- Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇ .

**Результат:** Вода в печи будет нагреваться в течение 4–5 минут. Затем вода должна закипеть.



- Печь должна быть включена в подходящую розетку сети переменного тока. В печь должен быть установлен вращающийся поднос. Если используется уровень мощности, отличный от максимального, чтобы довести воду до кипения, потребуется больше времени.

## НАСТРОЙКА РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Данная печь оснащена режимом энергосбережения. Данный режим позволяет экономить электроэнергию, когда печь не используется.

- нажмите кнопку **Energy Save (Режим энергосбережения)**.
- Чтобы выйти из режима энергосбережения, откройте дверцу, после чего на дисплее отобразится текущее время. Печь готова к использованию.



## ПРИГОТОВЛЕНИЕ/РАЗОГРЕВ ПИЩИ

Ниже описывается процесс приготовления или разогрева пищи.

ОБЯЗАТЕЛЬНО проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.

Сначала поместите приготавливаемое блюдо в центр вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.

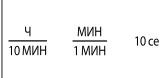
- Нажмите кнопку **Power Level (Уровень мощности)**.

**Результат:** Отобразится значение мощности 750 Вт (максимальная мощность для приготовления пищи):



Выберите необходимый уровень мощности, нажимая кнопку **Power Level (Уровень мощности)**, пока на дисплее не отобразится соответствующее значение мощности. См. таблицу уровней мощности на следующей странице.

- Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин), 1 min (1 мин) и 10 s (10 сек)**.



- Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇ .

**Результат:** В печи загорится свет, и поднос начнет вращаться.



- Начнется приготовление пищи, по его окончании прозвучат четыре звуковых сигнала.
- Напоминающая об окончании приготовления, печь подаст 3 звуковых сигнала (по одному сигналу в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.

**Никогда** не включайте микроволновую печь, если она пустая.



РУССКИЙ

## УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

Уровень мощности	Выходная мощность	
	СВЧ	ГРИЛЬ
ВЫСОКИЙ	750 Вт	-
УМЕРЕННО ВЫСОКИЙ	600 Вт	-
СРЕДНИЙ	450 Вт	-
УМЕРЕННО НИЗКИЙ	300 Вт	-
РАЗМОРОЗКА (**)	180 Вт	-
НИЗКИЙ/ТЕПЛАЯ ПИЦЦА	100 Вт	-
ГРИЛЬ	-	1100 Вт
КОМБИНИРОВАННЫЙ I (***и)	600 Вт	1100 Вт
КОМБИНИРОВАННЫЙ II (***и)	450 Вт	1100 Вт
КОМБИНИРОВАННЫЙ III (***и)	300 Вт	1100 Вт

Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.

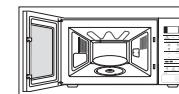
Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

## ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦЫ

Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пиццы.

1. Временная остановка;  
Откройте дверцу.

**Результат:** Процесс приготовления пиццы останавливается. Чтобы возобновить процесс приготовления, снова закройте дверцу и нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** .



2. Полная остановка;  
Нажмите кнопку **Stop (Стоп)** .

**Результат:** Процесс приготовления будет остановлен.  
Чтобы сбросить параметры приготовления, снова нажмите кнопку **Stop (Стоп)** .



СТОП

Параметры можно сбросить перед началом процесса готовки, просто нажав кнопку **Stop (Стоп)** .

## НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦЫ

Время приготовления пиццы можно увеличивать нажатием кнопки «+30 с»(+30 с). После каждого нажатия к времени приготовления будет добавлено 30 секунд.

1. Нажмите кнопку **+30 s (+30 сек)** один раз, чтобы добавить 30 секунд.

+ 30сек

2. Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** .



СТАРТ

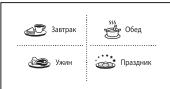


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ФУНКЦИИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РУССКИХ БЛЮД

При использовании автоматической функции приготовления русских блюд время приготовления устанавливается автоматически. Для выбора необходимого количества порций необходимо нажать кнопку автоматического приготовления русских блюд под соответствующее число раз.

Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. Нажмите соответствующую кнопку **Auto Russian Cook (автоматическое приготовление русских блюд)** , необходимое число раз.



2. Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** .

**Результат:** По окончании:

- 1) Раздастся четыре звуковых сигнала.
- 2) Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза.  
(по одному в минуту)
- 3) Затем вновь отобразится текущее время.



Используйте только ту посуду, которая подходит для микроволновых печей.

## БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ РУССКИХ БЛЮД

4 программы автоматического приготовления русских блюд, количественные характеристики, время выдержки и соответствующие рекомендации представлены в следующей таблице.



### 1. ЗАВТРАК

Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
1	каша овсяная	260 г	Овсяные хлопья «Геркулес» – 50 г, сахар – 5 г, соль – 0,5 г, кипяток – 200 мл, холодное молоко – 100 мл
< Рекомендации >			
Высыпьте хлопья в глубокую тарелку, добавьте сахар и соль. Добавьте кипяток, молоко и хорошо перемешайте. Начните приготовление.			
2	каша гречневая	200 г	Гречневая крупа – 100 г, соль – 2 г, кипяток – 250 мл
< Рекомендации >			
Высыпьте гречневую крупу в глубокую чашу и добавьте соль. Добавьте кипяток и хорошо перемешайте. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Начните приготовление.			
3	Тост с сыром	40-60 г	Хлеб для тостов – 2 ломтика (26-28 г/ломтик), сыр – 2 ломтика (20 г/ломтик)
< Рекомендации >			
Поместите два тоста на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните тосты и положите на них ломтики сыра. Продолжите процесс приготовления.			
4	Яйца-пашот	1 шт.	Яйцо – 1 шт., вода – 150 мл, уксус 9 % – 10-15 мл
< Рекомендации >			
Поместите чашу с водой и уксусом в микроволновую печь. Доведите воду до кипения. После звукового сигнала выньте чашу с водой и уксусом из печи. Помещивая вилкой воду так, чтобы в центре образовалась воронка, влейте в неё разбитое яйцо. Продолжите процесс приготовления.			



Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
5	Бутерброд с лососем и майонезом	2 x 75 г	Хлеб – 2 ломтика (22 г/ломтик), консервированный лосось – 2 кусочка (30 г/кусочек), майонез – 36 г (18 г/кусочек), зеленый лук (нашинкованный) – 2 - 5 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите два ломтика хлеба на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните хлеб и положите сверху консервированный лосось и майонез. Продолжите процесс приготовления. Украстьте сверху нашинкованным луком.			
6	Сосиски с зеленым горошком	Сосиски – 2 шт. Горячий горошек – 132 г	Сосиски – 2 шт. (50 г/шт), сливочное масло – 5 г, консервированный горошек – 135 г (без жидкости)
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Снимите оболочку с сосисок, проколите их вилкой и положите в глубокую чашу, добавив сливочное масло. Сверху на масло выложите консервированный горошек. Начните приготовление.			
7	Омлет	130 - 135 г.	Яйца – 3 шт., молоко – 30 мл, соль – 2 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Взбейте яйца с молоком и солью, выпейте полученную массу в тарелку. Начните приготовление.			
8	Сырники	2 шт. (190 г)	Творог – 90-100 г, мука – 10 г, сахар (ванильный сахар) – 10 г, соль – 0,5 г, яйца – ¼ шт., масло – 5-10 г (для смазывания)
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Хорошо перемешайте все ингредиенты, кроме масла. Слепите два сырника. Смажьте их маслом. Положите на пергаментную бумагу и затем на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните сырники и продолжите процесс приготовления.			
9	Кекс	180 г	Сахар – 45 г; ванильный сахар – 5 г, сливочное масло – 40 г, яйцо – ½ шт., молоко – 30 мл, разрыхлитель – 3 г, мука – 100 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Хорошо перемешайте сахар, ванильный сахар и сливочное масло. Добавьте взбитое яйцо. Добавьте остальные ингредиенты. Поместите полученную массу в смазанную чашу. Начните приготовление. Дайте кексу остыть, прежде чем вынуть его из чаши.			

Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
10	Лимонные шарики	5 шт. (190 г)	Мука – 100 г, сливочное масло – 50 г, сахар – 40 г, яичный желток – 1 шт., теплая вода – 1 ст. ложка, лимонная цедра  Для обсыпки: Яичный желток – 1 шт., сахарная пудра – 3-5 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Хорошо перемешайте все ингредиенты. Сделайте пять шариков. Выложите их на пергаментную бумагу. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, смажьте шарики сверху яичным желтком, посыпьте сахарной пудрой и продолжите приготовление. Дайте им остыть.			
<b>2. ОБЕД</b>			
Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
1	Борщ	340 г	(1) Тертая свекла – 50 г, нацинкованная капуста – 20 г, тертая морковь – 15 г, нацинкованный лук – 10 г, томатная паста – 15 г, сахар – 5 г, кипяток – 300 мл (2) Говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 250 мл, лавровый лист – 1 шт., уксус 9 % – 5 мл (по желанию)
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите все ингредиенты (1) в большую чашу и добавьте кипяток. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, хорошо перемешайте содержимое чаши, добавьте бульон и лавровый лист (2). Продолжите процесс приготовления.			
2	Щи	350 г	(1) Нацинкованная капуста – 45 г, тертая морковь – 15 г, нацинкованный лук – 10 г, картофель, нарезанный ломтиками – 25 г, томатная паста – 10 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 400 мл (2) Говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 100 мл, лавровый лист – 1 шт.
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите все ингредиенты (1) в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, хорошо перемешайте содержимое чаши, добавьте бульон и лавровый лист (2). Продолжите процесс приготовления.			



Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
3	Мясная солянка	340 г	(1) Нашинкованный лук — 45 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде — 350 мл (2) Каперсы — 7 г, третий соленый огурец — 50 г, томатная паста — 10 г, маслины — 16 г, жидкость от маслин — 20 мл, лавровый лист — 1 шт., мясное ассорти — 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде — 350 мл
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите лук в большую чашу, добавьте кипящий бульон (1). Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте остальные ингредиенты (2). Хорошо все перемешайте, добавьте бульон, лавровый лист и продолжите процесс приготовления.			
4	Суп из овощей	350 г	Замороженные овощи — 150 г, овощной бульон или бульонный кубик, разведенный в воде — 250 мл
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление.			
5	Куриный суп с лапшой	350 г	Вермишель — 10 г, куриное филе — 50 г, тертая морковь — 15 г, нашинкованный лук — 10 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде — 440 мл
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите вермишель в большую чашу, добавьте кипящий бульон и остальные ингредиенты. Хорошо перемешайте и начните приготовление.			
6	Котлеты	2 шт. (114 г)	(1) Белый хлеб — 10 г, молоко — 15 мл (2) Фарш из говядины и свинины — 120 г, соль — 2 г, черный перец — 1 г (3) Панировочные сухари — 5 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Залейте хлеб молоком (1). Хорошо перемешайте с фаршем. Добавьте специи (2). Слепите две котлеты и обваляйте в панировочных сухарях (3). Выложите на тарелку. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните стейк. Продолжите процесс приготовления.			
7	Стейк из семги	150 - 170 г	Стейк лосося с костями и кожей — 200-250 г, соль — 1 г, лимон — 15 г (сок), растительное масло — 5 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Стейк лосося приправьте специями и смажьте маслом. Выложите на тарелку. Поставьте тарелку на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните стейк. Продолжите процесс приготовления.			

Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
8	Свиная шейка с горчицей	250 г	(1) Свинина (шейная часть) — 150 г, тертая морковь — 20 г, нашинкованный лук — 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде — 100 мл (2) Ингредиенты для соуса: Мука — 5 г, дижонская горчица — 20 г, сметана — 30 г, вода — 50 мл
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Порежьте мясо ломтиками, подготовьте овощи и добавьте куриный бульон (1). Хорошо перемешайте и начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с мясом, перемешайте и продолжите процесс приготовления.			
9	Пельмени	15 шт. (185 г)	Замороженные пельмени — 15 шт. (по 10-12 г/шт.), куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде — 400 мл, черный перец-горошек — 3-5 шт., лавровый лист — 1 шт.
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите все ингредиенты в большую глубокую чашу и добавьте кипящий бульон. Перемешайте. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Начните приготовление.			
10	Фруктовый компот	200 мл	Курага — 25 г, чернослив — 20 г, сушеные яблоки — 15 г, сахар — 10 г, лимонная кислота — 2 щепотки, кипящая вода — 450 мл
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Поместите все ингредиенты в большую чашу и добавьте кипящую воду. Начните приготовление.			

### 3. УЖИН

Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
1	Мясной рулет с вареным яйцом	180 г	Мясной фарш (говядина и свинина) — 150 г, сваренное вкрутую яйцо — 1 шт., соль — 2 г, черный перец-горошек — 0,5 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Добавьте специи в мясо и тщательно перемешайте руками. Раскатайте из фарша круг. Положите в центр круга яйцо. Закройте яйцо фаршем со всех сторон. Сформируйте рулет. Выложите на тарелку. Поставьте тарелку на решетку гриля. Начните приготовление.			



Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
2	Ленивые голубцы	2 шт. (225 г)	(1) Голубцы (а) Мясной фарш (говядина и свинина) – 120 г, отварной рис – 25 г, нацинкованная капуста – 25 г, соль – 1-2 г, черный перец-горошек – 0,5 г (б) Нашинкованный лук – 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 100 мл (2) Ингредиенты для соуса: Мука – 5 г, томатная паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Добавьте овощи и специи в мясо и тщательно перемешайте руками (а). Слепите две овальные котлеты. Положите лук в глубокую тарелку. Положите сверху голубцы и добавьте бульон (б). Поставьте тарелку на решетку гриля. Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте соус в бульон с голубцами. Переверните и продолжите процесс приготовления.
3	Мясные шарики в томатном соусе	2 шт. (265 г)	(1) Мясные биточки (а) Белый хлеб – 30 г, молоко – 35 мл, мясной фарш (говядина и свинина) – 130 г, соль – 1-2 г, черный перец-горошек – 0,5 г (б) Нашинкованный лук – 15 г, нацинкованная морковь – 30 г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 100 мл (2) Ингредиенты для соуса: Мука – 5 г, томатная паста – 10 г, вода – 50 мл
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Замочите хлеб в молоке. Добавьте полученную смесь в фарш. Добавьте специи и тщательно перемешайте руками (а). Слепите два шарика. Положите лук и морковь в глубокую тарелку (б). На них выложите мясные шарики и добавьте бульон. Поставьте тарелку на решетку гриля. Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте соус в бульон с мясными биточками. Переверните и продолжите процесс приготовления.
4	Куриные ножки с черносливом	2 шт. (325 г)	Нашинкованный лук – 15 г, нацинкованная морковь – 20 г, куриные окорочка – 2 шт. (160 - 180 г), чернослив – 5 - 7 шт. (50 г), куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 150 мл
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Положите лук и морковь в глубокую тарелку. Сверху выложите куриные ножки, добавьте чернослив и бульон. Поместите тарелку в микроволновую печь. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните ножки и продолжите процесс приготовления.

Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
5	Вареная индейка с овощами	315 г	Филе индейки, нарезанное ломтиками – 150 г, нацинкованный цуккини – 50 г, нацинкованный лук – 15 г, нацинкованная морковь – 20 г, куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 100 мл
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Поместите все ингредиенты в глубокую чашу и добавьте кипящий бульон. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, переверните кусочки филе, перемешайте овощи и продолжите процесс приготовления.
6	Картофель, запеченный целиком	140-180 г (1-2 шт.)	Крупный картофель – 1-2 шт. (160-200 г)
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Вымойте картофель и очистите от кожуры. Положите его в микроволновую печь. Начните приготовление. Перед подачей на стол добавьте сливочное масло, сметану, сыр или другие приправы по вкусу.
7	Рататуй	260 г	Нарезанный кубиками цуккини – 100 г, нарезанная кубиками морковь – 60 г, нарезанный кубиками болгарский перец – 75 г, нарезанный кубиками лук – 45 г, мелко рубленный чеснок – 6 г, томатная паста – 10 г (для вкуса можно добавить майоран или базилик), овощной бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 150 мл
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Поместите все ингредиенты в глубокую тарелку. (Добавьте майоран и базилик.) Хорошо перемешайте. Начните приготовление.
8	Крупеник	224 г	(а) Творог 9 % – 120-140 г, сахар – 10-15 г, соль – 0,5 г, яйцо – 0,5 шт., отварная гречневая крупа – 140 г (б) Сливочное масло – 5 г, панировочные сухари – 1-2 г (в) Сметана – 30 г
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Смешайте все ингредиенты (а). Поместите в глубокую тарелку, смазанную маслом и посыпанную панировочными сухарями (б). Смажьте верх сметаной (в). Начните приготовление.



Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
9	Рыба по-старорусски	340 г	(1) Нащинкованная свекла – 30 г, нащинкованная морковь – 30 г, нащинкованный лук – 15 г, рыбный/куриный бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 150 мл (2) Ингредиенты для соуса: Мука – 10 г, томатная паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл (3) Филе карпа или судака – 150 г, лавровый лист – 1 шт.
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Поместите все ингредиенты в глубокую чашу и добавьте кипящий бульон.(1) Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, добавьте ингредиенты для соуса, овощи и бульон.(2) Добавьте рыбу и лавровый лист (3). Продолжите процесс приготовления.
10	Рыба по-московски	270 г	(1) Шампиньоны – 30 г, филе судака – 150 г, растительное масло – 5 г (2) Сметана – 15 г (3) Круглые ломтики печеного картофеля – 2 шт. (60-70 г/шт.), сметана – 15 г, соль – 5 г, молотый белый перец – 0,5 г, тертый сыр – 25 г
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Положите грибы в глубокую чашу, рядом положите рыбу. Полейте растительным маслом (1). Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, положите половину порции сметаны в другую глубокую чашу (в центр) (2). Выложите в сметану грибы. Положите сверху рыбу. Приправьте специями. Разложите вокруг рыбы картофель. Картофель посыпьте сыром (3). Продолжите процесс приготовления.
11	Пицца	350 г	Замороженная пицца – 350 г
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Поместите замороженную пиццу на решетку гриля, покрытую пергаментной бумагой. Начните приготовление.

#### 4. ПРАЗДНИЧНЫЕ БЛЮДА



Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
1	Перец фаршированный	2 шт. (480-500 г)	(1) Болгарский перец – 2 шт. (80 г/шт.), мясной фарш (говядина и свинина) – 150-190 г (разделенный на две части), отваренный рис – 10-20 г, соль – 5 г, черный молотый перец – ½ г, говяжий бульон или бульонный кубик, разведенный в воде – 150 мл (2) Ингредиенты для соуса: Мука – 5 г, томатная паста – 10 г, вода – 50 мл
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Добавьте рис в мясной фарш. Добавьте специи и перемешайте руками. Удалите у перца сердцевину и семена. Заполните перец мясом. Положите его в глубокую чашу и добавьте бульон (1). Начните приготовление. Подготовьте все ингредиенты для соуса (2). Когда печь подаст звуковой сигнал, влейте смесь в бульон с фаршированным перцем. Переверните и продолжите процесс приготовления.
2	Рыбный расстегай	1 шт. (75 г)	(1) Замороженное слоеное тесто (2 квадрата) – ¼ квадрата (2) Начинка: Филе судака, порезанное маленькими кубиками – 25 г, шампиньоны, порезанные кубиками – 6 г, отваренный рис – 4 г, яичный желток для смазывания изделия – ¼ шт.
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Разморозьте тесто. Отрежьте часть теста нужного размера (1). Смешайте все ингредиенты для начинки (2). Положите начинку в центр теста. Придайте изделию форму лодки. Смажьте яичным желтком. Выложите на тарелку. Поставьте тарелку на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, снимите изделие с тарелки и положите на пергаментную бумагу. Вместе с пергаментной бумагой поместите изделие на решетку гриля. Продолжите процесс приготовления.
3	Жареный сыр	5 шт. (125 г)	Сыр – 125 г (4-5 ломтиков, 25 г/ломтик), яйцо – 0,5 шт., панировочные сухари – 3-5 г
			<b>&lt; Рекомендации &gt;</b> Порежьте сыр на квадратные кусочки размером 5 см x 5 см. Обмакните их в яичный желток и обсыпьте панировочными сухарями. Разогрейте гриль в течение 5 минут. Положите сыр на пергаментную бумагу. Затем поместите его на решетку гриля. Начните приготовление.



Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
4	Куриный шашлык	280 г	Филе куриных окорочков – 380 г, томатная паста – 20 г, соль – 5 г, рубленый чеснок – 3 г, растительное масло – 7 г, йогурт без добавок – 70 г, шпажки
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Порежьте филе на кубики размером 3 × 3 см. Смешайте все ингредиенты для маринада. Смешайте маринад с куриным филе. Затем насадите филе на шпажки. Положите их на тарелку и затем на решетку гриля. Начните приготовление.			
5	Мясо по-боярски	260 г	Свинина (шейная часть) – 280 г (4 куска), соль – 2 г, черный молотый перец – 0,5 г, нарезанные шампиньоны – 45 г, майонез – 55 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Натрите мясо специями. Положите мясо на тарелку. Поставьте тарелку на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, положите на мясо шампиньоны и смажьте майонезом. Продолжите процесс приготовления.			
6	Кулебяка с семгой	180 г	Замороженное слоеное тесто – 130 г Начинка: Филе семги, порезанное маленькими кубиками – 100 г, соль – 1 г, обжаренные кубики лука – 20 г, мелко нарезанное яйцо, сваренное вскруто – 30 г, яичный желток для смазки изделия – 1 шт.
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Разморозьте тесто. Раскатайте его до толщины 2 мм. Смешайте все ингредиенты для начинки. Положите начинку в центр теста. Слепите края теста. Придайте ему форму. Сделайте несколько надрезов. Смажьте яичным желтком. Разогрейте гриль в течение 5 минут. Положите сформованное тесто на пергаментную бумагу. Затем поместите его на решетку гриля. Начните приготовление. Когда печь подаст звуковой сигнал, удалите пергаментную бумагу. Переверните выпечку. Продолжите процесс приготовления.			
7	Шашлык из лосося	280 г	Лосось, нарезанный крупными кусочками – 350-370 г, лимон – 25 г (сок), соль – 5 г, растительное масло – 10 г, мелко рубленая петрушка – 10 г, шпажки
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Перемешайте все ингредиенты и добавьте к рыбе. Замаринуйте в течение 15-20 мин. Затем насадите на шпажки. Положите их на тарелку и затем на решетку гриля. Начните приготовление.			

Код	Блюдо	Размер порции	Ингредиенты
8	Форель с овощами	210-240 г	Сливочное масло – 5 г, нацинкованная морковь – 35 г, нацинкованный лук – 25 г, мелко рубленый чеснок – 3 г, рубленые листья сельдерея – 5 г, форель – 1 шт. (220-250 г), соль – 1 г, белый молотый перец – 0,5 г, масло – 5 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Смажьте центр пергаментной бумаги сливочным маслом. Выложите на бумагу морковь, лук, чеснок и сельдерей. На овощи положите приправленную специями форель. Смажьте рыбу сливочным маслом. Накройте бумагой. Поместите чашу в микроволновую печь и начните приготовление.			
9	Печенье	160 г (2 x 80 г)	Мука – 85 г, сахарная пудра – 25 г, сливочное масло – 50 г, яйцо – 0,5 шт., соль – 1 г
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Хорошо перемешайте муку, сахарную пудру и сливочное масло. Добавьте соль и яйцо. Хорошо перемешайте. Разделите тесто на два круглых плоских печенья. Поместите их на решетку гриля, покрытую пергаментной бумагой. Начните приготовление.			
10	Клюквенный морс	200 мл	Замороженная клюква – 50 г, сахар – 35 г, вода – 200 мл
<b>&lt; Рекомендации &gt;</b>			
Измельчите замороженную клюкву с помощью блендера. Поместите все ингредиенты в большую чашу. Начните приготовление. Охладите и процедите.			



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ

Функция ускоренной автоматической разморозки позволяет размораживать мясо, птицу или рыбу. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически. Достаточно просто выбрать программу и вес продуктов.

РУССКИЙ

Пользуйтесь посудой, предназначенной для использования в микроволновых печах.

Сначала поместите замороженный продукт в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.

- Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Rapid Defrost (Ускоренная разморозка)** , один или несколько раз. (Дополнительные сведения см. в таблице на соседней странице)



- Выберите вес продукта, нажав кнопки **kg (кг)** и **100 g (100 г)**. Максимально допустимый вес — 1500 г.



- Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** .

### Результат:

- Начинается размораживание продуктов.
- Во время размораживания печь подает звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.
- Снова нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** для завершения процесса разморозки.



Продукты можно также размораживать, не используя автоматические параметры. Для этого выберите функцию приготовление/разогрев в режиме СВЧ и уровень мощности 180 Вт. Подробную информацию см. в разделе «Приготовление/Разогрев пищи» на стр. 16.

## ПАРАМЕТРЫ УСКОРЕННОЙ РАЗМОРОЗКИ

В таблице ниже представлены разные программы режима автоматической ускоренной разморозки, объем продукта, время выдержки и соответствующие рекомендации. Перед размораживанием следует удалить упаковку. Положите мясо, птицу, рыбу или фрукты/ягоды на керамическую тарелку.

Код	Блюдо	Порция	Время выдержки	Рекомендации
1	Мясо	200-1500 г	20-90 мин.	Закройте края алюминиевой фольгой. Переверните мясо, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для говядины, баранины, свинины, антрекотов, отбивных и фарша.
2	Птица	200-1500 г	20-90 мин.	Накройте ножки и крылышки алюминиевой фольгой. Переверните птицу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой птицы, так и отдельных частей.
3	Рыба	200-1500 г	20-80 мин.	Хвост рыбы оберните алюминиевой фольгой. Переверните рыбу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой рыбы, так и кусков рыбного филе.
4	Фрукты	100-600 г	5-20 мин.	Равномерно разложите фрукты на плоском стеклянном блюде. Эта программа подходит для всех видов фруктов.

Для разморозки продуктов не в автоматическом режиме выберите функцию ручной разморозки и уровень мощности 180 Вт. Дополнительные сведения о функции ручной разморозки и времени разморозки см. на стр. 32.



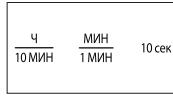
## ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ ГРИЛЯ

Гриль позволяет быстро разогревать и жарить пищу без использования микроволн. Для удобства приготовления в этом режиме в комплект поставки печи входит решетка гриля.

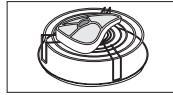
- Предварительно прогрейте гриль до требуемой температуры, нажав кнопку **Grill (Гриль)**, выбрав время (**10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)**) и нажав кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.



- Откройте дверцу и положите продукты на решетку.



- Поместите решетку с продуктами в печь. Нажмите кнопку **Grill (Гриль)**. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)**. (Максимальное время приготовления в режиме гриля составляет 60 минут.)



- Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.



**Результат:** В печи загорится свет, и поднос начнет вращаться.

- Начнется приготовление пищи, по его окончании прозвучат четыре звуковых сигнала.
- Напоминая об окончании приготовления, печь подаст 3 звуковых сигнала (по одному сигналу в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.

Не беспокойтесь, если нагревательный элемент в процессе приготовления выключается и снова включается. Конструкция данной системы предотвращает перегрев печи.

Посуда в печи сильно нагревается, поэтому, прикасаясь к ней, ВСЕГДА пользуйтесь кухонными рукавицами.

## КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ: СВЧ И ГРИЛЬ

Комбинированный режим микроволн и гриля может использоваться для быстрого приготовления и одновременного поддумивания пищи.

- ВСЕГДА используйте принадлежности для приготовления, подходящие как для микроволновой печи, так и для обычного духового шкафа. Идеальными являются стеклянные и керамические блюда, так как они позволяют микроволнам равномерно проникать в пищу.

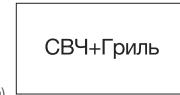
Посуда в печи сильно нагревается, поэтому, прикасаясь к ней, ВСЕГДА пользуйтесь кухонными рукавицами.

- Откройте дверцу печи, нажав большую кнопку в правом нижнем углу панели управления. Поместите пищу на решетку, а решетку — на вращающийся поднос. Закройте дверцу.



- Нажмите кнопку **Combi (Комбинированный Результат:** на дисплее отображается следующая информация:

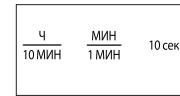
Комбинированный режим (режим СВЧ и гриля)  
600 Вт (выходная мощность)



Выберите нужный **уровень мощности**, нажимая кнопку **Combi (Комбинированный режим)** до тех пор, пока не отобразится соответствующее значение выходной мощности.

Температуру гриля настроить нельзя.

- Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)**. Максимальное время приготовления составляет 60 минут.



- Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◇.

**Результат:** Начинается приготовление в комбинированном режиме. По его окончании:

- Раздастся четыре звуковых сигнала.
- Напоминая об окончании приготовления, печь подаст 3 звуковых сигнала (по одному сигналу в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.



Максимальный уровень мощности в комбинированном режиме микроволн и гриля равен 600 Вт.



## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В НЕСКОЛЬКО ЭТАПОВ

Микроволновую печь можно запрограммировать для приготовления пищи максимум в три этапа.

**Пример.** Необходимо разморозить пищу и приготовить ее, не изменения параметры работы печи по завершении каждого этапа. Можно, например, разморозить и приготовить рыбу весом 500 г в следующие три этапа.

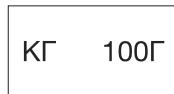
- Разморозка
- Приготовление I
- Приготовление II

При приготовлении пищи в несколько этапов можно выбрать два или три этапа. При выборе трех этапов первым должна быть разморозка. Не нажимайте кнопку (◊), пока не будет настроен последний этап.

1. Нажмите кнопку **Rapid Defrost** (Ускоренная разморозка) , один или несколько раз.



2. Задайте вес, нажимая кнопки **kg (кг)** и **100 g (100 г)** нужное число раз (в данном примере необходимо выбрать 500 г).



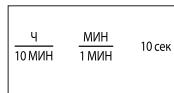
3. Нажмите кнопку **Power Level** (Уровень мощности).

Режим СВЧ (I):

; при необходимости настройте уровень мощности с помощью кнопки **Power Level** (Уровень мощности). (в данном примере: 600 Вт).



4. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)** необходимое количество раз (в данном примере необходимо выбрать 4 минуты).

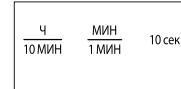


5. Нажмите кнопку **Grill** (Гриль).

Режим гриля (II):

Гриль

6. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 сек)** необходимое количество раз (в данном примере необходимо выбрать 5 минут) (максимальное время работы гриля: 60 минут).



7. Нажмите кнопку **Start (СТАРТ)** ◊.

**Результат:** Три режима [разморозка и приготовление (I, II)] будут включены

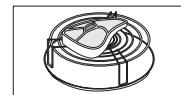
по очереди. В зависимости от выбранного режима разморозки печь может подавать звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты. По завершении процесса приготовления печь подаст 4 звуковых сигнала.

- Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала (по одному сигналу в минуту).
- Затем вновь отобразится текущее время.

СТАРТ

## ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Используйте только принадлежности, предназначенные для использования в микроволновой печи, не используйте пластмассовые емкости, тарелки, бумажные чашки, полотенца и пр.



Если вы хотите выбрать комбинированный режим приготовления (гриль и СВЧ), используйте только ту посуду, которая подходит как для микроволновых печей, так и для обычных духовых шкафов.

Дополнительные сведения о пригодной для микроволновой печи кухонной посуде и принадлежностях см. в разделе «Руководство по выбору посуды» на стр. 27-28.



## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете отключить звуковой сигнал в любое время.

- Нажмите кнопки **Stop (Стоп)**  и **Start (СТАРТ)**

◇ одновременно.

**Результат:** Печь не будет больше подавать сигнал при нажатии кнопок.



- Чтобы снова включить звуковой сигнал, нажмите кнопки **Stop (Стоп)**  и **Start (СТАРТ)** ◇ одновременно.



**Результат:** Печь будет снова подавать звуковой сигнал.



## ЗАЩИТНАЯ БЛОКИРОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

В данной микроволновой печи есть встроенная система безопасности, которая позволяет блокировать использование печи, чтобы дети или не знакомый с работой печи человек не мог случайно ее включить.

Печь можно заблокировать в любое время.

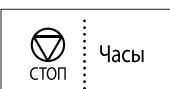
- Нажмите кнопки **Stop (Стоп)**  и **Clock (Часы)** одновременно.



**Результат:** Печь заблокирована (выбор функций недоступен).



- Чтобы разблокировать печь, снова одновременно нажмите кнопки **Stop (Стоп)**  и **Clock (Часы)**.



**Результат:** Печью можно пользоваться как обычно.

## РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь пищу, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать. В следующей таблице приведена информация о различных типах кухонных принадлежностей, возможности и способах их использования в микроволновой печи.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Алюминиевая фольга	✓ ✗	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Близкое расположение фольги к стенке печи или использование фольги в большом количестве может привести к образованию электрической дуги.
Тарелка для подрумянивания	✓	Не разогревайте более восьми минут.
Фарфор и керамика	✓	Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.
Одноразовая посуда из полизифирного волокна	✓	Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.
Упаковка продуктов быстрого приготовления		
• Полистироловые стаканчики и контейнеры	✓	Можно использовать для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.
• Бумажные пакеты или газеты	✗	Риск возгорания.
• Изготовленная из вторсырья бумага или посуда с металлической отделкой	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Стеклянная посуда		
• Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол	✓	Может использоваться при отсутствии металлической отделки.



Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
<ul style="list-style-type: none"> <li>Тонкостенная стеклянная посуда</li> <li>Стеклянные банки</li> </ul>	✓ ✓	<p>Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.</p> <p>Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.</p>
<b>Металл</b>	X	Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Блюда</li> <li>Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой</li> </ul>	X X	
<b>Бумага</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки</li> <li>Переработанная бумага</li> </ul>	✓ X	<p>Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.</p> <p>Может стать причиной возникновения электрической дуги.</p>
<b>Пластик</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Контейнеры</li> <li>Пищевая пленка</li> <li>Пакеты для заморозки</li> </ul>	✓ ✓ ✓ X	<p>В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик.</p> <p>Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.</p> <p>Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.</p>
<b>Вощеная или жиронепроницаемая бумага</b>	✓	Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.

✓ : Рекомендуется

✓ X : Использовать с осторожностью

X : Не рекомендуется

## РУКОВОДСТВО ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПИЩИ

### МИКРОВОЛНЫ

Микроволновая энергия фактически проникает в пищу, притягиваясь и поглощаясь содержащимися в пище водой, жиром и сахаром. Микроволны заставляют молекулы пищи быстро колебаться. Быстрые колебания этих молекул создают трение, а генерируемое в результате трения тепло запускает процесс приготовления пищи.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ

#### Кухонная посуда для микроволновой печи:

Кухонная посуда должна позволять микроволнам проходить через нее для обеспечения максимальной эффективности приготовления. Микроволны отражаются металлом, таким, как нержавеющая сталь, алюминий и медь, но они могут проходить сквозь керамику, стекло, фарфор и пластмассу, а также через бумагу и дерево. Поэтому во время приготовления пищи запрещается пользоваться металлическими емкостями.

#### Продукты, которые можно готовить в микроволновой печи:

В микроволновой печи можно готовить многие виды продуктов, включая свежие или замороженные овощи, фрукты, макаронные изделия, рис, крупы, бобы, рыбу и мясо. В микроволновой печи также можно готовить соусы, заварные кремы, супы, паровые пудинги, консервы, приправы. В общем, приготовление с помощью микроволн идеально подходит для любых блюд, которые обычно готовятся на кухонной плите. Например, можно растапливать масло или шоколад (смотрите раздел со специальными советами).

#### Использование крышки во время приготовления

Очень важно накрывать пищу во время приготовления, так как испаряющаяся вода превращается в пар, который вносит свой вклад в процесс приготовления. Можно использовать разные способы для накрывания блюда: например, можно воспользоваться керамической тарелкой, пластмассовой крышкой или пищевой пленкой.

#### Время выдержки

После окончания приготовления важно дать пище постоять, чтобы позволить выровняться температуре по всему объему пищи.



## Руководство по приготовлению замороженных овощей

Используйте подходящую миску из термостойкого стекла с крышкой. Готовьте, накрыв крышкой, в течение минимального времени, указанного в таблице. Затем продолжайте приготовление до получения желаемого результата.

Перемешайте два раза в процессе приготовления и один раз по окончании приготовления. По окончании приготовления добавьте соль, приправы или сливочное масло. Накройте на время выдержки.

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Шпинат	150 г	600 Вт	5½-6½	2-3	Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.
Брокколи	300 г	600 Вт	10-11	2-3	Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.
Горошек	300 г	600 Вт	8-9	2-3	Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.
Зеленая фасоль	300 г	600 Вт	10-11	2-3	Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.
Овощная смесь (морковь/ горошек/кукуруза)	300 г	600 Вт	9-10	2-3	Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.
Овощная смесь (по-китайски)	300 г	600 Вт	8½-9½	2-3	Добавьте 15 мл (1 ст. л.) холодной воды.

## Руководство по приготовлению свежих овощей

Используйте подходящую миску из термостойкого стекла с крышкой. На каждые 250 г смеси добавьте 30-45 мл воды (2-3 ст. л.), если не рекомендовано другое количество воды — см. таблицу. Готовьте, накрыв крышкой, в течение минимального времени, указанного в таблице. Затем продолжайте приготовление до получения желаемого результата. Перемешайте один раз в процессе приготовления и один раз по окончании приготовления. По окончании приготовления добавьте соль, приправы или сливочное масло. Накройте на время выдержки (3 минуты).

### Совет.

Нарежьте свежие овощи кусочками примерно одинакового размера. Чем мельче нарезаны овощи, тем быстрее они будут готовы.

Все свежие овощи должны готовиться на максимальном уровне микроволновой мощности (750 Вт).

Блюдо	Порция	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Брокколи	250 г 500 г	5-5½ 8½-9	3	Подготовьте соцветия примерно одинакового размера. Разложите соцветия стеблями к центру блюда.
Брюссельская капуста	250 г	6½-7½	3	Добавьте 60-75 мл (5-6 ст. л.) воды.
Морковь	250 г	5-6	3	Нарежьте морковь ломтиками одинакового размера.
Цветная капуста	250 г 500 г	5½-6 9½-10	3	Подготовьте соцветия примерно одинакового размера. Разрежьте большие соцветия пополам. Разложите соцветия стеблями к центру блюда.
Кабачки	250 г	4-4½	3	Нарежьте кабачки ломтиками. Добавьте 30 мл (2 ст. л.) воды или кусочек сливочного масла. Готовьте до мягкости.
Баклажаны	250 г	4½-5	3	Нарежьте баклажаны мелкими ломтиками и сбрызните 1 столовой ложкой лимонного сока.
Лук-порей	250 г	5-5½	3	Нарежьте лук-порей толстыми ломтиками.
Грибы	125 г 250 г	1½-2 3½-4	3	Подготовьте мелкие целые или нарезанные ломтиками грибы. Не добавляйте воду. Сбрейните лимонным соком. Посыпьте солью и перцем. Слейте жидкость перед подачей на стол.
Лук	250 г	5-6	3	Разрежьте лук на ломтики или пополам. Добавьте ровно 15 мл (1 ст. л.) воды.



Блюдо	Порция	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Перец	250 г	4½-5	3	Нарежьте перец мелкими ломтиками.
Картофель	250 г 500 г	5-6 9-10	3	Взвесьте очищенный картофель и разрежьте его на половинки или четвертинки примерно одинакового размера.
Брюква	250 г	5-5½	3	Нарежьте брюкву мелкими кубиками.

## Руководство по приготовлению риса и макаронных изделий

### Рис:

Используйте большую миску из термостойкого стекла с крышкой, помните, рис в два раза увеличивается в объеме в процессе приготовления. Готовьте с закрытой крышкой. После приготовления, перед выдержкой перемешайте, добавьте соль или травы и сливочное масло.

Примечание. За время приготовления рис впитывает не всю воду.

### Макаронные изделия:

Используйте большую миску из термостойкого стекла. Добавьте кипящую воду, щепотку соли и хорошо перемешайте. Готовьте, не закрывая крышки. В ходе приготовления и по его завершении помешивайте блюдо время от времени. Накройте крышкой на время выдержки и тщательно слейте воду перед подачей на стол.

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Белый рис (пропаренный)	250 г	750 Вт	17-18	5	Добавьте 500 мл холодной воды.
Коричневый рис (пропаренный)	250 г	750 Вт	22-23	5	Добавьте 500 мл холодной воды.
Коричневый рис	250 г	750 Вт	22-23	10	Добавьте 600 мл холодной воды.
Смесь риса (обычный рис + дикий рис)	250 г	750 Вт	18-19	5	Добавьте 500 мл холодной воды.
Зерновой микс (рис + злаки)	250 г	750 Вт	19-20	5	Добавьте 400 мл холодной воды.
Макаронные изделия (паста)	250 г	750 Вт	11-12	5	Добавьте 1000 мл горячей воды.

## РАЗОГРЕВ ПИЩИ

В микроволновой печи можно разогреть пищу существенно быстрее, чем в обычной духовке или на кухонной плите.

Руководствуйтесь уровнями мощности и интервалами времени разогрева, приведенными в таблице ниже. Интервалы времени указаны для разогрева жидкостей, имеющих комнатную температуру примерно от +18 до +20 °C, а также для охлажденных продуктов с температурой примерно от +5 до +7 °C.

### Размещение пищи и использование крышки

Старайтесь не разогревать крупные блюда, например куски мяса, поскольку зачастую они нагреваются неравномерно: передерживаются и становятся слишком сухими по краям. Рекомендуется разогревать небольшие порции.

### Уровни мощности и перемешивание

Некоторые продукты можно разогревать на мощности 750 Вт, в то время как другие нужно разогревать на мощности 600 Вт, 450 Вт или даже 300 Вт.

Дополнительные указания см. в таблицах. В целом, на более низкой мощности удобнее разогревать деликатесы, большие блюда и пищу, которая разогревается очень быстро (например, сладкие пирожки).

Для получения наилучших результатов хорошо перемешивайте пищу или переворачивайте ее во время разогревания. Если возможно, вновь перемешайте ее перед подачей на стол.

Будьте особенно осторожны при разогреве жидкостей и детского питания. Чтобы предотвратить вскипание жидкостей и ошпаривание, перемешивайте их до, во время и после нагревания. Оставляете их на время выдержки в микроволновой печи. В жидкость рекомендуется кладь пластиковую ложку или стеклянную палочку. Избегайте перегрева, который может испортить пищу.

Лучше установить меньшее время разогрева, а затем добавить время, если потребуется.

### Время разогрева и выдержки

При первом разогревании продукта запишите, сколько времени понадобилось для этого, и используйте это значение в будущем.

Обязательно проверяйте, полностью ли разогрелась пища.

После разогревания дайте блюду некоторое время постоять. За это время температура выровняется.

Если в таблице не указано другое значение, рекомендуемое время выдержки после разогревания составляет 2-4 минуты.

Будьте особенно осторожны при разогреве жидкостей и детского питания. Также ознакомьтесь с разделом, в котором описаны меры предосторожности.



## РАЗОГРЕВ ЖИДКОСТЕЙ

Всегда выдерживайте жидкость не менее 20 секунд после выключения печи, чтобы дать температуре выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. Чтобы предотвратить вскипание жидкостей и ошпаривание, кладите в стакан с напитком ложку или стеклянную палочку и помешивайте его до, во время и после нагревания.

## РАЗОГРЕВ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ

**ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ:** Выложите питание в глубокую керамическую тарелку. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Хорошо перемешайте после окончания разогрева! Выдержите 2-3 минуты перед кормлением. Снова перемешайте и проверьте температуру. Рекомендуемая температура продукта: 30–40 °C.

**ДЕТСКОЕ МОЛОКО:** Налейте молоко в стерилизованную стеклянную бутылочку. Разогревайте, не накрывая крышкой. Никогда не разогревайте бутылочку вместе с соской, так как в случае перегрева бутылочка может взорваться. Встряхните как следует перед периодом выдержки, а также перед употреблением! Всегда тщательно проверяйте температуру детского молока или питания, прежде чем дать его ребенку. Рекомендуемая температура продукта: около 37 °C.

## ПРИМЕЧАНИЕ.

Во избежание ожогов необходимо особенно тщательно проверять температуру детского питания перед кормлением. Руководствуйтесь указанными в следующей таблице уровнями мощности и интервалами времени разогревания.

### Разогрев жидкостей и пищи

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства при разогреве.

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Напитки (кофе, молоко, чай, вода комнатной температуры)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 стакан)	750 Вт	1½-2 2-2½	1-2	Налейте жидкость в керамическую емкость и разогрейте, не закрывая крышки. Поместите чашку объемом 150 мл или стакан объемом 250 мл в центр вращающегося подноса. Тщательно перемешайте перед периодом выдержки, а также после его окончания.
Суп (охлажденный)	250 г 450 г	750 Вт	3-3½ 4-4½	2-3	Налейте суп в глубокую керамическую тарелку. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Хорошо перемешивайте после разогрева. Еще раз перемешивайте перед подачей на стол.

Блюдо	Порция	Мощность	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Рагу (охлажденное)	350 г	600 Вт	5-6	2-3	Положите рагу в глубокую керамическую тарелку. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Периодически перемешивайте во время разогрева и вновь перемешивайте перед выдержкой и подачей на стол.
Макаронные изделия с соусом (охлажденные)	350 г	600 Вт	4-5	3	Положите макаронные изделия (например, спагетти или яичную лапшу) на мелкую керамическую тарелку. Накройте пленкой для микроволновых печей. Перемешайте перед подачей на стол.
Мучные изделия с начинкой и соусом (охлажденные)	350 г	600 Вт	4½-5½	3	Положите мучные изделия с начинкой (например, рavioli, тортелини) в глубокую керамическую тарелку. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Периодически перемешивайте во время разогрева и вновь перемешивайте перед выдержкой и подачей на стол.
Готовое блюдо (охлажденное)	300 г 400 г	600 Вт	5-6 6½-7½	3	Положите блюдо из 2-3 охлажденных компонентов на керамическую тарелку. Накройте его пленкой для микроволновых печей.
Замороженный полуфабрикат	300 г 400 г	600 Вт	11½-12½ 13-14	4	Поставьте посуду, предназначенную для использования в микроволновой печи, с замороженным готовым блюдом (-18 °C) на вращающийся поднос. Проколите пленку или покройте пленкой для приготовления в микроволновой печи. После разогрева выдержите 4 минуты.

### Разогрев детского питания и молока

Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства при разогреве.

Блюдо	Порция	Мощность	Время	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Детское питание (овощи + мясо)	190 г	600 Вт	30 сек	2-3	Выложите в глубокую керамическую тарелку. Готовьте с закрытой крышкой. Перемешайте после разогрева. Дайте постоять 2-3 минуты. Перед кормлением ребенка хорошо перемешайте и тщательно проверьте температуру пищи.



## РУССКИЙ

Блюдо	Порция	Мощность	Время	Время выдержки (мин.)	Инструкции
Детская каша (крупа + молоко + фрукты)	190 г	600 Вт	20 сек	2-3	Выложите в глубокую керамическую тарелку. Готовьте с закрытой крышкой. Перемешайте после разогрева. Дайте постоять 2-3 минуты. Перед кормлением ребенка хорошо перемешайте и тщательно проверьте температуру пищи.
Детское молоко	100 мл 200 мл	300 Вт	30-40 сек от 1 мин. до 1 мин. 10 сек	2-3	Хорошо встяхните или перемешайте и налейте в стерилизованную стеклянную бутылочку. Поставьте бутылочку в центр вращающегося подноса. Готовьте, не накрывая крышкой. Хорошо встяхните и дайте постоять не менее 3 минут. Перед кормлением ребенка хорошо встяхните бутылочку и тщательно проверьте температуру.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Использование микроволн является великолепным способом размораживания продуктов. Микроволны бережно размораживают продукты за короткое время. Этот режим особенно удобен, если к вам неожиданно пришли гости.

Замороженная птица должна быть полностью разморожена перед приготовлением. Удалите с упаковки металлические проволочки, освободите продукт от упаковки, чтобы обеспечить отток жидкости, образующейся в процессе размораживания.

Положите замороженные продукты на блюдо, не накрывая крышкой. Переверните их по окончании половины времени размораживания, слейте жидкость, если она образовалась при оттаивании, и удалите потроха сразу же, как станет возможным.

Время от времени проверяйте продукты, чтобы убедиться в том, что они не нагрелись.

Если мелкие и тонкие части продуктов начнут нагреваться, их можно экранировать, обернув эти части маленькими полосками алюминиевой фольги на время размораживания.

Если наружная поверхность птицы начнет нагреваться, прекратите размораживание и дайте птице постоять 20 минут перед тем, как продолжить размораживание.

Чтобы полностью завершить размораживание, дайте рыбе, мясу и птице постоять. Время выдержки для полного размораживания будет различным в зависимости от количества размораживаемых продуктов. См. таблицу, приведенную ниже.

**Совет.** Глоссные и тонкие продукты размораживаются быстрее, чем толстые, маленькие порции размораживаются быстрее, чем большие.  
Помните об этом при замораживании и размораживании продуктов.

Руководствуйтесь следующей таблицей при размораживании продуктов, замороженных при температуре от -18 до -20 °C.

Любые замороженные продукты следует размораживать на мощности, предусмотренной для размораживания (180 Вт).

Блюдо	Порция	Время (мин.)	Время выдержки (мин.)	Инструкции
<b>Мясо</b>				
Говяжий фарш	500 г	10-12	5-20	Положите мясо на мелкое керамическое блюдо. Оберните тонкие края алюминиевой фольгой.
Свиные отбивные	250 г	6-7		Переверните по окончании половины времени размораживания!
<b>Птица</b>				
Куски курицы	500 г (2 шт.)	12-14	15-40	Сначала положите куски курицы кожей вниз, а целую курицу грудкой вниз на мелкое керамическое блюдо. Оберните алюминиевой фольгой тонкие части, такие, как крыльшки и кончики ножек. Переверните по окончании половины времени размораживания!
Целая курица	1000 г	25-28		
<b>Рыба</b>				
Рыбное филе	250 г (2 шт.)	6-7	5-20	Поместите замороженную рыбу в середине плоского керамического блюда.
	400 г (4 шт.)	11-13		Расположите тонкие части под толстыми. Оберните тонкие края алюминиевой фольгой. Переверните по окончании половины времени размораживания!
<b>Фрукты</b>				
Ягоды	250 г	6-7	5-10	Разложите фрукты тонким слоем на мелком круглом стеклянном блюде (большого диаметра).
<b>Хлеб</b>				
Булочки (каждая примерно 50 г)	2 шт. 4 шт.	1½-2 3-4	5-10	Положите булочки по кругу, а хлеб – горизонтально на бумажное кухонное полотенце в центре вращающегося подноса.
Тосты/сэндвичи	250 г	4-5		Переверните по окончании половины времени размораживания!
Немецкий хлеб (пшеничная + ржаная мука)	500 г	8-10		



## ГРИЛЬ

Нагревательные элементы гриля расположены под верхним сводом внутренней камеры печи. Они работают только тогда, когда дверца печи закрыта, а поднос вращается. Вращение подноса обеспечивает более равномерное подрумянивание пищи. Если гриль предварительно прогреть в течение 2-3 минут, приготавливаемое блюдо подрумянится быстрее.

### Кухонные принадлежности для гриля:

Можно использовать жароустойчивую посуду с содержанием металла. Не пользуйтесь пластмассовой посудой, поскольку она может расплавиться.

### Пища, которую можно готовить в режиме гриля:

Отбивные, сардельки, бифштексы, гамбургеры, ломтики бекона и окорока, стейки из рыбы, сэндвичи и все виды закусок на тостах.

### Важное замечание.

Если используется только режим гриля, убедитесь в том, что нагревательный элемент гриля находится под верхним сводом печи в горизонтальном положении, а не на задней стенке в вертикальном положении. Помните о том, что продукты нужно укладывать на верхнюю полку, если в инструкциях не указано обратное.

## СВЧ + ГРИЛЬ

Этот режим приготовления сочетает тепловое воздействие гриля и скорость приготовления, обеспечивающую микроволнами. Он работает только тогда, когда закрыта дверца печи и вращается поднос. Благодаря вращению подноса, приготавливаемое блюдо подрумяняется равномерно. В этой модели печи есть три комбинированных режима приготовления: 600 Вт + Гриль, 450 Вт + Гриль и 300 Вт + Гриль.

### Кухонные принадлежности для режима «СВЧ + гриль»

Используйте кухонные принадлежности, через которые могут проходить микроволны. Кухонная посуда должна быть жароустойчивой. Не используйте в комбинированном режиме металлические кухонные принадлежности. Не пользуйтесь пластмассовой посудой, поскольку она может расплавиться.

### Продукты, которые можно готовить в режиме «СВЧ + гриль»:

Пища, которую можно готовить в комбинированном режиме, включает все виды уже готовой пищи, которую нужно разогреть и подрумянить (например, запеченные макаронные изделия), а также продукты, для которых требуется небольшое время приготовления, чтобы подрумянить их сверху. Этот режим также можно использовать для приготовления толстых порций пиццы, которая становится вкуснее, если сверху образуется золотистая хрустящая корочка (например, куски курицы, которые переворачиваются после половины времени приготовления). Более подробные сведения смите в таблице приготовления с использованием гриля.

### Важное замечание.

Когда используется комбинированный режим (СВЧ + гриль), убедитесь в том, что нагревательный элемент гриля находится под верхним сводом печи в горизонтальном положении, а не в вертикальном положении на задней стенке. Продукт нужно укладывать на верхнюю полку, если в инструкции не указано обратное. В других случаях его необходимо поместить непосредственно на вращающийся поднос. См. инструкции в следующей таблице.

Если продукт требуется подрумянить с обеих сторон, его нужно переворачивать.

## Руководство по приготовлению в режиме гриля

Предварительно прогрейте гриль, включив печь в режим гриля на 2-3 минуты. Используйте указанные в таблице уровни мощности и время в качестве руководства для приготовления в режиме гриля. Вынимайте блюдо, используя кухонные рукавицы.

Свежие продукты	Порция	Время разогрева (мин.)	Режим приготовления	Время на <sup>1</sup> сторону (мин.)	Время на <sup>2</sup> сторону (мин.)
Ломтики теста	4 шт. (4 x 25 г)	3	Только гриль	6-7	5-6
<b>Инструкции</b>					
Булочки (уже испеченные)	2-4 шт.	3	Только гриль	3-4	2-3
<b>Инструкции</b>					
Жареные помидоры	250 г (2 шт.)	3	300 Вт + Гриль	5½-6½	-
<b>Инструкции</b>					
			Разрежьте помидоры пополам. Посыпьте их сверху солью, перцем и сыром. Разложите их по кругу на плоском блюде из термостойкого стекла. Поставьте блюдо на решетку.		
Тосты погавайски	2 шт. (300 г)	3	300 Вт + Гриль	7-9	-
<b>Инструкция</b>					
			Сначала поджарьте ломтики хлеба. Положите на хлеб ингредиенты (ветчина, ананас, ломтики сыра) и выложите тосты на решетку. После приготовления дайте постоять 2-3 минуты.		
Куриные крыльшки (охлажденные)	400-500 г (6 шт.)	3	300 Вт + Гриль	12-14	11-13
<b>Инструкция</b>					
			Смажьте куски курицы, например крыльшки или ножки, растительным маслом и посыпьте специями. Выложите их по кругу на решетку, косточками к центру. После приготовления на гриле дайте постоять 2-3 минуты.		



Свежие продукты	Порция	Время разогрева (мин.)	Режим приготовления	Время на <sup>1</sup> сторону (мин.)	Время на <sup>2</sup> сторону (мин.)
Печенный картофель	500 г	3	450 Вт + Гриль	10-12	-
	<b>Инструкция</b>				
Замороженные макаронные изделия (пasta)	400 г	-	600 Вт + Гриль	16-18	-
	<b>Инструкция</b>				
Замороженный рыбный грatin	400 г	-	450 Вт + Гриль	20-22	-
	<b>Инструкция</b>				
Замороженные кусочки пиццы	250 г (8 шт.)	-	300 Вт + Гриль	10-12	-
	<b>Инструкция</b>				
Замороженный пирог с обсыпкой (штрейзелем)	200-250 г (1-2 шт.)	-	300 Вт + Гриль	4-6	-
	<b>Инструкция</b>				

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ СОВЕТЫ

### РАСТАПЛИВАНИЕ СЛИВОЧНОГО МАСЛА

Положите 50 г сливочного масла в маленькую глубокую стеклянную тарелку. Накройте пленкой с проколотыми отверстиями. Нагревайте 30-40 секунд на уровне мощности 750 Вт, пока масло не растопится.

### РАСТАПЛИВАНИЕ ШОКОЛАДА

Положите 100 г шоколада в маленькую глубокую стеклянную тарелку. Нагревайте в течение 3-5 минут на мощности 450 Вт, пока шоколад не расплавится. Перемешайте один или два раза во время растапливания. Вынимайте, используя кухонные рукавицы!

### РАСТАПЛИВАНИЕ ЗАСАХАРИВШЕГОСЯ МЕДА

Положите 20 г засахарившегося меда в маленькую глубокую стеклянную тарелку. Нагревайте 20-30 секунд на уровне мощности 300 Вт, пока мед не расплавится.

### РАСТАПЛИВАНИЕ ЖЕЛАТИНА

Замочите пластиинки сухого желатина (10 г) на 5 минут в холодной воде. Слейте воду и положите желатин в маленькую тарелку из термостойкого стекла. Нагревайте 1 минуту на уровне мощности 300 Вт. Перемешайте желатин после того, как он расплавится.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГЛАЗУРИ (ДЛЯ ВЫПЕЧКИ И ПИРОЖНЫХ)

Смешайте глазурь быстрого приготовления (примерно 14 г) с 40 г сахара и 250 мл холодной воды. Готовьте, не накрывая, в чаше из термостойкого стекла от  $3\frac{1}{2}$  до  $4\frac{1}{2}$  минут с использованием уровня мощности 750 Вт, пока глазурь не станет прозрачной. Дважды перемешайте во время приготовления.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ДЖЕМА

Положите 600 г фруктов (например, смеси ягод) в миску из термостойкого стекла с крышкой. Добавьте 300 г сахара для консервирования и тщательно перемешайте. Готовьте, накрыв крышкой, 10-12 минут на уровне мощности 750 Вт. Перемешайте несколько раз в процессе приготовления. Разложите в небольшие баночки для джема с заворачивающимися крышками. Поставьте баночки крышками вниз на 5 минут.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПУДИНГА

Смешайте концентрат пудинга с сахаром и молоком (500 мл), следуя инструкциям изготовителя концентрата, и хорошо перемешайте. Используйте миску подходящего размера из термостойкого стекла с крышкой. Готовьте, накрыв крышкой, от  $6\frac{1}{2}$  до  $7\frac{1}{2}$  минут на уровне мощности 750 Вт. Хорошо перемешайте несколько раз в процессе приготовления.

### ПОДРУМЯНИВАНИЕ МИНДАЛА

Разложите 30 г нарезанного миндаля ровным слоем на керамической тарелке среднего размера. Подрумянивайте от  $3\frac{1}{2}$  до  $4\frac{1}{2}$  минут на уровне мощности 600 Вт, перемешивая несколько раз. Дайте миндалю постоять 2-3 минуты в печи. Вынимайте, используя кухонные рукавицы!



## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

### Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру дверцы или из вентиляционных отверстий.

### Печь не начинает работать при нажатии кнопки (◊).

- Плотно ли закрыта дверца?

### Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время, и нажата ли кнопка (◊)?
- Закрыта ли дверца?
- Возможно, произошла перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

### Продукт либо не готов, либо передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

### В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Возможно, используется посуда с металлической отделкой?
- Возможно, в печи оставлена вилка или другая металлическая посуда?
- Возможно, алюминиевая фольга находится слишком близко к внутренним стенкам?

### Лампочка не работает.

- Из соображений безопасности не заменяйте лампочку самостоятельно. Свяжитесь с ближайшим авторизованным центром поддержки покупателей Samsung, чтобы организовать замену лампочки квалифицированным техническим специалистом.

### Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление. Чтобы решить эту проблему, установите печь вдали от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, показания дисплея

могут быть сброшены. Для решения данной проблемы отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку. Вновь установите время.

### Задымление и неприятный запах при первом включении.

- Это временное явление из-за нагрева новых компонентов. Задымление и запах полностью исчезнут через 10 минут работы. Чтобы быстрее избавиться от запаха, поместите в печь кусочек лимона или лимонный сок.

Если с помощью описанных выше инструкций не удалось устранить проблему, обратитесь в местный центр по обслуживанию клиентов компании SAMSUNG.

Ознакомьтесь со следующими сведениями.

- Номер модели и серийный номер обычно указаны на задней панели микроволновой печи.
- Подробные сведения о гарантии
- Подробное описание проблемы

Затем обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях

Срок службы: 7 лет



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковка данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.



РУССКИЙ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

<b>Модель</b>	<b>GE731KR, GE732KR, GE733KR</b>
<b>Источник питания</b>	230 В ~ 50 Гц
<b>Потребление электроэнергии</b>	
Микроволновая печь	1150 Вт
Гриль	1100 Вт
Комбинированный режим	2250 Вт
<b>Производимая мощность</b>	100 Вт / 750 Вт (IEC-705)
<b>Рабочая частота</b>	2450 МГц
<b>Магнетрон</b>	OM75S(31)
<b>Метод охлаждения</b>	Двигатель вентилятора
<b>Размеры (Ш x В x Г)</b>	
Внешние	489 x 275 x 338 мм
Внутренняя камера печи	330 x 211 x 309 мм
<b>Объем</b>	20 литров
<b>Вес</b>	
Нетто	Приблизительно 12,5 кг

## ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Коэффициент полезного действия, %	55 %
Адрес и наименование лаборатории	Самсунг Электроникс Ко. Лтд. Республика Корея, 416 Маётан-3 Донг, Ыеонгтонг-Гу, Сувон, Кёнгки-До

Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357

На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности  
※ оборудование класса I

SAMSUNG



AB57



166

KZ.O.02.0072



- Сертификат : РОСС КР.AB57.B06402
- Срок действия : с 17.07.2012 по 16.07.2015

ИЗГОТОВЛЕНО в Малайзии  
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ  
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛЬТЕСТ  
АДРЕС:

Самсунг Электроникс (М)  
Сдн.Бхд.(СЕМА),Лот 2,Лебух 2,Норт Кланг  
Страйтс,Эрия 21,Индустриал Ларк,42000 Порт  
Кланг;Селангор,Малайзия.

Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс  
Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой  
Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	
GEORGIA	0-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
Mongolia	+7-800-555-55-55	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru (Russian)

Код: DE68-04050T



# Мікрохильова піч

## Інструкція користувача і посібник із приготування їжі

Зверніть увагу на те, що гарантія Samsung НЕ поширюється на дзвінки в центр обслуговування, що стосуються пояснень щодо принципів роботи виробу, коригування неправильного встановлення виробу або чищення чи технічного обслуговування.



Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу.

уявіть МОЖЛИВОСТІ

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung. Зареєструйте свій виріб на веб-сайті

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





## КОРИСТУВАННЯ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ

Ви придбали мікрохвильову піч компанії SAMSUNG. В інструкції користувача міститься корисна інформація щодо приготування їжі в цій мікрохвильовій печі:

- Правила техніки безпеки
- Відповідні приладдя і посуд для приготування їжі
- Корисні поради щодо приготування
- Поради щодо приготування

УКРАЇНСЬКА

## ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ І ПІКТОГРАМ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть привести до **серйозної травми або смерті користувача**.



### УВАГА

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть привести до **отримання незначної травми або пошкодження майна**.



Попередження; небезпека пожежі



Попередження; гаряча поверхня



Попередження; електрика



Попередження; вибухонебезпечна речовина



НЕ намагайтесь виконати цю дію.



НЕ торкайтесь.



НЕ розбирайте виріб.



Чітко дотримуйтесь вказівок.



Вийміть штепсель із розетки.



Перевірте, чи виріб заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.



Зателефонуйте до центру обслуговування по допомозу.



Примітка



Важлива інформація

## ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.

Постійно дотримуйтесь цих заходів безпеки.

**Перш ніж використовувати піч, упевніться, що дотримано поданих далі вказівок.**

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ (лише для режиму мікрохвиль)

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо пошкоджено дверцята або ущільнювачі дверцят, піч не можна використовувати до тих пір, поки її не полагодить спеціаліст.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для осіб, які не є спеціалістами, небезпечно проводити обслуговування та ремонт, що включає зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвиль.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Рідини та інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.

Цей пристрій призначено виключно для побутового використання.



★ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроям лише, якщо перебувають під наглядом або навченні безпечно користуватися пристроям і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям грatisя з цим пристроям. Діти не повинні чистити та обслуговувати цей пристрій, якщо лише їм не більше 8 років і вони не перебувають під наглядом дорослих.

★ Використовуйте лише посуд і приладдя, призначенні для мікрохвильових печей.

★ Нагріваючи їжу у пластиковому чи паперовому посуді, необхідно час від часу заглядати в піч, оскільки посуд може зайнятися.

★ Ця мікрохвильова піч призначена для розігрівання продуктів і напоїв. Висушування продуктів або одягу, підігрівання подушечок для обігрівання, тапочок, губок, вологих ганчірок і подібних предметів може привести до травмування, займання або пожежі.

☒ Якщо побачите чи почуєте дим, вимкніть піч і від'єднайте кабель від розетки. Не відкривайте дверцята, щоб полум'я згасло без доступу кисню.

★ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час нагрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому необхідно обережно поводитися з наповненим рідиною посудом.

★ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти опікам, вміст пляшок із молоком і баночок із дитячим харчуванням необхідно перемішувати та збовтувати, а також перевіряти його температуру перед годуванням дитини.

☒ Не можна нагрівати в мікрохвильовій печі яйця у шкарапулі або неочищені круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підігрівання.

★ Піч необхідно регулярно чистити і видаляти з неї залишки продуктів.

☒ Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що приведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

☒ Цей пристрій не розраховано для встановлення у транспортних засобах, трейлерах тощо.



- ★ Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися піччю.
- ★ За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.
- ✎ Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.
- ☐ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Рідини або інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.
- ☐ Пристрій не можна мити під струменем води.
- ★ Цю піч потрібно встановлювати у правильному напрямку і на такій висоті, щоб отримати легкий доступ до камери і панелі керування.
- ★ Перш ніж використовувати піч вперше, слід підігріти в ній воду протягом 10 хвилин.

- ★ Якщо з печі чути незрозумілий шум, запах горілого чи видно дим, негайно від'єднайте штепсель від мережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.
- ★ Мікрохильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- ☐ Мікрохильову піч слід ставити лише на полицю або на шафку, в жодному разі не в шафку

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ (лише для режиму печі) – елемент додаткової комплектації**

- ☒ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Коли мікрохильова піч працює в комбінованому режимі, діти можуть користуватися нею тільки під наглядом дорослих через високі температури.
- ★ Під час використання пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині пристроя.
- ☐ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Доступні частини пристроя можуть сильно нагріватися. Не підгускайте до печі малих дітей.
- ☐ Не використовуйте очищувач парою.



УКРАЇНСЬКА

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання.  
Уникайте контакту з нагрівальними елементами. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускати до пристрою.

Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроєм лише, якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватися пристроєм і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям грatisя з цим пристроєм. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих.

Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкребки, оскільки можна подряпати поверхню, що може спричинити дроблення скла.

Під час роботи доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися.

Під час роботи дверцята і зовнішня поверхня можуть сильно нагріватися.

Слідкуйте, щоб пристрій і його кабель живлення перебували поза межами досяжності дітей молодших 8 років.

Пристрії не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

Цей виріб є пристроєм 2-ї групи класу В, що працює в діапазоні ISM. Друга група включає всі пристрії, які працюють в діапазоні ISM, у яких виробляється та/або використовується радіочастотна енергія у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також електроерозійні верстати (EDM) та пристрії для електродугового зварювання.

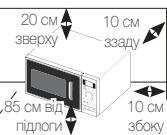
Пристрої класу В призначені для побутового використання та в установах, під'єднаних до електромережі з низькою напругою.



## ВСТАНОВЛЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Встановіть піч на пласку рівну поверхню на висоті приблизно 85 см від підлоги. Поверхня має бути достатньо стійкою, щоб витримати вагу печі.

УКРАЇНСЬКА

1. Встановлюючи піч, забезпечте відстань між піччю та іншими предметами не менше 10 см для задніх і бокових стінок та 20 см для верхньої кришки печі задля нормальної вентиляції.
  2. Вийміть з печі всі пакувальні матеріали.
  3. Встановіть роликову опору і скляну тарілку. Упевнітесь, що тарілка вільно обертається (лише для моделей із тарілкою, що обертається).
  4. Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- ☒ Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст. З міркувань особистої безпеки під'єднайте кабель до належно заземленої розетки мережі змінного струму.
- ☒ Не встановлюйте мікрохвильову піч у спекотному або вологому місці, наприклад поряд зі звичайною кухонною плитою або радіатором опалення.

Необхідно враховувати характеристики живлення печі; будь-який подовжувач має відповідати тим самим вимогам, що й кабель живлення з комплектації. Перед першим використанням мікрохвильової печі протріть внутрішні поверхні та ущільнювач дверцят вологою ганчіркою.

## ЧИЩЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для запобігання накопичуванню жиру і часточок їжі слід регулярно мити такі деталі мікрохвильової печі:

- внутрішні і зовнішні поверхні
- дверцята і ущільнювачі дверцят
- скляну тарілку і роликову опору (лише для моделей із тарілкою, що обертається)

☒ **ЗАВЖДИ** перевіряйте, чи ущільнювачі дверцят чисті і дверцята закриваються належним чином.

☒ Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що призведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

1. Чистьте зовнішні поверхні м'якою ганчіркою і теплим мильним розчином. Сполосніть і висушіть.
2. Бризки та забруднення всередині печі можна усунути, змочивши ганчірку у воді з миючим засобом. Сполосніть і висушіть.



3. Щоб вимочити засохлі часточки їжі і усунути запах, поставте горня з розведеним лимонним соком у піч, і нагрівайте упродовж десяти хвилин за максимального рівня потужності.

4. Мийте тарілку, яку можна мити у посудомийній машині, як тільки виникає така потреба.

☒ **НЕ** допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори. **НИКОЛИ** не використовуйте абразивні засоби чи хімічні розчини. Будьте особливо обережні, коли чистите ущільнювачі дверцят, щоб часточки їжі:

- не накопичувались на них
- не заважали належному закриванню дверцят

☒ **Чистьте** внутрішню камеру мікрохвильової печі після кожного використання за допомогою м'якого розчину миючого засобу, але перш ніж чистити, дайте печі охолонути, щоб уникнути травмування.

Під час чищення верхньої частини внутрішньої камери зручніше повернути нагрівальний елемент вниз на 45°, а тоді чистити його.

(лише для моделей з обертовим нагрівальним елементом).



## ЗБЕРІГАННЯ ТА РЕМОНТ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для зберігання і обслуговування мікрохвильової печі слід взяти до уваги такі прості заходи безпеки. Піч не слід використовувати, якщо ущільнювачі чи самі дверцята пошкоджено:

- зламана завіса
- зношенні ущільнювачі
- деформовано або зігнувся кожух

Ремонт має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування мікрохвильових печей

☒ **НИКОЛИ** не знімайте зовнішній кожух з мікрохвильової печі. Якщо піч не працює належним чином або потребує обслуговування або ж ви не впевнені щодо її стану:

- від'єднайте її від розетки;
- зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

☒ Якщо потрібно відคลасті піч на тимчасове зберігання, виберіть сухе місце без пилу. **Причина:** пил і волога можуть негативно вплинути на деталі печі.

☒ Ця мікрохвильова піч не призначена для комерційного користування.



☒ З міркувань безпеки користувач не повинен змінювати лампочку особисто. Зверніться у найближчий центр обслуговування Samsung, щоб викликати кваліфікованого інженера для заміни лампочки.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лише кваліфікований спеціаліст може змінювати або ремонтувати цей пристрій.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не розігрівайте рідини або продукти у щільно закритій ємності у режимі мікрохвиль.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не встановлюйте цей пристрій біля обігрівачів і легкозаймистих матеріалів, у місці з високим вмістом жиру, вологому або запиленому місці, під прямим сонячним промінням і водою (дощем), чи місцях де може витикати газ; на нерівній поверхні. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Цей пристрій слід належно заземлити відповідно до місцевих і національних норм.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> Зі штепселя та місць контактів слід усунути всі чужорідні речовини, наприклад пил або волого, сухою ганчіркою.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не тягніть і сильно не згинайте кабель живлення, не ставте на нього важкі предмети.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> У випадку витікання газу (пропану, зрідженої нафтової газу тощо) негайно провірте приміщення, не торкаючись штепселя.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не торкайтесь штепселя вологими руками.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не вимикайте пристрій, вимикаючи штепсель із розетки під час роботи пристрію.  | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

- |  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Не пхайте пальці або сторонні предмети у піч. Якщо будь-яка чужорідна речовина, наприклад вода, потрапить у пристрій, від'єднайте його від електромережі та зверніться до найближчого центру обслуговування. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не тисніть надмірно та не стукайте по пристрою.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не ставте піч на крихкі предмети, наприклад умивальник чи скляний предмет   | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> Не використовуйте для чищення пристрою бензол, розчинники, спиртові засоби, пароочисні засоби і засоби з розплющувачем.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Упевніться, що напруга, частота і струм мережі відповідають технічним характеристикам виробу.   | ✓ | ✓ |   | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Надійно під'єднайте штепсель до мережі. Не використовуйте адаптер для кількох штепселяв, кабель-подовжувач або електричний трансформатор.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> Не зачіпайте кабель живлення за металевий об'єкт, не затискайте кабель між предметами і не кладіть його позаду печі.  | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> Не використовуйте пошкоджений штепсель, пошкоджений кабель живлення або ненадійно закріплена розетка. Якщо штепсель або кабель живлення пошкоджені, одразу зверніться до найближчого центру обслуговування.             | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| <input type="checkbox"/> Не лійте і не розплюйте воду на або у піч.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> Не ставте предмети на або всередину печі, на дверцята печі.   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| <input type="checkbox"/> Не розплюйте летючі речовини, наприклад інсектициди, на поверхню печі.  | ✓ | ✓ |   |   |
| <input type="checkbox"/> Не зберігайте легкозаймисті матеріали в печі. Особливо будьте уважні під час розігрівання страв або напоїв, які містять алкоголь, оскільки пари алкоголю можуть контактувати з гарячими частинами печі.                 | ✓ |   | ✓ | ✓ |
| <input checked="" type="checkbox"/> Закриваючи чи відкриваючи дверцята, слідкуйте, щоб поруч не було дітей; діти можуть вдаритися об дверцята чи прищемити пальці.   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |



УКРАЇНСЬКА

<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Під час розігрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому необхідно обережно поводитися з наповненим рідиною посудом. Для уникнення такої ситуації ЗАВЖДИ дотримуйтесь часу витримки після вимкнення печі не менше 20 секунд, щоб температура вирівнялася по всьому об'єму рідини. Помішуйте страву під час підігрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ перемішуйте після підігрівання. У разі опіку дотримуйтесь цих інструкцій із надання ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Занурте обпечено місце в холодну воду щонайменше на 10 хвилин.</li><li>• Накладть на обпечено ділянку чисту суху пов'язку.</li><li>• Не наносьте на обпечено ділянку жодних кремів, олій чи лосьйонів.</li></ul>				

<b>УВАГА</b>				
Використовуйте лише ті предмети, які призначені для мікрохвильових печей; НЕ використовуйте жодних металевих ємностей, столового посуду із золотою чи срібною оправою, шампури, виделки тощо. Знімайте металеві затискачі з паперових чи пластикових пакетів. Причина: можуть виникати електричні розряди та іскри, що може спричинити пошкодження печі.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Не використовуйте мікрохвильову піч для сушіння газет чи одягу.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Невелику кількість їжі ставте на недовгий час, щоб не перегріти її, і щоб вона не закипала.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Не занурюйте кабель живлення або штепсель у воду, а також уникайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		

Не можна розігрівати в мікрохвильовій печі яйця у шкаралупі або неочищені круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підігрівання; також не можна розігрівати герметично закриті пляшки та банки, вакуумні упаковки, контейнери, горіхи в шкаралупі, помідори тощо.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Не накривайте вентиляційні отвори тканиною або папером. Вони можуть загорітися від гарячого повітря, яке виходить із печі. Піч може також перегрітись і вимкнутись автоматично; не вмикайте піч, доки вона достатньо не охолоне.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Коли виймаєте посуд із печі, завжди використовуйте спеціальні рукавиці, щоб уникнути опіків.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Помішуйте рідину під час розігрівання або після розігрівання і дайте її охолонути щонайменше 20 секунд, щоб запобігти її раптовому закипанню.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Відкривайте дверцята, стоячи на відстані витягнутої руки від печі, щоб запобігти отриманню опіків від гарячого повітря або пари, що виходять із печі.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Не вмикайте мікрохвильову піч, коли вона порожня. В цілях безпеки мікрохвильова піч автоматично вимкнеться через 30 хвилин роботи. Рекомендовано постійно зберігати склянку води всередині печі для поглинання мікрохвильової енергії випадку випадкового увімкнення печі.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Встановлюйте піч, дотримуючись належної відстані від стіни чи інших предметів, як зазначено у цьому посібнику (дивіться розділ «Встановлення мікрохвильової печі»).	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Будьте уважні, коли підключаете інші електропристрої до розетки біля печі.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



## ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО НАДМІРНОГО ВПЛИВУ ЕНЕРГІЇ МІКРОХВІЛЬ (ЛИШЕ ДЛЯ РЕЖИМУ МІКРОХВІЛЬ).

Недотримання цих запобіжних заходів може привести до шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання на організм.

УКРАЇНСЬКА

- (а) За жодних обставин не можна користуватися піччю з відкритими дверцятами, пускати блокувальні контакти (замки дверцят) або вставляти будь-що в отвори блокувальних контактів.
- (б) НЕ вставляйте нічого між дверцятами та передньою панеллю печі і не допускайте накопичення часточок продуктів або миючих засобів на ущільнюючих поверхнях. Підтримуйте дверцята та їх ущільнюючі поверхні в чистоті, протираючи їх після використання печі спочатку водою, а потім м'яко сухою ганчіркою.
- (в) НЕ використовуйте несправну піч, доки її не полагодить кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника. Особливо важливо, щоб дверцята печі надійно закривались і не було жодних пошкоджень:
  - (1) самих дверцят (погнуті)
  - (2) завіс дверцят (зламані або ослаблені)
  - (3) ущільнювачів дверцят та ущільнюючих поверхонь
- (г) Регулювати чи ремонтувати піч може лише кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника.

Компанія Samsung буде стягувати плату за ремонт у випадку заміни аксесуарів або ремонт косметичних дефектів, якщо пошкодження пристрою та/або пошкодження або втрати аксесуару сталися з вини користувача. Елементи, що підпадають під цю умову:

- (а) вм'ятини, подряпини або зламані дверцята, ручка, зовнішня панель або панель управління;
- (б) зламана або відсутня тарілка, направляючий ролик, муфта або решітка-гріль.
- Використовуйте пристрій лише за призначенням, як описано в цьому посібнику. Попередження та важлива інформація з техніки безпеки, викладені в цьому посібнику, не описують усі можливі умови та ситуації, які можуть трапитись. Під час встановлення, обслуговування та експлуатації цього пристрою користувач повинен керуватися здоровим

глаздом та бути уважним і обережним.

- Ці інструкції стосуються різних моделей мікрохвильових печей, тому характеристики вашої печі можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому посібнику, а також не всі знаки попередження можуть стосуватися вашої печі. В разі виникнення запитань або проблем звертайтесь до найближчого центру обслуговування на веб-сайт [www.samsung.com](http://www.samsung.com), де можна знайти додаткову інформацію та технічну підтримку.
- Ця мікрохвильова піч передбачена для розігрівання їжі. Вона призначена виключно для побутового використання. Не нагрівайте тканини будь-якого типу чи пакети із зернами, оскільки це може привести до отримання опіків або пожежі. Виробник не нестиме відповідальність за шкоду, яка виникла внаслідок неналежного або неправильного використання пристрою.
- Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що приведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.



## ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ (ВІДХОДИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ)

**(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)**

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабелі) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила та умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.



УКРАЇНСЬКА

## ЗМІСТ

Короткий наочний посібник .....	11
Піч (GE731KR) .....	12
Піч (GE732KR) .....	13
Піч (GE733KR) .....	13
Панель керування.....	14
Приладдя .....	14
Встановлення часу .....	15
Як працює мікрохвильова піч.....	15
Як перевірити, чи мікрохвильова піч працює нормально .....	16
Встановлення режиму заощадження електроенергії.....	16
Приготування/Розігрівання.....	16
Рівень потужності .....	17
Зупинка приготування їжі .....	17
Регулювання часу приготування .....	17
Використання функції автоматичного приготування російських страв.....	18
Параметри функції автоматичного приготування російських страв «Русская кухня».....	18
Використання режиму автоматичного швидкого розмороження.....	24
Параметри автоматичного швидкого розмороження.....	24
Приготування в режимі гриля .....	25
Поєднання мікрохвильової печі і гриля.....	25
Приготування їжі у декілька етапів .....	26
Вибір приладдя.....	26
Вимкнення звукового сигналу.....	27
Блокування мікрохвильової печі для безпеки .....	27
Посібник із вибору посуду .....	27
Посібник із приготування їжі .....	28
Що робити в разі виникнення питань або сумнівів .....	35
Технічні характеристики .....	36

## КОРОТКИЙ НАОЧНИЙ ПОСІБНИК

Для приготування їжі.

1. Помістіть продукти в піч.

Виберіть рівень потужності, натиснувши один або кілька разів кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** або **10 сек (10 с.)**.

10 МИН	1 МИН	10 сек
--------	-------	--------

3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:** Почнеться приготування страви. Коли приготування закінчено, піч подасть чотири звукові сигнали.

Для розмороження продуктів.

1. Помістіть заморожені продукти в піч.

Натискайте кнопку **Ускоренная разморозка (Швидке розмороження)** (◊◊) один або кілька разів відповідно до типу продуктів, які слід розморозити.

  
Ускоренная  
разморозка

2. Виберіть вагу продуктів за допомогою кнопок **КГ** і **100 г**.

КГ	100Г
----	------

3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).



## Щоб продовжити час приготування на хвилину.

Залиште продукти в печі.

Натисніть один або кілька разів кнопку **+30 с (+30 сек)** для кожних 30 секунд, які треба додати.

УКРАЇНСЬКА

## Для приготування страв на грилі.

- Попередньо нагрійте гриль до необхідної температури, натиснувши кнопку **Гриль (Г)**, і встановіть час прогріву за допомогою кнопок **(10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) і 10 с (10 сек))**, після чого натисніть кнопку **Старт (Пуск) (▷)**.

- Покладіть продукти на решітку печі.  
Натисніть кнопку **Гриль (Г)**. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 с (10 сек)**.

- Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (▷)**.

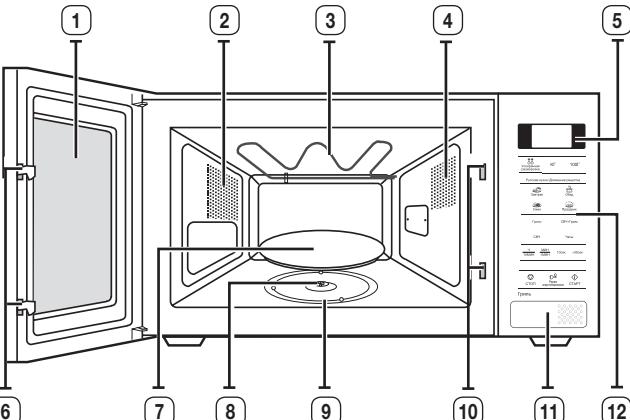
+ 30сек

Гриль

Ч 10 МИН 1 МИН 10 сек

▷  
СТАРТ

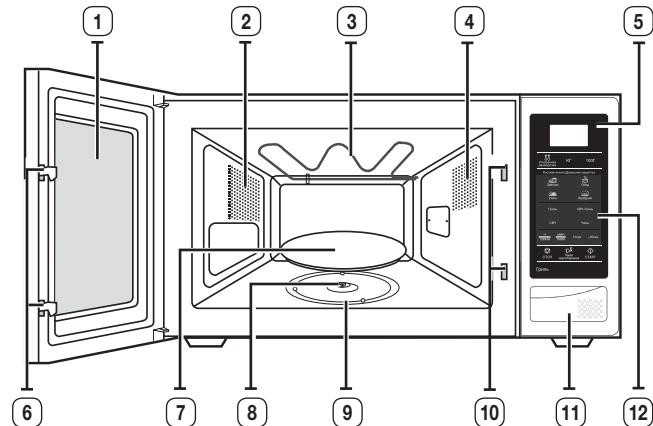
## ПІЧ (GE731KR)



- ДВЕРЦЯТА
- ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ
- ГРИЛЬ
- ОСВІТЛЕННЯ
- ДИСПЛЕЙ
- ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ
- СКЛЯНА ТАРІЛКА
- МУФТА
- РОЛИКОВА ОПОРА
- ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТИВ
- КНОПКА ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ
- ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

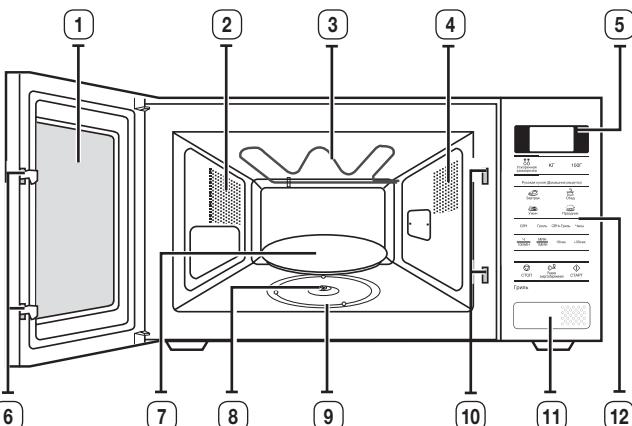


## ПІЧ (GE732KR)



1. ДВЕРЦЯТА  
2. ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ  
3. ГРИЛЬ  
4. ОСВІТЛЕННЯ  
5. ДИСПЛЕЙ  
6. ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ  
7. СКЛЯНА ТАРІЛКА  
8. МУФТА  
9. РОЛИКОВА ОПОРА  
10. ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТІВ  
11. КНОПКА ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ  
12. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

## ПІЧ (GE733KR)



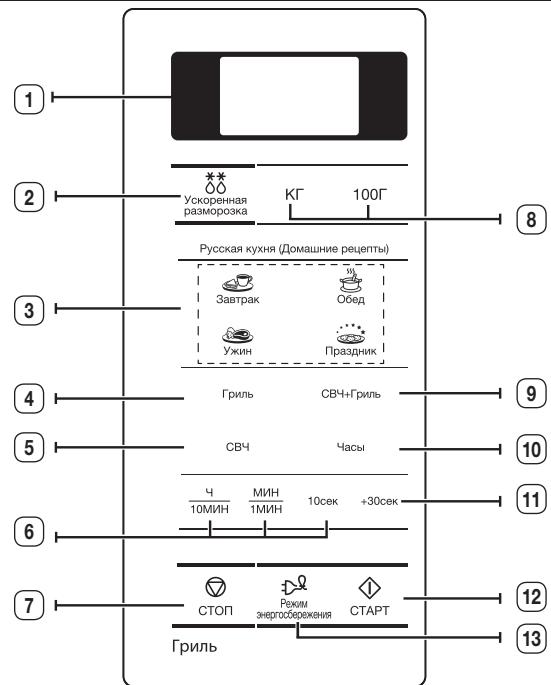
1. ДВЕРЦЯТА  
2. ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ  
3. ГРИЛЬ  
4. ОСВІТЛЕННЯ  
5. ДИСПЛЕЙ  
6. ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ  
7. СКЛЯНА ТАРІЛКА  
8. МУФТА  
9. РОЛИКОВА ОПОРА  
10. ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТІВ  
11. КНОПКА ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ  
12. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

УКРАЇНСЬКА



## УКРАЇНСЬКА

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

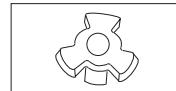


1. ДИСПЛЕЙ
2. ВИБІР РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ
3. КНОПКИ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ
4. КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ГРИЛЯ
5. КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ МІКРОХВІЛЬ
6. КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ
7. КНОПКА ЗУПИНКИ/СКАСУВАННЯ
8. ВИБІР ВАГИ ПРОДУКТІВ
9. КНОПКА ВИБОРУ КОМБІНОВАНОГО РЕЖИМУ
10. КНОПКА ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ
11. КНОПКА «+30 СЕК»
12. КНОПКА ПУСКУ
13. КНОПКА РЕЖИМУ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

## ПРИЛАДДЯ

Залежно від придбаної моделі в комплекті постачаються декілька аксесуарів, які можна використовувати в різний спосіб.

1. **Муфта**, яка вже закріплена на валу мотора в основі печі.



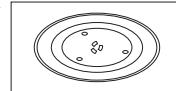
**Призначення:** Муфта обертає скляну тарілку.

2. **Роликова опора**, яка кріпиться в центрі печі.



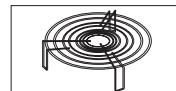
**Призначення:** Роликова опора підтримує скляну тарілку.

3. **Скляна тарілка**, яку ставлять на роликову опору так, щоб центр був з'єднаний із муфтою.



**Призначення:** Скляна тарілка служить як поверхня для приготування; її можна легко вийняти і почистити.

4. **Решітка для гриля**, яку ставлять на скляну тарілку.



**Призначення:** Металеву решітку можна використовувати для приготування в режимі гриля і в комбінованому режимі.

Якщо не встановлено роликову опору і скляну тарілку, користуватися мікрохвильовою піччю НЕ можна.



## ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ

Придбана вами мікрохвильова піч має вмонтований годинник. Після подачі живлення на дисплеї автоматично з'явиться індикація «:0», «88:88» або «12:00».

Встановіть поточний час. Час може відображатися як у 24-годинному, так і в 12-годинному форматі. Годинник необхідно налаштувати

- коли вперше встановлюєте придбану мікрохвильову піч;
- після збою електро живлення.

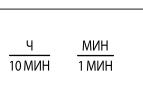
Не забудьте перевстановити годинник у разі переходу з літнього часу на зимовий, і навпаки.

**1.** Щоб показувати час ...

24-годинному форматі

12-годинному форматі

Натисніть кнопку **Часы (Годинник)** один або два рази.



**2.** Встановіть годину за допомогою кнопки «Ч (год.)», а хвилини за допомогою кнопки «МИН (хв.)».



**3.** Коли відобразиться потрібний час, знову натисніть кнопку **Часы (Годинник)** та увімкніть годинник.

**Результат:** Час відображається постійно, навіть коли ви не користуєтесь мікрохвильовою піччю.

## ЯК ПРАЦЮЄ МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

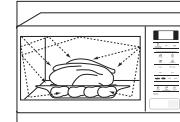
Мікрохвилі – це електромагнітні хвилі високої частоти. Енергія, яку вони несуть, дозволяє готувати та підігрівати їжу, не змінюючи ні її вигляду, ні кольору.

Мікрохвильову піч можна використовувати для:

- розмороження продуктів;
- швидкого підігрівання/приготування їжі;
- приготування їжі.

Принципи приготування їжі.

**1.** Хвилі, які виробляє магнетрон, рівномірно розповсюджуються на їжу, яка обертається на скляній тарілці. Таким чином, їжа готується рівномірно з усіх боків.



**2.** Мікрохвилі проникають у їжу на глибину до 2,5 см. Далі приготування продовжується завдяки тому, що тепло розсіюється всередині їжі.

**3.** Час приготування їжі може бути різним залежно від рецепту та властивостей продуктів. Зокрема:

- кількості та густини;
- вмісту води;
- початкової температури (охолоджені чи кімнатної температури).

Оскільки їжа всередині готується завдяки розсіюванню тепла, то приготування триває навіть після того, як їжу вийнято з печі. Тому потрібно дотримуватися часу витримки, який вказано у рецептіах страв і цій інструкції, щоб отримати:

- рівномірно приготовану їжу до самої середини;
- однакову температуру продуктів у всіх частинах.



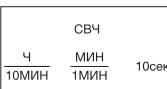
## ЯК ПЕРЕВІРИТИ, ЧИ МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ ПРАЦЮЄ НОРМАЛЬНО

Ці прості вказівки допоможуть вам у будь-який момент перевірити, чи піч працює нормально. Відкрийте дверцята печі, натиснувши велику кнопку у нижньому правому куті панелі керування.

Поставте посудину з водою на скляну тарілку. Потім закрійте дверцята.

### 1. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**

і встановіть час роботи від 4 до 5 хвилин, натиснувши кнопку **1 мин (1 хв.)** потрібну кількість разів.



### 2. Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◊)**.

**Результат:** Піч нагріватиме воду впродовж 4-5 хвилин. Після цього вода повинна закипіти.



Піч потрібно підключити до відповідної настінної розетки. У печі має бути встановлена скляна тарілка. Якщо вибрали рівень потужності, нижчий за максимальний, потрібно буде більше часу для того, щоб вода закипіла.

## ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМУ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

Піч обладнано функцією заощадження електроенергії. Ця система дозволяє заощадити електроенергію, коли піч не використовується.

- Натисніть кнопку **Режим енергосбереження** (Заощадження електроенергії).
- Щоб вийти з режиму заощадження електроенергії, відкрийте дверцята - на дисплей з'явиться індикація поточного часу. Піч готова до використання.



## ПРИГОТУВАННЯ/РОЗІГРІВАННЯ

Нижче пояснено, як правильно приготувати або розігріти їжу.

ЗАВЖДИ перевіряйте встановлені вами режими, перед тим як залишити піч без нагляду. Спершу помістіть їжу в центр скляної тарілки. Потім закрійте дверцята.

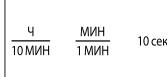
### 1. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

**Результат:** На дисплеї відобразиться індикація 750 Вт (максимальна потужність приготування).



Виберіть відповідний рівень потужності ще раз натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**, доки на дисплеї не з'явиться необхідний рівень потужності у ватах. Дивіться таблицю рівнів потужності на наступній сторінці.

### 2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** та **10 сек (10 с.)**.



### 3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◊)**.

**Результат:** Всередині печі засвітиться світло, і тарілка почне крутитися.



- 1) Починається приготування їжі, і коли воно завершиться, піч подасть чотири звукові сигнали.
- 2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину).
- 3) На дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

**Ніколи** не вмикайте порожню мікрохвильову піч.



УКРАЇНСЬКА



## РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ

Можна вибрати один із нижчеприведених рівнів потужності.

Рівень потужності	Вихідна потужність	
	МІКРОХВИЛІ	ГРИЛЬ
ВИСОКИЙ	750 Вт	-
ВИЦЕ СЕРЕДНЬОГО	600 Вт	-
СЕРЕДНІЙ	450 Вт	-
НИЖЧЕ СЕРЕДНЬОГО	300 Вт	-
РОЗМОРОЖУВАННЯ (焜)	180 Вт	-
НИЗЬКИЙ/НЕ ДАВАТИ ОХОЛОНУТИ	100 Вт	-
ГРИЛЬ	-	1100 Вт
КОМБІНОВАНИЙ I (焜+и)	600 Вт	1100 Вт
КОМБІНОВАНИЙ II (焜+и)	450 Вт	1100 Вт
КОМБІНОВАНИЙ III (焜+и)	300 Вт	1100 Вт

Якщо вибрати вищий рівень потужності, то час приготування необхідно зменшити.

Якщо вибрати нижчий рівень потужності, то час приготування необхідно збільшити.

## ЗУПИНКА ПРИГОТОВАННЯ ЇЖІ

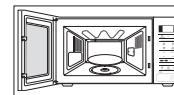
Зупинити процес приготування можна в будь-який час, щоб проконтрлювати приготування їжі.

- Щоб призупинити тимчасово.  
Відкрийте дверцята.

**Результат:** Приготування їжі зупиняється. Щоб продовжити приготування, закрітьте дверцята і знову натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.

- Щоб зупинити повністю.

Натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊖)**.



**Результат:** Приготування їжі припиняється.  
Щоб скасувати задані параметри режиму приготування, знову натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊖)**.

- Щоб скасувати будь-які задані параметри до початку приготування, просто натисніть кнопку **Стоп (Зупинити/Скасувати) (⊖)**.

## РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСУ ПРИГОТОВУВАННЯ

Ви можете збільшити залишений час приготування, натискаючи кнопку +30 сек по одному разу для кожних 30 секунд, які ви хочете додати.

- Натисніть кнопку **+30 сек** по одному разу для кожних 30 секунд, які ви хочете додати.

+ 30 сек

- Натисніть кнопку **Старт (Пуск) (◇)**.





## ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ

Час приготування в режимі автоматичного приготування російських страв встановлюється автоматично.

Страви можна вибрати, натискаючи відповідну кнопку функції автоматичного приготування російських страв «Русская кухня» потрібну кількість разів.

Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрійте дверцята.

1. Натисніть кнопку **автоматичного приготування російських страв** (///) для потрібної страви відповідну кількість разів.



2. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** ().

**Результат:** Коли приготування завершиться

- 1) Піч подасть чотири звукові сигнали.
- 2) три рази пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (з інтервалом в одну хвилину);
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.



Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

УКРАЇНСЬКА

## ПАРАМЕТРИ ФУНКЦІЇ АВТОМАТИЧНОГО ПРИГОТУВАННЯ РОСІЙСЬКИХ СТРАВ «РУССКАЯ КУХНЯ»

У поданий таблиці представлено 4 різні програми режиму автоматичного приготування російських страв «Русская кухня», вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.



### 1. ЗАВТРАК (Сніданок)

Код	Страва	Розмір порції	Складники
1	Вівсянка	260 г	Суха вівсянка «Геркулес» – 50 г, цукор – 5 г, сіль – 0,5 г, окріп – 200 мл, холодне молоко – 100 мл
< Рекомендації >			
Покладіть суху вівсянку, цукор і сіль у глибоку миску. Залийте окріп і молоко та ретельно перемішайте. Увімкніть програму.			
2	Гречка	200 г	Гречка – 100 г, сіль – 2 г, окріп – 250 мл
< Рекомендації >			
Покладіть гречку та сіль у глибоку миску. Залийте окропом і ретельно перемішайте. Накрійте пілкою з отворами. Увімкніть програму.			
3	Сирний тост	40 - 60 г	Хліб для тостів – 2 шт. (по 26-28 г), сир – 2 шт. (по 20 г)
< Рекомендації >			
Покладіть два тости на решітку для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть тости і накрійте їх сиром. Потім продовжте приготування.			
4	Яйце «Пашот»	1 шт.	Яйце – 1 шт., вода – 150 мл, оцет 9% – 10-15 мл
< Рекомендації >			
Поставте миску з водою та оцтом у мікрохвильову піч. Доведіть воду до кипіння. Коли пролунає звуковий сигнал, дістаньте миску з киплячою водою та оцтом. Виделкою утворивши в мисці вир, вилийте у нього яйце із шкаралупи. Потім продовжте приготування.			



Код	Страва	Розмір порції	Складники
5	Хліб із консервованим лососем і гарячим майонезом	2 x 75 г	Хліб – 2 шт. (по 22 г), консервований лосось – 2 шт. (по 30 г), майонез – 36 г (по 18 г на шт.), зелена цибуля (подрібнена) – 2-5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Покладіть хліб на решітку для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть хліб і покладіть на нього консервованого лосося та майонез. Потім продовжте приготування. Зверху прикрасьте нарізаною цибулею.</p>			
6	Сосиски з консервованим горошком	Сосиски – 2 шт. Гарячий горошок – 132 г	Сосиски – 2 шт. (по 50 г), масло – 5 г, консервований горошок – 135 г (суха вага)
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>У миску покладіть проколоті сосиски без обгортки, збоку покладіть масло. Зверху на масло викидайте горошок. Увімкніть програму.</p>			
7	Омлет	130-135 г	Яйце – 3 шт., молоко – 30 мл, сіль – 2 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Збийте яйця з молоком та сіллю, вилийте суміш на тарілку. Увімкніть програму.</p>			
8	Сирники	2 шт. (190 г)	Кисломолочний сир – 90-100 г, борошно – 10 г, цукор (ванільний) – 10 г, сіль – 0,5 г, яйце – ¼ шт., масло – 5-10 г (для змащування)
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Ретельно змішайте всі складники, крім масла. Сформуйте два круглі плескаті сирники. Змастіть сирники маслом. Покладіть їх на вощений папір на решітку для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть сирники і продовжуйте приготування страви.</p>			
9	Кекс	180 г	Цукор – 45 г, ванільний цукор – 5 г, масло – 40 г, яйце – ½ шт., молоко – 30 мл, порошок для печива – 3 г, борошно – 100 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Ретельно змішайте цукор, ванільний цукор і масло. Додайте збите яйце. Додайте всі інші складники. Покладіть суміш у посудину, змащеною маслом. Увімкніть програму. Перш ніж виймати кекс із посудини, почекайте, поки він вистигне.</p>			

Код	Страва	Розмір порції	Складники
10	Лимонні кульки з пісочного тіста	5 шт. (190 г)	Борошно – 100 г, масло – 50 г, цукор – 40 г, жовток – 1 шт., тепла вода – 1 ст. л., лимонна цедра  Для глазурі: жовток – 1 шт., цукрова пудра – 3-5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Ретельно змішайте всі складники. Сформуйте п'ять кульок. Покладіть їх на вощений папір. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, змастіть жовтком верх кульок, посипте цукром-пудрою і продовжуйте приготування. Дайте кулькам вистигнути.</p>			

## 2. ОБІД

Код	Страва	Розмір порції	Складники
1	Борщ	340 г	(1) Буряк тертий – 50 г, нарізана соломкою капуста – 20 г, морква терта – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, томатна паста – 15 г, цукор – 5 г, окріп – 300 мл (2) М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 250 мл, лавровий лист – 1 шт., оцет 9% – 5 мл за бажанням
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Покладіть усі складники (1) у велику миску, залійте окропом. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, ретельно перемішайте, залійте бульйоном, покладіть лавровий лист (2). Потім продовжте приготування.</p>			
2	Капусняк	350 г	(1) Нарізана соломкою капуста – 45 г, морква терта – 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, картопля, нарізана, довгими скибками – 25 г, томатна паста – 10 г, М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 400 мл (2) М'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл, лавровий лист – 1 шт.
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
<p>Покладіть усі складники (1) у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, ретельно перемішайте, залійте бульйоном, покладіть лавровий лист (2). Потім продовжте приготування.</p>			



Код	Страва	Розмір порції	Складники
3	М'ясна солянка	340 г	(1) Нарізана соломкою цибуля – 45 г, м'ясній бульйон або вода із сухим концентратом – 350 мл (2) Каперси – 7 г, нарізані солені огірки – 50 г, томатна паста – 10 г, чорні оливки – 16 г, маринад із чорних оливок – 20 мл, лавровий лист – 1 шт., м'ясне асорті – 30 г, м'ясній бульйон або вода із сухим концентратом – 350 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть цибулю у велику миску, залійте киплячим бульйоном (1). Поставте у піч і ввімкніть програму. Коли пролунас звуковий сигнал, додаєте решту складників (2). Ретельно перемішайте, додаєте бульйон, лавровий лист і продовжте приготування.			
4	Овочевий суп	350 г	Морожені овочі – 150 г, овочевий бульйон або вода із сухим концентратом – 250 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть усі складники у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Увімкніть програму.			
5	Курячий бульйон із вермішельлю	350 г	Вермішель – 10 г, куряче філе – 50 г, терта морква - 15 г, нарізана соломкою цибуля – 10 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 440 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть вермішель у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Додаєте решту складників. Ретельно перемішайте, поставте в піч і ввімкніть програму.			
6	Котлети	2 шт. (114 г)	(1) Білий хліб – 10 г, молоко – 15 мл (2) Мішаний фарш зі свинини та яловичини – 120 г, сіль – 2 г, чорний перець – 1 г (3) Панірувальні сухарі – 5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Вилийте молоко на хліб (1). Ретельно перемішайте його з м'ясним фаршем. Додаєте пріправи (2). Сформуйте дві кульки, обкачайте їх у сухарях (3). Покладіть на тарілку. Увімкніть програму. Коли пролунас звуковий сигнал, переверніть стейк. Потім продовжте приготування.			

Код	Страва	Розмір порції	Складники
7	Стейк із лосося на грилі	150-170 г	Стейк із лосося з кістками і шкірою – 200-250 г, сіль – 1 г, лимон – 15 г (вітиснуті сік), олія – 5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Приправте стейк із лосося, скропліть його олією. Покладіть на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунас звуковий сигнал, переверніть стейк. Потім продовжте приготування.			
8	Свиняча шия з горічним соусом	250 г	(1) Свиняча шия – 150 г, морква тертा – 20 г, нарізана соломкою цибуля – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл (2) Для соусу: Борошно – 5 г, діжонська горічка – 20 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Поріжте м'ясо довгими скибками, підготуйте овочі і додайте курячий бульйон (1). Ретельно перемішайте, поставте в піч і ввімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунас звуковий сигнал, вливіть соус у бульйон із м'яском, перемішайте і продовжуйте приготування страви.			
9	Пельмени	15 шт. (185 г)	Морожені пельмени – 15 шт. (по 10-12 г кожен), курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 400 мл, чорний перець горошком – 3-5 шт., лавровий лист – 1 шт.
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть усі складники у велику миску, залійте киплячим бульйоном. Перемішайте, піднімаючи з дна. Накрійте плівкою з отворами. Увімкніть програму.			
10	Компот із сухофруктів	200 мл	Курага – 25 г, чорнослив – 20 г, яблучна сушка – 15 г, цукор – 10 г, лимонна кислота – 2 щіпки, окріп – 450 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть усі складники у велику миску, залійте окропом. Увімкніть програму.			



### 3. ВЕЧЕРЯ



Код	Страва	Розмір порції	Складники
1	М'ясний рулет із яйцем, звареним натвердо	180 г	М'ясний фарш (яловичина та свинина) – 150 г, яйце, зварене натвердо – 1 шт., сіль – 2 г, чорний перець мелений – 0,5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Додайте приправи у фарш і ретельно вимішайте руками. Розкрайте фарш кругом. У центр покладіть яйце. Закрійте яйце з усіх боків м'ясом. Сформуйте у дугу. Покладіть на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Увімкніть програму.			
2	Лініві голубці	2 шт. (225 г)	(1) М'ясні кульки (а) М'ясний фарш (яловичина та свинина) – 120 г, варений звичайний рис – 25 г, нарізана капуста – 25 г, сіль – 1-2 г, чорний перець мелений – 0,5 г (б) Нарізана соломкою цибуля – 30 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл (2) Для соусу: Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Додайте у фарш овочі та приправи і ретельно вимішайте руками (а). Сформуйте дві кульки овальної форми. Покладіть у миску цибулю. Зверху покладіть м'ясні кульки і залійте бульйоном (б). Поставте тарілку на решітку для гриля. Увімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, влійте соус у бульйон із м'ясними кульками. Переверніть їх і продовжуйте приготування.			

Код	Страва	Розмір порції	Складники
3	Фрикадельки в томатному соусі	2 шт. (265 г)	(1) М'ясні кульки (а) Білий хліб – 30 г, молоко – 35 мл, м'ясний фарш (яловичина та свинина) – 130 г, сіль – 1-2 г, чорний перець мелений – 0,5 г (б) Нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 30 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл (2) Для соусу: Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, вода – 50 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Намочіть хліб у молоці. Покладіть хліб у фарш Додайте приправи і ретельно вимішайте руками (а). Сформуйте дві кульки. Покладіть у миску цибулю і моркву (б). Зверху покладіть м'ясні кульки і залійте бульйоном. Поставте тарілку на решітку для гриля. Увімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, влійте соус у бульйон із м'ясними кульками. Переверніть їх і продовжуйте приготування.			
4	Курячі ніжки з чорносливом	2 шт. (325 г)	Нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 20 г, курячі ніжки – 2 шт. (по 160-180 г), чорнослив – 5-7 шт. (50 г), курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть у глибоку миску цибулю та моркву. Зверху покладіть курячі ніжки, чорнослив і залійте бульйоном. Поставте тарілку в мікрохвильову піч. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть ніжки і продовжуйте приготування страви.			
5	Індичка тушкована з овочами	315 г	Філе індички, нарізане довгими скибками – 150 г, нарізані соломкою цукіні – 50 г, нарізана соломкою цибуля – 15 г, нарізана соломкою морква – 20 г, курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 100 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Покладіть усі складники у миску, залійте киплячим бульйоном. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, переверніть м'ясо, перемішайте овочі і продовжуйте приготування страви.			
6	Печена картопля	140-180 г (1-2 шт.)	Велика картопля – 1-2 шт. (160-200 г)
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Помийте картоплю і проколіть шкірку виделкою. Покладіть у мікрохвильову піч. Увімкніть програму. Перед поданням на стіл додайте масло, сметану, сир тощо.			

УКРАЇНСЬКА



Код	Страва	Розмір порції	Складники
7	Рататуй	260 г	Цукіні, нарізані кубиками – 100 г, морква, нарізана кубиками – 60 г, болгарський перець, нарізаний кубиками – 75 г, цибуля, нарізана кубиками – 45 г, подрібнений часник – 6 г, томатна паста – 10 г (орегано та базилік до смаку), овочевий бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
			Покладіть усі складники у миску. (Додайте орегано та базилік). Ретельно перемішайте. Увімкніть програму.
8	Гречаники	224 г	(a) Кисломолочний сир 9% – 120-140 г, цукор – 10-15 г, сіль – 0,5 г, яйце – ½ шт., зварена гречка – 140 г (b) Білий хліб – 5 г, панірувальні сухарі – 1-2 г (b) Сметана – 30 г
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
			Змішайте всі складники (a). Покладіть у миску, змащеною маслом і посыпану сухарями (b). Зверху вилійте сметану (b). Поставте в піч і вимкніть програму.
9	Риба по-староросійськи	340 г	(1) Нарізаний соломкою буряк – 30 г, нарізана соломкою морква – 30 г, нарізана соломкою цибуля – 15 г, рибний/курячий бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл (2) Для соусу: Борошно – 10 г, томатна паста – 10 г, сметана – 30 г, вода – 50 мл (3) Філе коропа або судака – 150 г, лавровий лист – 1 шт.
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
			Покладіть усі складники у миску, залійте киплячим бульйоном.(1) Поставте в піч і вимкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, додайте соус, овочі та бульйон, постійно помішуючи. (2) Додайте рибу і лавровий лист (3). Потім продовжте приготування
10	Риба по-московськи	270 г	(1) Шампіньйони – 30 г, філе судака – 150 г, олія – 5 г (2) Сметана – 15 г (3) Запечена картопля, нарізана кружальцями – 2 шт. (по 60-70 г), сметана – 15 г, сіль – 5 г, білий перець мелений – 0,5 г, терпкий сир – 25 г
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
			Покладіть гриби у миску, збоку покладіть рибу. Скропіть олією (1). Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, наливте половину сметани в іншу миску (в центр) (2). Покладіть зверху гриби. На них викладіть рибу. Додайте приправи. Навколо риби викладіть нарізану картоплю. Картоплю посыпте терпким сиром (3). Потім продовжте приготування

Код	Страва	Розмір порції	Складники
11	Заморожена піца	350 г	Заморожена піца – 350 г
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
Покладіть заморожену піцу на вощеному папері на решітку для гриля. Увімкніть програму.			

#### 4. ОСОБЛИВІ ПОДІЇ



Код	Страва	Розмір порції	Складники
1	Фарширований болгарський перець	2 шт. (480-500 г)	(1) Болгарський перець – 2 шт. (по 80 г), м'ясний фарш (яловичина і свинина) – 150-190 г (розділити на дві частини), варений звичайний рис – 10-20 г, сіль – 5 г, чорний перець мелений – 0,5 г, м'ясний бульйон або вода із сухим концентратом – 150 мл (2) Для соусу: Борошно – 5 г, томатна паста – 10 г, вода – 50 мл
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
Покладіть рис у фарш. Додайте приправи і ретельно вимішайте руками. Вийміть із перців середиці і зернятка. Нафаршируйте перці м'ясом. Покладіть у миску і заливіть бульйоном (1). Увімкніть програму. Змішайте всі складники для соусу (2). Коли пролунає звуковий сигнал, вливіть соус у бульйон із фаршированими перцями. Переверніть іх і продовжуйте приготування.			
2	Расстегай із рибою	1 шт. (75 г)	(1) Морожене листкове тісто (2 квадрати) – ¼ форми (2) Начинка: Нарізані мілкими кубиками філе судака – 25 г, нарізані кубиками шампіньйони – 6 г, варений звичайний рис – 4 г, жовток – ¼ яйця для змащування
			<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>
			Розморозьте тісто. Наріжте тісто до потрібного розміру (1). Змішайте всі складники для начинки (2). Викладіть начинку на середину тіста. Складіть човником. Змастіть жовтком. Покладіть на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, перекладіть човник із тарілки на вощений папір. Покладіть пиріжок на вощеному папері на решітку для гриля. Потім продовжте приготування.



Код	Страва	Розмір порції	Складники
3	Сир у панірувальних сухарях	5 шт. (125 г)	Сир – 125 г (4-5 шт. по 25 г кожен), яйце – 0,5 шт., панірувальні сухарі – 3-5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Поріжте сир квадратами 5х5 см. Обкрайте у жовтку і сухарях. Попередньо розіграйте мікрохвильовою піч протягом 5 хв. у режимі гриля. Покладіть сир на вощеній папір. Розмістіть його на решітці для гриля. Увімкніть програму.			
4	Курячий шашлик	280 г	Філе з курячої ніжки – 380 г, томатна паста – 20 г, сіль – 5 г, посічений часник – 3 г, олія – 7 г, звичайний йогурт – 70 г, палички
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Поріжте філе кубиками 3х3 см. Змішайте всі складники для маринаду. Покладіть куряче філе у маринад. Нанізайте кубики на палички. Покладіть їх на тарілку і поставте на решітку для гриля. Увімкніть програму.			
5	М'ясо по-боярськи	260 г	Свиняча шия – 280 г (розділана на 4 частини), сіль – 2 г, чорний перець мелений – 0,5 г, шампіньони, нарізані скибками – 45 г, майонез – 55 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Приправте м'ясо. Викладіть м'ясо на тарілку. Поставте тарілку на решітку для гриля. Поставте в піч і вимкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, викладіть на м'ясо шампіньони і залійте майонезом. Потім продовжте приготування.			
6	Кулебіака із сьомгою	180 г	Листкове тісто – 130 г Начинка: нарізане дрібними кубиками філе лосося – 100 г, сіль – 1 г, нарізана кубиками та обсмажена цибуля – 20 г, нарізане дрібними кубиками варене яйце – 30 г, жовток – 1 шт. для змащування
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Розморозьте тісто. Розкрайте до товщини 2 мм. Змішайте всі складники для начинки. Викладіть начинку на середину тіста. Зченіть кінці тіста. Сформуйте. Зробіть кілька надрізів. Змасливіть жовтком. Попередньо розіграйте мікрохвильовою піч протягом 5 хв. у режимі гриля. Покладіть тісто на вощеній папір. Розмістіть його на решітці для гриля. Увімкніть програму. Коли пролунає звуковий сигнал, зніміть вощеній папір. Переверніть виріб. Потім продовжте приготування.			

Код	Страва	Розмір порції	Складники
7	Лососевий шашлик	280 г	Лосось, нарізаний великими кубиками – 350-370 г, лимон – 25 г (витиснуті сік), сіль – 5 г, олія – 10 г, порізана петрушка – 10 г, палички
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Змішайте всі складники з рибою. Маринуйте протягом 15-20 хв., після чого нанізайте кубики на палички. Покладіть їх на тарілку і поставте на решітку для гриля. Увімкніть програму.			
8	Форель запечена з овочами	210-240 г	Масло – 5 г, нарізана соломкою морква – 35 г, нарізана соломкою цибуля – 25 г, подрібнений часник – 3 г, порізана зелень селери – 5 г, форель – 1 шт. – 220-250 г, сіль – 1 г, близький перець мелений – 0,5 г, масло – 5 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Розмажте масло по центру аркуша вощеного паперу. Покладіть моркву, цибулю, часник і селеру. На овочі викладіть приправлену форель. Зверху змасливіть рибу маслом. Накрійте. Поставте в мікрохвильову піч і вимкніть програму.			
9	Печиво	160 г (2 по 80 г)	Борошно – 85 г, цукор-пудра – 25 г, масло – 50 г, яйце – 0,5 шт., сіль – 1 г
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Ретельно змішайте борошно, цукор-пудру і масло. Додайте сіль і яйце. Ретельно перемішайте. Сформуйте два круглі пласкаті печиви. Покладіть їх на вощеній папір на решітку для гриля. Увімкніть програму.			
10	Морс із журавлини	200 мл	Морожена журавлина – 50 г, цукор – 35 г, вода – 200 мл
<b>&lt; Рекомендації &gt;</b>			
Перемеліть морожену журавлину на м'ясорубці. Покладіть усі складники у велику миску. Увімкніть програму. Охолодіть і процідіть.			



## ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

За допомогою цього режиму можна легко розморозити м'ясо, птицю та рибу. Час розмороження та рівень потужності задані автоматично у програмі.

Вам достатньо вибрати програму і вагу продуктів.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

Спершу покладіть заморожені продукти в центр скляної тарілки і закройте дверцята.

1. Виберіть тип продуктів, які ви збираетесь розморожувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Ускоренная разморозка (Швидке розмороження)** (\*\*) (Детальніші пояснення дивіться у таблиці на протилежній сторінці).



2. Виберіть вагу продуктів натисненням кнопки **kg (кг)** і **100 g (100 г)**.

Максимальна вага становить 1500 г.



3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).



### Результат:

- Почнеться процес розмороження.
- Після подає звукові сигнали після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти.
- Щоб завершити розмороження, знову натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

Налаштувати параметри розмороження можна також вручну. Для цього виберіть функцію «приготування/підігрівання» з рівнем потужності 180 Вт. Більш детальну інформацію дивіться у розділі «Приготування/підігрівання» на стор. 16.

## ПАРАМЕТРИ АВТОМАТИЧНОГО ШВІДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

У поданий таблиці представлено різні програми режиму автоматичного швидкого розмороження, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

Перед розмороженням продуктів зніміть з них усі пакувальні матеріали. Покладіть м'ясо, рибу та фрукти або ягоди на керамічну тарілку.

Код	Страва	Порція	Час витримки	Рекомендації
1	М'ясо	200-1500 г	20-90 хв.	Прикрийте краї алюмінієвою фольгою. Переверніть м'ясо, коли після подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження яловичини, баранини, свинини, відбивних, стейків і фаршу.
2	Птиця	200-1500 г	20-90 хв.	Обгорніть ніжки та кінчики крил алюмінієвою фольгою. Переверніть м'ясо птиці, коли після подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої курки, так і окремих її порцій.
3	Риба	200-1500 г	20-80 хв.	Прикрийте хвіст цілої риби алюмінієвого фольгою. Переверніть рибу, коли після подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої риби, так і філейних шматків.
4	Фрукти	100-600 г	5-20 хв.	Розкладіть фрукти рівномірно в пласку скляну посудину. Цю програму можна застосовувати для всіх видів фруктів.

Для розмороження в ручному режимі виберіть функцію розмороження вручну з рівнем потужності 180 Вт. Докладніше про розмороження продуктів вручну і час розмороження дивіться на сторінці 32.



УКРАЇНСЬКА

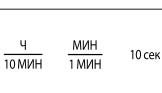
## ПРИГОТУВАННЯ В РЕЖИМІ ГРИЛЯ

За допомогою гриля можна швидко нагріти і підсмажити продукти без використання мікрохвиль. Для цього в комплект печі входить решітка для гриля.

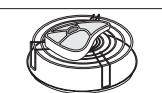
1. Попередньо нагрійте гриль до необхідної температури, натиснувши кнопку **Гриль**, і встановіть час прогріву за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) і 10 сек (10 с.)**, після чого натисніть кнопку **Старт (Пуск)**.

Гриль

2. Відкрийте дверцята і покладіть продукти на решітку.



3. Покладіть продукти на решітку печі. Натисніть кнопку **Гриль**. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 сек (10 с.)**. (Максимальний час для гриля становить 60 хвилин).



4. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

**Результат:** Всередині печі засвітиться світло, і тарілка почне крутитися.

- 1) Починається приготування їжі, і коли воно завершиться, піч подасть чотири звукові сигнали.
- 2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину).
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.



Не турбуйтеся, якщо в процесі приготування нагрівальний елемент вимикається і знову вмикається. Ця система розроблена для того, щоб запобігти перегріванню печі.

Завжди використовуйте рукавиці, щоб доторкнутися до посуду в печі, оскільки він буде дуже гарячим.

## ПОЄДНАННЯ МІКРОХВИЛЬ І ГРИЛЯ

Для того, щоб швидко приготувати їжу і підрум'янити її, можна комбінувати використання мікрохвиль і гриля.

- ЗАВЖДИ** використовуйте посуд, безпечний як для мікрохвильових печей, так і для звичайної печі. Найкращими для цього є тарілки з кераміки або термостійкого скла.
- ЗАВЖДИ** використовуйте рукавиці, щоб доторкнутися до посуду в печі, оскільки він буде дуже гарячим.

1. Відкрийте дверцята печі, натиснувши велику кнопку у нижньому правому куті панелі керування. Покладіть продукти на решітку, а решітку на скляну тарілку. Закройте дверцята.



2. Натисніть кнопку **СВЧ + Гриль (Комбі)**.

**Результат:** На дисплей з'являться такі символи:

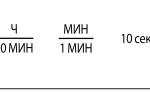
Комбі (режим мікрохвиль і гриля)  
600 Вт (виходна потужність)

СВЧ+Гриль

Виберіть відповідний **рівень потужності**, натискаючи кнопку **СВЧ + Гриль (Комбі)**, доки на дисплей не з'явиться необхідне значення потужності.

Температуру гриля встановити неможливо.

3. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.) та 10 сек (10 с.)**. Максимальний час приготування становить 60 хвилин.



4. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).



**Результат:** Розпочнеться приготування в комбінованому режимі. Коли приготування завершиться

- 1) Піч подасть чотири звукові сигнали.
- 2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину).
- 3) На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.

Максимальна потужність печі для комбінованого режиму мікрохвиль та гриля становить 600 Вт.



## ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ У ДЕКІЛЬКА ЕТАПІВ

Мікрохвильову піч можна запрограмувати так, що вона готуватиме їжу щонайбільше у три етапи.

Наприклад.

Ви хочете розморозити страву та приготувати її, не переналаштовуючи піч після кожного етапу. Для прикладу, можна розморозити та приготувати 500 г риби у три етапи.

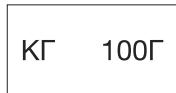
- Розмороження
- Приготування I
- Приготування II

Можна запрограмувати два до три етапи приготування. Якщо ви програмуєте приготування їжі у три етапи, першим етапом має бути розмороження. Не натискайте кнопку (◊), доки не буде запрограмовано останній етап.

1. Натисніть один або кілька разів кнопку **Ускоренная разморозка (Швидке розмороження)** (◊◊).



2. Виберіть вагу продуктів, натискаючи кнопки **kg (кг)** і **100 g (100 г)** потрібну кількість разів (500 г у цьому прикладі).



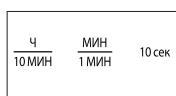
3. Натисніть кнопку **СВЧ (Рівень потужності)**.

Режим мікрохвиль (I):

; за потреби виберіть рівень потужності, знову натиснувши кнопку **СВЧ (Рівень потужності)** один або декілька разів (600 хв. у цьому прикладі).



4. Встановіть час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** та **10 сек (10 с)** (4 хвилини у цьому прикладі).



5. Натисніть кнопку **Гриль**.

Режим гриля (II):

Гриль

6. Встановіть час приготування за допомогою кнопок **10 мин (10 хв.), 1 мин (1 хв.)** та **10 сек (10 с)** (5 хвилин у цьому прикладі).  
(Максимальний час для гриля становить 60 хвилин).



7. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)** (◊).

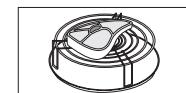


**Результат:** Три режими [розмороження і приготування (I, II)] вибираються один за одним. Залежно від вибраного режиму розмороження, піч може подати звукові сигнали після половини часу розмороження, нагадуючи про те, що необхідно перевернути продукти. Коли приготування закінчено, піч подає чотири звукових сигналів.

- Звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування, пролунає 3 рази (з інтервалом в одну хвилину).
- На дисплей знову з'явиться відображення поточного часу.

## ВИБІР ПРИЛАДДЯ

Використовуйте лише приладдя, як є безпечно для використання в мікрохвильовій печі; не використовуйте пластмасових ємностей, паперових чашок, рушників тощо.



Якщо ви хочете вибрати комбінований режим приготування (гриль і мікрохвиль), використовуйте приладдя, які є безпечними для використання як у мікрохвильовій печі, так і в звичайній печі.

Більш детальну інформацію про придатні для використання посуд і приладдя дивіться в розділі «Посібник із вибору посуду» на сторінці 27-28.



## ВІМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Вимкнути відтворення звукових сигналів можна у будь-який момент.

- Одночасно натисніть кнопки **Стоп (Зупинити/Скасувати)** (⊖) та **Старт (Пуск)** (⊕).

**Результат:** Тепер піч не подаватиме звукових сигналів при натисканні кнопок.



- Щоб знову увімкнути звукові сигнали, ще раз одночасно натисніть кнопки **Стоп (Зупинити/Скасувати)** (⊖) та **Старт (Пуск)** (⊕).

**Результат:** Піч знову працює зі звуковими сигналами.



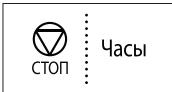
## БЛОКУВАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ ДЛЯ БЕЗПЕКИ

Цю мікрохвильову піч обладнано спеціальною програмою для безпеки дітей, яка дозволяє заблокувати піч, щоб її неможливо було ввімкнути дітям та особам, які не вміють її користуватися.

Піч можна заблокувати в будь-який час.

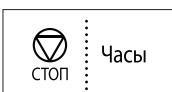
- Одночасно натисніть кнопки **Стоп (Зупинити/Скасувати)** (⊖) та **Часы (Годинник)**.

**Результат:** Піч заблокована (неможливо вибрати жодну функцію).



- Щоб розблокувати піч, одночасно натисніть кнопки **Стоп (Зупинити/Скасувати)** (⊖) та **Часы (Годинник)**.

**Результат:** Піч знову нормальню працює.



## ПОСІБНИК ІЗ ВИБОРУ ПОСУДУ

Щоб приготувати їжу в мікрохвильовій печі, мікрохвилі мають проникати в їжу, а посуд не має відбивати чи поглинати їх. Тому, слід уважно вибирати посуд для мікрохвильової печі. Якщо на посуді є маркування «Безпечний для мікрохвильової печі», тоді все гаряче. У поданий нижче таблиці перелічені різні види кухонних пристрій і вказано, чи можна їх використовувати в мікрохвильовій печі і яким чином це робити.

Кухонне приладдя	Безпечно для мікрохвильової печі	Коментарі
Алюмінієва фольга	✓ ✗	Можна використовувати в невеликих кількостях для захисту окремих ділянок їжі від підгоряння. Якщо фольга розташована надто близько до стінки печі або використовується надто багато фольги, це може спричинити іскріння.
Тарілка для підрум'янення	✓	Не розігрівайте більше восьми хвилин.
Порцелян і глиняні вироби	✓	Порцелян, кераміку, глазуровану кераміку і кісткову порцеляну можна використовувати, якщо на них немає металевого оздоблення.
Одноразова пластикова та картонна тара	✓	Дяжкі заморожені продукти пакують у такий тарі.
Пакування продуктів швидкого приготування		
• Полістиролові горнята та контейнери	✓	Можна використовувати для розігрівання їжі. Перегрівання може спричинити плавлення полістиролу.
• Паперові пакети чи газети	✗	Може спалахнути.
• Папір вторинної переробки або металеві затискачі	✗	Може спричинити іскріння.
Скляний посуд		
• Універсальний посуд для готування та сервірування	✓	Можна використовувати, якщо він не декорований металевим обідком.
• Тонкий скляний посуд	✓	Можна використовувати для розігрівання їжі та рідин. Тонке скло може розбитися або тріснути у разі різкого нагрівання.
• Скляні банки	✓	Можна використовувати лише без кришки. Підходить лише для розігрівання.



Кухонне приладдя	Безпечно для мікрохвильової печі	Коментарі
<b>Металевий посуд</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Тарілки</li><li>• Затискачі для пакетів для заморожених продуктів</li></ul>	X X	Може спричинити іскріння або займання.
<b>Папір</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Тарілки, горнятка, серветки і кухонний папір</li><li>• Папір вторинної переробки</li></ul>	✓ X	Для нетривалого приготування і розігрівання. Також для поглинання надлишку вологи. Може спричинити іскріння.
<b>Пластик</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Контейнери</li><li>• Плівка</li><li>• Пакети для заморожених продуктів</li></ul>	✓ ✓ ✓ X	Тільки вогнетривкий термопластик. Деякі інші види пластику можуть деформуватися або втратити колір від високої температури. Не використовуйте меламіновий пластик. Можна використовувати для утримання вологи. Не має торкатися продуктів. Будьте обережні, коли знімаєте плівку після приготування, оскільки з-під неї виходить гаряча пара. Лише якщо придатні для кіп'ятіння або використання в печі. Не мають бути герметично закриті. Якщо необхідно, проколіть відділкою.
<b>Парафінований папір або папір, який не пропускає жир</b>	✓	Може використовуватися для утримання вологи та запобігання розбризкуванню.

✓ : рекомендовано

✓ X : використовувати з обережністю

X : небезпечно

## ПОСІБНИК ІЗ ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

### МІКРОХВИЛІ

Мікрохвильова енергія фактично проникає в їжу, притягується та поглинається наявною в їжі водою, жиром і цукром.

Мікрохвилі спричиняють швидке коливання молекул в їжі. Швидке коливання цих молекул створює тертя, що в свою чергу генерує тепло для приготування їжі.

### ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

#### Посуд для мікрохвильової печі

Для забезпечення максимальної ефективності приготування посуд, що використовується для приготування, має пропускати мікрохвилі крізь себе. Мікрохвилі відбиваються металом, таким як нержавіюча сталь, алюміній і мідь, але вони можуть проникати крізь кераміку, скло, порцеляну і пластмасу, а також крізь папір і дерево. Тому в металевих ємностях готовувати не можна.

#### Продукти, які можна готувати в мікрохвильовій печі

У мікрохвильовій печі можна готувати багато видів продуктів, зокрема свіжі та заморожені овочі, фрукти, макаронні вироби, рис, крупи, боби, риба і м'ясо. Також у ній можна готувати соуси, заварні креми, супи, парені пудинги, консерви та приправи чатні. Загалом приготування за допомогою мікрохвиль ідеально підходить для будь-яких страв, які зазвичай готують на кухонній плиті. Наприклад, можна топити масло або шоколад (дивіться розділ зі спеціальними порадами).

#### Використання кришки під час приготування їжі

Дуже важливо накривати їжу під час приготування, оскільки вода, що випаровується, перетворюється в пару і впливає на процес приготування. Їжу можна накривати різними способами: наприклад, керамічною тарілкою, пластмасовою кришкою або пластикову плівкою, придатною для використання в мікрохвильовій печі.

#### Час витримки

Після завершення приготування важливо дати їжі постояти, щоб температура по всій масі продукту зрівнялася.



## Вказівки щодо приготування заморожених овочів

Використовуйте відповідну посудину з термостійкого скла з кришкою. Готуйте з накритою кришкою протягом мінімального часу, вказаного в таблиці. Потім продовжуйте готовання до отримання бажаного результату.

Перемішайте дрібі під час приготування і один раз після його завершення. Після приготування страви додайте сіль, спеції або масло. На час витримки накрійте кришкою.

Страва	Порція	Потужність	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
Шпинат	150 г	600 Вт	5½-6½	2-3	Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води.
Броколі	300 г	600 Вт	10-11	2-3	Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води.
Горошок	300 г	600 Вт	8-9	2-3	Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води.
Зелена квасоля	300 г	600 Вт	10-11	2-3	Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води.
Суміш овочів (морква/ горошок/ кукурудза)	300 г	600 Вт	9-10	2-3	Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води.
Суміш овочів (у китайському стилі)	300 г	600 Вт	8½-9½	2-3	Додайте 15 мл (1 ст. л.) холодної води.

## Вказівки щодо приготування свіжих овочів

Використовуйте відповідну посудину з термостійкого скла з кришкою. Додайте 30-45 мл холодної води (2-3 ст. л.) на кожні 250 г, якщо не рекомендовано іншу кількість води – дивіться таблицю. Готуйте з накритою кришкою протягом мінімального часу, вказаного в таблиці. Потім продовжуйте готовання до отримання бажаного результату. Час від часу помішуйте страву під час і після приготування їжі. Після приготування страви додайте сіль, спеції або масло. Накрійте посудину кришкою і дайте страві постояти 3 хвилини.

**Підказка.** Нарізайте свіжі овочі на однакові шматочки. Чим менші шматочки, тим швидше вони приготуються.

Усі свіжі овочі слід готовувати за максимальної потужності мікрохвильової печі (750 Вт).

Страва	Порція	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
Броколі	250 г 500 г	5-5½ 8½-9	3	Підготуйте сукціття однакового розміру. Розмістіть стеблами досередини.
Брюссельська капуста	250 г	6½-7½	3	Додайте 60-75 мл (5-6 ст.л.) води.
Морква	250 г	5-6	3	Поріжте моркву на однакові шматочки.
Цвітна капуста	250 г 500 г	5½-6 9½-10	3	Підготуйте сукціття однакового розміру. Розріжте великі сукціття напів. Розмістіть кінцями сукціття досередини.
Цукіні	250 г	4-4½	3	Поріжте кабачки цукіні на шматки. Додайте 30 мл (2 ст.л.) води або шматочок масла. Готуйте, доки не з'якнуту.
Баклажани	250 г	4½-5	3	Поріжте баклажани на маленькі шматочки і поблизуайте 1 столовою ложкою лимонного соку.
Цибуля-порей	250 г	5-5½	3	Поріжте цибулю на товсті шматки.
Гриби	125 г 250 г	1½-2 3½-4	3	Поріжте грибі або покладіть їх цілими, якщо вони маленькі. Додавати воду не потрібно. Поблизуайте лимонним соком. Посоліть і поперчіть. Зливте воду, перш ніж подавати страву на стіл.
Цибуля	250 г	5-6	3	Поріжте цибулю скибками або напів. Додайте лише 15 мл (1 ст.л.) води.
Болгарський перець	250 г	4½-5	3	Поріжте перець на маленькі шматки.



Страва	Порція	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
Картопля	250 г 500 г	5-6 9-10	3	Зважте почищену картоплю і розріжте її на однакові половинки або четвертинки.
Бруква	250 г	5-5½	3	Поріжте брукву на маленькі кубики.

### Вказівки щодо приготування рису і макаронних виробів

#### Рис:

Використовуйте велику посудину з термостійкого скла з кришкою – під час приготування об’єм рису збільшується вдвічі. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після завершення приготування рису помішайте його, перш ніж дати постояти, після чого посоліть або додайте спеції і масло. Примітка. Після завершення часу приготування може виявитися, що рис не увібрає усю воду.

#### **Макаронні вироби:** Використовуйте велику посудину з термостійкого скла.

Додайте киплячу воду, пучку солі і ретельно помішайте. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Час від часу помішайте макарони під час і після приготування. Поки макарони відстоюються, накрійте посудину кришкою, після чого злийте воду.

Страва	Порція	Потужність	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
Білий рис (пропарений)	250 г	750 Вт	17-18	5	Додайте 500 мл холодної води.
Коричневий рис (пропарений)	250 г	750 Вт	22-23	5	Додайте 500 мл холодної води.
Коричневий рис	250 г	750 Вт	22-23	10	Додайте 600 мл холодної води.
Суміш рису (рис + дикий рис)	250 г	750 Вт	18-19	5	Додайте 500 мл холодної води.
Зернова суміш (рис + крупа)	250 г	750 Вт	19-20	5	Додайте 400 мл холодної води.
Макаронні вироби	250 г	750 Вт	11-12	5	Додайте 1000 мл гарячої води.

### ПІДГРІВАННЯ

Ваша мікрохвильова піч підігріє їжу значно швидше, ніж звичайна піч.

Використовуйте рівні потужності і час підігрівання, подані у таблиці нижче. Час у таблиці вказано для підігрівання рідин кімнатної температури близько +18 - +20 °C або охолоджених страв, які мають температуру +5 - +7 °C.

#### **Розміщення і використання кришки**

Намагайтесь не підігрівати страви великого розміру, наприклад великий шматок м'яса, адже вони, зазвичай, висушуються ззовні, перш ніж страва підігріється всередині. Більш доцільно підігрівати страви меншими порціями.

#### **Рівні потужності і помішування**

Дякуючи їжі можна підігрівати із використанням потужності 750 Вт, а іншу – із використанням рівнів потужності 600 Вт, 450 Вт чи навіть 300 Вт.

Дивіться таблицю для довідки. Загалом, якщо продукти мають деликатну структуру, великий об’єм або підігриваються дуже швидко (пироги з начинкою тощо), краще розігрівати їх з використанням нижчого рівня потужності.

Для оптимального результату під час підігрівання ретельно помішуйте або перевертайте страву. Якщо можливо, помішайте страву ще раз перед тим, як подавати її на стіл.

Будьте особливо уважні, коли підігріваете рідини або продукти дитячого харчування.

Щоб запобігти раптовому кипінню рідин і ризику ошпарення, помішайте страву перед, під час і після підігрівання. Залиште страву на деякий час у мікрохвильовій печі. Радимо класти у рідину пластикову ложку або скляну паличку. Не перегрівайте їжу: це може її зіпсувати.

Краще встановити менший час підігрівання і додати його в разі потреби.

#### **Час підігрівання і витримки**

Підігриваючи страву вперше, радимо занотувати час, який для цього знадобився, для довідки у майбутньому.

Зажди перевірятьте, чи страва повністю прогрілася.

Залиште страву на деякий час після підігрівання, щоб температура вирівнялась по всьому об’єму.

Рекомендований час витримки після підігрівання – 2-4 хвилини, якщо у таблиці не зазначено інше.

Будьте особливо уважні, коли підігріваете рідини або продукти дитячого харчування. Дивіться також розділ про заходи безпеки.



## ПІДГРІВАННЯ РІДИН

Завжди залишайте страву постояти принаймні 20 секунд після вимкнення печі, щоб температура вирівнялась по всьому її об'єму. Помішуйте страву під час підгрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ перемішуйте після підгрівання. Щоб запобігти раттовому кипінню рідини і ризику ошпарення, кладіть ложку або скляну паличку у напої і помішуйте перед, під час і після підгрівання.

## ПІДГРІВАННЯ ДИТЯЧОГО ХАРЧУВАННЯ

**ДИТЯЧЕ ХАРЧУВАННЯ** Вилійте у глибоку керамічну посудину. Накрійте плівкою з отворами. Після підгрівання ретельно помішайте! Перш ніж подавати, дайте постіяни 2-3 хвилини. Ще раз помішайте і перевірте температуру. Рекомендована температура подавання: між 30-40 °C.

**ДИТЯЧЕ МОЛОКО** Налійте молоко у стерилізовану скляну пляшечку. Підгрівайте, не накриваючи. Ніколи не підгрівайте пляшечку для дитячого харчування, закриту соускою, оскільки пляшечка може вибухнути від перегрівання. Добре потрясіть пляшечку перед тим, як залишили її постіяни, і перед годуванням! Завжди уважно перевірйте температуру дитячого молока чи інші, перш ніж давати дитині. Рекомендована температура подавання: прибл. 37 °C.

## ПРИМІТКА.

Для запобігання опікам слід уважно перевіряти дитяче харчування.

Для довідки використовуйте рівні потужності і час підгрівання, подані у табличці.

## Підгрівання рідин і інші

Для довідки використовуйте рівні потужності і час підгрівання, подані у табличці нижче.

Страва	Порція	Потужність	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
Напої (кава, молоко, чай, вода тощо, кімнатної температури)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 горнятко)	750 Вт	1½-2 2-2½	1-2	Налійте напій у керамічне горніко і розіграйте, не накриваючи. Ставте філіжанку (150 мл) або горнятко (250 мл) посередині скляної тарілки. Добре перемішайте рідину одразу після розігрівання і після закінчення часу витримки.
Суп (охолодженій)	250 г 450 г	750 Вт	3-3½ 4-4½	2-3	Вилійте у глибоку керамічну посудину. Накрійте плівкою з отворами. Після підгрівання ретельно помішайте. Ще раз помішайте перед тим, як подавати.
Rагу (охолоджене)	350 г	600 Вт	5-6	2-3	Висипте ragu у глибоку керамічну посудину. Накрійті плівкою з отворами. Час від часу помішуйте під час підгрівання і ще раз перед тим, як подавати на стіл.

Страва	Порція	Потужність	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
Макарони з соусом (охолоджені)	350 г	600 Вт	4-5	3	Висипте макарони (наприклад, спагеті чи яєчні макарони) у пласку керамічну посудину. Накрійте плівкою, призначеною для мікрохвильової печі. Помішайте, перш ніж подавати на стіл.
Макарони з начинкою та соусом (охолоджені)	350 г	600 Вт	4½-5½	3	Висипте макарони з начинкою (наприклад, равіолі, тортеллі) у глибоку керамічну посудину. Накрійте плівкою з отворами. Час від часу помішуйте під час підгрівання і ще раз перед тим, як подавати на стіл.
Страва на тарілці (охолоджена)	300 г 400 г	600 Вт	5-6 6½-7½	3	Покладіть страву з 2-3 охолоджених компонентів на керамічну тарілку. Накрійте плівкою, призначеною для мікрохвильової печі.
Заморожені готові страви	300 г 400 г	600 Вт	11½-12½ 13-14	4	Покладіть заморожену іжу (-18 °C) на тарілку, дозволену для використання у мікрохвильової печі, і поставте її посередині скляної тарілки. Проколіть плівку, якщо їжа запакована герметично; в іншому разі накрійте її плівкою для мікрохвильових печей. Дайте постіяни 4 хвилини після розмороження.

## Підгрівання дитячого харчування і молока

Для довідки використовуйте рівні потужності і час підгрівання, подані у табличці нижче.

Страва	Порція	Потужність	Час приготування	Час витримки (хв.)	Вказівки
Дитяче харчування (овочі + м'ясо)	190 г	600 Вт	30 с	2-3	Вилійте у глибоку керамічну посудину. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після завершення приготування страви помішайте її. Дайте постіяни 2-3 хвилини. Перш ніж подавати, добре помішайте і уважно перевірте температуру.
Дитяча каша (злаки + молоко + фрукти)	190 г	600 Вт	20 с	2-3	Вилійте у глибоку керамічну посудину. Під час приготування посудина має бути накрита кришкою. Після завершення приготування страви помішайте її. Дайте постіяни 2-3 хвилини. Перш ніж подавати, добре помішайте і уважно перевірте температуру.



Страва	Порція	Потужність	Час приготування	Час витримки (хв.)	Вказівки
Дитяче молоко	100 мл 200 мл	300 Вт	30-40 с 1 хв.-1 хв. 10 с	2-3	Ретельно помішайте або потрусьте і вилійте у стерилізовану скляну пляшечку. Поставте пляшечку посередині скляної тарілки. Під час приготування страви не накривайте посудину кришкою. Ретельно потрусьте і дайте постояти принаймні 3 хвилини. Перш ніж подавати, добре потрусьте пляшечку і уважно перевірте температуру.

## РОЗМОРОЖУВАННЯ

Мікрохвильові печі чудово підходять для розморожування заморожених продуктів. У них продукти можна розморозити за короткий проміжок часу. Це може стати в пригоді, коли до вас несподівано прийшли гости.

Перш ніж готовувати, заморожену птицю слід ретельно розморозити. Зніміть металеві фіксатори з пакування і вийміть птицю, щоб злити талу воду.

Покладіть заморожений продукт на тарілку, не накриваючи його кришкою. Переверніть продукт після завершення половини часу розморожування, злийте воду і вийміть наявні нутрощі, як тільки буде можливість.

Час від часу перевіряйте продукт, щоб упевнитися, що він не теплий. Якщо менші і тонші частинки замороженого продукту починають розігріватись, їх можна захистити, обгорнувши маленькими смужками алюмінієвої фольги.

Якщо птиця почне розігріватися ззовні, зупиніть розморожування і дайте постіяти 20 хвилин, перш ніж продовжити.

Для завершення процесу розморожування дайте рибі, м'ясу і птиці постіяти. Час витримки для повного розморожування відрізняється залежно від ваги продукту. Дивіться таблицю нижче.

**Підказка.** Пласкі продукти розморожуються краще, ніж товсті, а для розморожування меншої ваги продуктів потрібно менше часу, ніж для розморожування продуктів великої ваги. Пам'ятайте про цю підказку, коли заморожуєте чи розморожуєте продукти.

Для розморожування заморожених продуктів, які мають температуру від -18 до -20 °C, використовуйте дані з поданої нижче таблиці.

Усі заморожені продукти слід розморожувати із використанням рівня потужності, передбаченого для розморожування (180 Вт).

Страва	Порція	Час приготування (хв.)	Час витримки (хв.)	Вказівки
<b>М'ясо</b>				
Фарш з яловичини	500 г	10-12	5-20	Покладіть м'ясо на пласку керамічну тарілку. Обгорніть тонші краї алюмінієвою фольгою. Переверніть після завершення половини часу розморожування!
Стейки зі свинини	250 г	6-7		
<b>Птиця</b>				
Шматки курки	500 г (2 шт.)	12-14	15-40	Спершу покладіть шматки курки шкірою донизу або цілу курку грудиною донизу на пласку керамічну тарілку. Обгорніть тонші частини, як от крила і кінцівки, алюмінієвою фольгою. Переверніть після завершення половини часу розморожування!
Ціла курка	1000 г	25-28		
<b>Риба</b>				
Філе риби	250 г (2 шт.)	6-7	5-20	Покладіть заморожену рибу посередині гласкої керамічної тарілки. Кладіть грубіші частини поверх тонших. Обгорніть вузькі краї алюмінієвою фольгою. Переверніть після завершення половини часу розмороження!
400 г (4 шт.)		11-13		
<b>Фрукти</b>				
Ягоди	250 г	6-7	5-10	Розкладіть фрукти на пласкі круглі скляні посудині (великого діаметру).
<b>Хліб</b>				
Булочки (по 50 г)	2 шт. 4 шт.	1½-2 3-4	5-10	Розкладіть булочки по колу, а хліб покладіть горизонтально на кухонний папір посередині скляної тарілки. Переверніть після завершення половини часу розморожування!
Тости/Канапки	250 г	4-5		
Німецький хліб (біла + житня мукa)	500 г	8-10		



## ГРИЛЬ

Елементи нагрівання гриля розташовані під стелею внутрішньої камери печі. Вони працюють тільки тоді, коли дверцята закриті і скляна тарілка обертається. Обертання скляної тарілки забезпечує більш рівномірне підсмажування їжі. Якщо попередньо нагріти гриль впродовж 2-3 хвилин, їжа підсмажиться швидше.

### Кухонне приладдя для гриля

Має бути з термостійкого матеріалу і може включати метал. Не використовуйте пластиковий посуд, оскільки він може плавитися.

### Їжа, яку можна готувати у режимі гриля

Відбільні, сосиски, стейки, гамбургери, шматки бекону і окосту, тонкі частини риби, канапки і всі види закусок на тостах.

### Важлива примітка.

Коли використовується лише режим гриля, упевніться, щоб елемент нагрівання гриля знаходився під стелею у горизонтальному положенні, а не на задній стінці у вертикальному положенні. Пам'ятайте, що їжу слід класти на високу підставку, якщо не рекомендовано інше.

## МІКРОХВИЛІ + ГРИЛЬ

У цьому режимі приготування поєднуються променісте тепло, яке забезпечує гриль, зі швидкістю приготування, яку забезпечують мікрохвилі. Він працює тільки тоді, коли дверцята закриті і скляна тарілка обертається. Завдяки обертанню тарілки їжа підсмажується рівномірно. Ця модель дозволяє використовувати три комбіновані режими.

600 Вт + гриль, 450 Вт + гриль + 300 Вт + гриль.

### Кухонне приладдя для готування у режимі «мікрохвилі + гриль»

Використовуйте приладдя, яке здатне пропускати мікрохвилі. Кухонне приладдя має бути термостійким. У комбінованому режимі не можна використовувати металевий посуд. Не використовуйте пластиковий посуд, оскільки він може плавитися.

### Їжа, яку можна готувати у режимі «мікрохвилі + гриль»

Їжа, яку можна готувати у комбінованому режимі, включає усі види готових продуктів, які слід підігріти і підсмажити (наприклад, запечені макаронні вироби), а також цей режим можна використовувати, щоб підрум'янити верхню частину таких продуктів, для приготування яких потрібно мало часу. Крім того, цей режим можна використовувати для приготування товстих порцій, на яких має утворитись золотиста хрустка скоринка (наприклад, шматки курки, які слід перегорнути після завершення половини часу приготування). Дивіться вказівки у приготування з використанням гриля.

### Важлива примітка.

Коли використовується комбінований режим («мікрохвилі + гриль»), упевніться, щоб елемент нагрівання гриля знаходився під стелею у горизонтальному положенні, а не на задній стінці у вертикальному положенні. Продукт слід класти на високу підставку, якщо не рекомендовано інше. Інакше, його слід класти просто на скляну тарілку, яка обертається. Дивіться вказівки у поданій нижче таблиці.

Якщо продукт потрібно підрум'янити з обох боків, його слід перевернути.

## Вказівки з використання гриля

Перш ніж готувати продукти на грилі, прогрійте його попередньо впродовж 2-3 хвилин. Для довідки використовуйте рівні потужності і час приготування на грилі, подані у таблиці нижче. Виймаючи посудину зі стравою, використовуйте спеціальні рукавиці.

Свіжі продукти	Порція	Час попереднього розігрівання (хв.)	Режим приготування їжі	Час приготування для 1 сторони (хв.)	Час приготування для 2 сторони (хв.)
Скиби хліба для тостів	4 шт. (4 x 25 г)	3	Лише гриль	6-7	5-6
Вказівки					
Булочки (уже спеченні)	2-4 шт.	3	Лише гриль	3-4	2-3
Вказівки					
Помідори-гриль	250 г (2 шт.)	3	300 Вт + гриль	5½-6½	-
Вказівки					
Тости погавайські	2 шт. (300 г)	3	300 Вт + гриль	7-9	-
Вказівки					
Курячі крильця (охолоджені)	400-500 г (6 шт.)	3	300 Вт + гриль	12-14	11-13
Вказівки					
Підготуйте шматки курки, наприклад крильця або ніжки, змастивши їх маслом і післяповши спеціями. Розкладіть їх по колу на підставці, кістками досередині. Дайте постояти 2-3 хвилини після приготування на грилі.					



Свіжі продукти	Порція	Час попереднього розігрівання (хв.)	Режим приготування	Час приготування для 1 сторони (хв.)	Час приготування для 2 сторони (хв.)
Смажена картопля	500 г	3	450 Вт + гриль	10-12	-
	<b>Вказівки</b>				
Заморожені макаронні вироби	400 г	-	600 Вт + гриль	16-18	-
	<b>Вказівки</b>				
Заморожені рибні філе для гриля	400 г	-	450 Вт + гриль	20-22	-
	<b>Вказівки</b>				
Заморожені міні-піци	250 г (8 шт.)	-	300 Вт + гриль	10-12	-
	<b>Вказівки</b>				
Заморожений струдель	200-250 г (1-2 шт.)	-	300 Вт + гриль	4-6	-
	<b>Вказівки</b>				

## СПЕЦІАЛЬНІ ПІДКАЗКИ

### РОЗТОПЛЕННЯ МАСЛА

Покладіть 50 г масла у маленьку, глибоку скляну тарілочку. Накрійте плівкою з отворами. Нагрівайте упродовж 30-40 секунд, використовуючи рівень потужності 750 Вт, доки масло не розтопиться.

### РОЗТОПЛЕННЯ ШОКОЛАДУ

Покладіть 100 г шоколаду у маленьку, глибоку скляну тарілочку. Нагрівайте упродовж 3-5 секунд, використовуючи рівень потужності 450 Вт, доки шоколад не розтопиться. Під час топлення помішайте один чи два рази. Виймаючи посудину з печі, використовуйте спеціальні рукавиці.

### РОЗТОПЛЕННЯ КРИСТАЛІЗОВАНОГО МЕДУ

Покладіть 20 г кристалізованого меду у маленьку, глибоку скляну тарілочку. Нагрівайте упродовж 20-30 секунд, використовуючи рівень потужності 300 Вт, доки мед не розтопиться.

### РОЗТОПЛЕННЯ ЖЕЛАТИНУ

Покладіть пластинки сухого желатину (10 г) на 5 хвилин у холодну воду. Покладіть желатин у маленьку посудину з терmostійкого скла, попередньо зливши воду. Підігрівайте упродовж 1 хвилини із використанням рівня потужності 300 Вт. Помішайте після того, як желатин розтопиться.

### ПРИГОТУВАННЯ ГЛАЗУРІ (ДЛЯ ПИРОГІВ І ПЕЧИВА)

Змішайте глазур швидкого приготування (блізько 14 г) з 40 г цукру і 250 мл холодної води. Готовіть глазур, не накривши кришкою, у посудині з терmostійкого скла упродовж 3½-4½ хвилин із використанням рівня потужності 750 Вт, поки вона не стане прозорою. Під час готовування дівчі помішайте.

### ГОТОВУВАННЯ ПОВІДЛА

Покладіть 600 г фруктів (наприклад різних ягід) у посудину з терmostійкого скла з кришкою. Додайте 300 г цукру для приготування консервації і добре помішайте. Готовіть страву, накривши кришкою, упродовж 10-12 хвилин із використанням рівня потужності 750 Вт. Помішайте кілька разів під час готовування страви. Вкладіть у невеликі банки для варення з кришками, що закручуються. Поставте банки кришками донизу на 5 хвилин.

### ГОТОВУВАННЯ ПУДИНГУ

Змішайте концентрат пудингу з цукром і молоком (500 мл), дотримуючись інструкції виробника, і ретельно перемішайте. Використовуйте відповідну посудину з терmostійкого скла з кришкою. Готовіть, накривши кришкою, упродовж 6 ½-7 ½ хвилин із використанням рівня потужності 750 Вт. Помішайте кілька разів під час готовування страви.

### ПІДСМАЖУВАННЯ ШМАТКІВ МИГДАЛЮ

Рівномірно покладіть 30 г подрібненого мигдалю на керамічну тарілку середнього розміру. Помішайте кілька разів під час підсмажування упродовж 3½-4½ хвилин із використанням рівня потужності 600 Вт. Дайте страві постояти 2-3 хвилини в печі. Виймаючи посудину з печі, використовуйте спеціальні рукавиці.



УКРАЇНСЬКА



## ЩО РОБИТИ В РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПИТАНЬ АБО СУМНІВІВ

Якщо у вас виникла будь-яка з нижче叙述их проблем, спробуйте подані вирішення.

### Це звичайне явище.

- Конденсація вологи всередині печі.
- Повітряний потік навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Світлові відблиски навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Пара, яка виходить по периметру дверцят або з вентиляційних отворів.

### Після натиснення кнопки (Ф) піч не працює.

- Перевірте, чи повністю закриті дверцята.

### Зовсім не відбувається приготування їжі.

- Перевірте, чи правильно встановлено таймер і/або натиснуто кнопку (Ф).
- Перевірте, чи закриті дверцята.
- Перевірте, чи не перевантажено електричну мережу, що спричинило до згоряння плавкого запобіжника або спрацювання автоматичного переривача.

### Страва не готова або надто запечена.

- Перевірте, чи правильно вибрано час приготування для цього типу продуктів.
- Перевірте, чи вибрано правильний рівень потужності.

### Всередині печі помітні іскри і чути потріскування (іскріння).

- Перевірте, чи не використовується посуд із металевим оздобленням.
- Перевірте, чи не залишено в печі виделку або інший металевий предмет.
- Перевірте, чи не знаходиться алюмінієва фольга надто близько до внутрішніх стінок.

### Лампочка не працює.

- З міркувань безпеки не можна замінити лампочку самостійно. З питанням отримання послуг спеціаліста для заміни лампочки зверніться до найближчого уповноваженого центру обслуговування клієнтів компанії Samsung.

### Піч створює перешкоди для радіоприймачів і телевізорів.

- Під час роботи печі можна спостерігати незначні перешкоди у роботі радіоприймачів чи телевізорів. Це звичайне явище. Щоб вирішити цю проблему, встановлюйте піч подалі від телевізорів, радіоприймачів та антен.

- Якщо мікропроцесор мікрохвильової печі реагує на перешкоди, відображення на дисплеї може згаснути або збитися. Щоб вирішити цю проблему, від'єднайте вилку кабелю живлення від розетки і вставте її знову. Ще раз встановіть час.

### Під час першого увімкнення з печі йде дим і відчувається неприємний запах.

- Це тимчасове явище, спричинене новими нагрівальними елементами. Через 10 хвилин роботи дим і неприємний запах зникнуть. Щоб швидше усунути запах, увімкніть піч, поставивши у камеру склянку з лимонним розчином чи соком.



Якщо подані вище вказівки не допомагають вирішити проблему, зверніться до місцевого центру обслуговування споживачів SAMSUNG.

Слід мати напоготові такі відомості:

- код моделі та серійний номер пристрою (зазвичай вказуються на задній стінці печі);
- умови гарантії;
- чіткий опис проблеми, що виникла.

Знаючи ці дані, зверніться до місцевого дилера чи центру обслуговування SAMSUNG.

Призначено для використання в  
нормальних умовах  
Термін слуги: 7 років



## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компанія SAMSUNG постійно докладає зусиль для вдосконалення своїх виробів. Характеристики дизайну і дані вказівки для користувача може бути змінено без попередження.

УКРАЇНСЬКА

Модель	GE731KR, GE732KR, GE733KR
Джерело живлення	230 В ~ 50 Гц
Споживання електроенергії	
Мікрохвилі	1150 Вт
Гриль	1100 Вт
Комбінований режим	2250 Вт
Вихідна потужність	100 Вт / 750 Вт (IEC-705)
Робоча частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75S(31)
Спосіб охолодження	Електричний вентилятор
Розміри (Ш x В x Г)	
Габаритні	489 x 275 x 338 мм
Внутрішня камера	330 x 211 x 309 мм
Об'єм	20 літри
Вага	
Нетто	блíзько 12,5 кг

SAMSUNG



AB57



166



KZ.O.02.0072

Зроблено в Малайзії.

Адреса фабрики:

Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.  
Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits, Area 21,  
Industrial Park, 42000 Port Klang Malaysia

МАСТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРИ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	
GEORGIA	0-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
Mongolia	+7-800-555-55-55	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua">(Ukrainian) <a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a> (Russian)</a>

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

[\(Ukrainian\)  
\[www.samsung.com/ua\\\_ru\]\(http://www.samsung.com/ua\_ru\) \(Russian\)](http://www.samsung.com/ua)

Код №: DE68-04050T



GE731KR  
GE732KR  
GE733KR

# Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы және тағам  
пісіруге қатысты нұсқаулар

Samsung кепілдігіне құрылғының жұмысын түсіндіру үшін шалынған  
қоңыраулар, теріс орнатылған құрылғыны түзету немесе қалыпты тазалау  
немесе күтім көрсету жұмыстары кірмейді.



Бұл нұсқаулық кітапша 100 % қайта өндөуден өткізуге болатын қағазға басылған.

## Мүмкіндіктерді елестетіңіз

Samsung компаниясының бұл өнімін сатып  
алғаныңызға рахмет. Өніміңізді мына сайтқа  
тіркеңіз:

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)





KZ

ҚАЗАҚША

## ОСЫ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН ҚОЛДАНУ

Сіз SAMSUNG микротолқынды пешін жаңа ғана сатып алдыңыз. Қолыңыздағы пайдаланушы нұсқаулығында, микротолқынды пештегағам пісіруге қатысты маңызды ақпараттар қамтылған:

- Қауіпсіздік нұсқаулары
- Жарамды ыдыс-аяқ пен керек-жарақтар
- Тағам пісіруге қатысты пайдалы кеңес
- Тағам пісіруге қатысты ақыл-кеңес

## БЕЛГІШЕЛЕР МЕН ТАҢБАЛАРДЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ

**ЕСКЕРТУ**

Ауыр жаракат немесе елімге әкелетін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті өрекеттер.

**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ**

Кішігірім жаракат немесе мүлкік зиян келтіретін қатерлі жағдайлар немесе қауіпті өрекеттер.



Ескерту; Өтті қатері



Ескерту; Бет жағы ыстық



Ескерту; Тоқ



Ескерту; Жарылғыш зат



Әрекет ЕТПЕҢІЗ.



Қол ТИГІЗБЕҢІЗ.



БҰЗБАҢЫЗ.



Нұсқауларды тұра орындаңыз.



Ашаны розеткадан сұрыныңыз.



Электр тоғының қатеріне түспес үшін құрылғыны жерге қосыңыз.



Қызымет көрсету орталығына хабарласып көмек алыңыз.



Ескерім



Маңызды

## ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

### МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫП, КЕЛЕШЕКТЕ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

Осы қауіпсіздік нұсқауларының орындалуына әрқашан назар аударыңыз.

Пешті қолданар алдында келесі нұсқаулардың орындалғанына көз жеткізіңіз.

**ЕСКЕРТУ**

(Микротолқын функциясына ғана қатысты)

#### **ЕСКЕРТУ:** Егер есік немесе есік

тығыздағыштарына нұқсан келсе, микротолқынды пешті үәкілдettі техник маман жөндегенше іске қосуға болмайды.

#### **ЕСКЕРТУ:** Микротолқын қуатынан қорғайтын қақпақты алууды қажет ететін жөндеу немесе техникалық күтім көрсету жұмыстарын, білікті маманнан басқа адамдар жүзеге асырса, бұл олар үшін қатерлі.

#### **ЕСКЕРТУ:** Сұйық тағамдар мен басқа тағамдарды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.

#### Бұл үйде қолдануға ғана арналған құрылғы.



- ★ **ЕСКЕРТУ:** Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Тазалау күтім көрсету жұмыстарын балалар 8 жастан асса және ересектердің қадағалауында болса ғана іске асыра алады.
- ★ Микротолқынды пештерде қолдануға жарамды ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз.
- ★ Тағамды пластик немесе қағаз сауыттарға салып қыздырғанда, пешті бақылап отырыңыз, себебі бұлар тұтап кетуі мүмкін.
- ★ Бұл микротолқынды пеш тағам және сусын ысытуға арналған. Тағам немесе киім кептіру және жылытықыш төсөніштерді, аяқ киімдерді, жекелерді, дымқыл киімдерді немесе сол сияқты заттарды кептіргенде, жарақат алу немесе өрт шығу қаупі бар.
- ☞ Егер тұтін шықса, құрылғыны сөндірініз немесе тоқтан ағытыңыз және жалынды басу үшін есікті ашпаңыз.

★ **ЕСКЕРТУ:** Сусындарды микротолқынды пеште қыздырған кезде кенет тасып төгілуі мүмкін, сондықтан сауытты ұстаған кезде абай болу керек.

★ **ЕСКЕРТУ:** Баланы тамақтандыратын шөлмектің және балалар тағамы салынған қалбырлардың ішіндегісін берер алдында арапастыру немесе шайқау керек және күйіп қалмас үшін температуrasын тексеру керек.

Микротолқынды пеште қабығы аршылмаған және бітеулей пісірілген жұмыртқаларды қыздыруға болмайды, себебі микротолқынмен қыздырып болғаннан кейін де жарылып кетуі мүмкін.

★ Пешті мезгіл-мезгіл тазалап, тағамның қалдықтарын алу керек.

☞ Пешті таза ұстамасаңыз, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғының уақытынан бұрын істен шығуына себеп болуы және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

Бұл құрылғы көлік құралдарына, ұзақ жолсапар көліктеріне немесе сол сияқты көліктерге орнатуға арналмаған.



- ★ Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
- ★ Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
- Қорек сымы бүлініп қалса, қатерлі жағдай орын алmas үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.
- ЕСКЕРТУ:** Сұйық тағамдарды немесе басқа тағамдарды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі жарылып кетуі мүмкін;
- Құрылғыны су құйып жууға болмайды.
- ★ Пештің камерасына және басқару панеліне қол оңай жету үшін, оны дұрыс бағытта және биіктікте орнату керек.
- ★ Пешті ең алғаш рет іске қосар алдында, пештің ішіне су қойып 10 минут қосу керек, содан кейін қолдана беруге болады.

★ Егер пештен тосын шуыл, көнірсіген немесе тұтін ісі шықса, ашаны дереу розеткадан сұрының да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

★ Микротолқынды пешті ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.

Микротолқынды пешті тек ас үй қаптамасының үстіне қойып пайдалану керек, микротолқынды пешті жиһаздың ішіне қоюға болмайды.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

(Пеш функциясына ғана қатысты) - Опция

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғыны аралас режимде пайдаланған кезде, қызу пайда болатындықтан балалар пешті тек ересектердің қадағалауымен ғана пайдалануға тиіс.

★ Құрылғы іске қосылып тұрғанда қызып кетеді. Пештің ішіндегі қыздырығыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балаларды алыс ұстау керек.

Бумен тазалағышты пайдалануға болмайды.



КАЗАКША

- ЕСКЕРТУ:** Электр қатеріне түсіп қалмас үшін, құрылғы шамын ауыстырап кезде оны электр желісінен ағытып алыңыз.
- ЕСКЕРТУ:** Құрылғы мен оның қол жететін бөліктері, құрылғыны пайдаланғанда қызып тұрады. Қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды, үнемі байқап отырмаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстая керек.
- Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар үлкендердің қарауынсыз тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындауға тиіс.
- Түрлі тазалағыш заттар немесе өткір металл қырғыштарды пеш есігінің шынысын тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар шыны бетіне сызат түсіріп оның шытынап кетуіне алып келеді.

- Құрылғының қол жететін беттерінің температурасы құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде жоғары болуы мүмкін.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғының есігі немесе сыртқы беті ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғыны және қорек сымын 8 жасқа толмаған балалардан алыс ұстаяңыз.
- Бұл құрылғылар жеке тұрған таймер немесе қашықтан басқару құралының көмегімен басқарылмайды.

Бұл 2-ші топтағы, В санатына жататын ISM құрылғысы. 2-ші топқа радио-жүйеліктең қуатты электромагнитті сәуле ретінде, материалдарды өңдеу үшін арнайы шығаратын ISM құрылғыларының барлығы, сондай-ақ EDM және доғамен дәнекерлейтін құрылғылар да жатады.

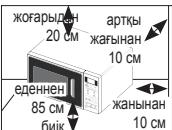
В санатына тұрмыста қолдануға арналған немесе төмен кернеулі желіге тіке жалғанған тұрғын үй кешендерінде қолданылатын құрылғылар жатады.



## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ОРНАТУ

Пешті тегіс, жазық, еденнен 85 см биік жерге қойыңыз. Пештің қойылатын бет, пештің салмағын көтере алатында мұқты болуға тиіс.

1. Пешті орнатқан кезде, пештің артқы жағы мен екі жақ жанынан кем дегенде 10 см (4 дюйм), пештің үстінен 20 см (8 дюйм) ашық орын қалдышының.
  2. Пештің ішіндегі орам материалдарының барлығын алыңыз.
  3. Айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақты орнатыңыз. Бұрылмалы табақтың еркін айнала алатындығына көз жеткізіңіз.  
(Бұрылмалы табағы бар үлгілерге ғана арналған)
  4. Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.
- Корек сымы бүлініп қалса, қатерлі жағдай орын алmas үшін оны өндіруші немесе өндірушінің үекілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс. Өз қауіпсіздігінізді қамтамасыз ету үшін корек сымын жерге дұрыс қосылған AT розеткасына жалғау керек.
- Микротолқынды пешті кәдімгі пештің немесе радиатордың қасы тәрізді ыстық немесе ылғалды жерге қоймаңыз. Пешті қуат көзіне қосуға



байланысты параметрлерін орындау керек, ұзартқыш сым қолданылса, ол да пеш сымының стандартына сай келу керек. Микротолқынды пешті ең алғаш іске қоспас бұрын, пештің іші мен тығыздағышын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ТАЗАЛАУ

Микротолқынды пештің келесі бөлшектерін май және тағам қалдықтары жиналып қалмас үшін мерзімді турде тазалап отыру керек:

- Ішкі және сыртқы беттері
  - Есіргі және тығыздағыштары
  - Бұрылмалы табақ және айналмалы шығырықтар (Бұрылмалы табағы бар үлгілерге ғана арналған)
- Есік тығыздағыштарының таза екенін, әрі есіктің дұрыс жабылатын-жабылмайтынын **ӘРҚАШАН** тексеріп отырыңыз.
- Пешті таза үстамасаңыз, оның бетінің сапасы кетіп, уақытынан бұрын іsten шығып, қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.
1. Сыртқы беттерін жұмсақ шүберекпен, жылды әрі сабынды сумен жуыңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.
  2. Пештің ішіндегі қалдықтар мен дақтарды сабынды суға батырылған шүберекпен тазалаңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.



КАЗАКША

3. Қатып қалған тағам қалдықтарын жұмсарту және жағымсыз істі кетіру үшін, бір кесе сүйілтүлған лимон шырынын пештің ішіне қойыңыз да, қуатты ең үлкен мәнге қойып он минут қыздырыңыз.
4. Үйдіс жуғыш машинада жууға болатын табақты қажет кезде жуыңыз.

- ☒ Саңылауларға су **ШАШЫРАТПАҢЫЗ**. Жеміргіш заттар немесе химиялық еріткіштерді **ЕШҚАШАН** қолданбаңыз. Есіктің тығыздағыштарын тазалағанда келесіні ескеріңіз:
- Ешбір қоқыс жиналып қалмасын
  - Қоқыс есіктің жабылауына кедергі жасамасын
- ☒ Микротолқынды пештің ішін жұмсақ жуғыш затпен әр қолданып болған сайын тазаланаңыз, бірақ жарақаттанып қалмас үшін микротолқынды пешті тазалардың алдында әрқашан салқындатыңыз.

Пештің төбесін ішкі жағынан тазалау үшін қыздырығыш элементті  $45^{\circ}$  градусқа төмен түсіріп қойған ыңғайлы болады.  
(Тербелмелі қыздырығышы бар үлгілер ғана)



### МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ САҚТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу кезінде, бірнеше қаралайым сақтық шараларын орындау керек. Есігі немесе есігінің тығыздағыштары бүлінген пешті

іске қоспау керек:

- Топсалары сынған
- Тығыздағыштары бүлінген
- Пештің корпусы бұзылып немесе майысып қалған

Оны тек білікті, микротолқынды пешті жөндейтін маман ғана жөндеуге тиіс

☒ Пештің сыртқы корпусын **ЕШҚАШАН** алмаңыз. Егер пеш бүлініп, оны жөндеу қажет болса немесе оның қандай жағдайда екендігі сізді толғандырып жүрсе:

- Оны розеткадан ағытыңыз
- Ең жақын сатып алушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз

☒ Пешті уақытша сақтап қоя түрғыныз келсе, құрғақ, шаң баспайтын жерді таңдаңыз.

**Себебі:** Шаң және ылғал пештің жұмыс жасайтын бөлшектеріне зиян келтіруі мүмкін.

☒ Бұл микротолқынды пеш коммерциялық мақсатта қолдануға арналмаған.

☒ Қауіпсіздікті сақтау мақсатында шамды пайдаланушы ауыстырмауға тиіс.

Жақын орналасқан Samsung тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласып, шамды ауыстыру үшін уәкілетті маманды шақыртыңыз.



## ҚАЗАҚША

### ! ЕСКЕРТУ

Құрылғыны білікті маманға өзгертуге немесе жөндеуге тиіс.	✓	✓	✓	✓
Түмшаланып жабылған сауыттардағы сұйық заттарды және басқа тағамдарды микротолқын функциясымен қыздырманыз.	✓	✓	✓	✓
Өз қаіпсіздігіндеңді қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдагы су бүркіш немесе бумен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.	✓	✓	✓	✓
Бұл құрылғыны қыздырыштың, тұтанғыш заттың қасына орнатпаңыз; ылғалды, майы немесе шанды жерге қойып немесе күн сәулесі тұра тусетін және су ағатын немесе газ шығатын жерге; тегіс емес жерге қоймаңыз.	✓	✓	✓	✓
Бұл құрылғыны жергілікті және мемлекеттік ережелерге сай дұрыс жерге қосу керек.	✓	✓	✓	✓
Құрылғының ашасы қосылатын ағытпалар мен контакттарын, шан немесе су тәрізді басқа заттардан құргақ шүберекті қолданып мезгіл-мезгіл тазалап отырыңыз.	✓	✓	✓	✓
Қуат сымын тартпаңыз немесе қатты майыстырыманыз немесе үстіне ауыр зат қоймаңыз.	✓	✓	✓	✓
Газ шығып кеткен кезде (мысалы, пропан, сұйылтылған газ т.с.с.) құрылғы ашасына қол тигізбей, бөлмені дереп жедетініз.	✓	✓	✓	✓
Ашаны дымықыл қолмен ұстамаңыз.	✓	✓	✓	✓
Іске қосылып тұрған құрылғыны ашасынан тартып электр желісінен ағытуға болмайды.	✓	✓	✓	✓
Саусақтарыныңда немесе бөлде затты құрылғыға сұқпаңыз, егер орган бөлде зат, мысалы су кіріп кеткен жағдайда, ашаны розеткадан сұзырыңыз да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✓	✓	✓	✓

<input type="checkbox"/> Құрылғыға шамадан тыс күш салмаңыз немесе баспаңыз.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Пешті раковина немесе шыны тәрізді осал заттардың үстіне қоймаңыз.	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Құрылғыны бензол, сұйылтқыш, алкоголь, бумен тазалағыш немесе жоғары қысыммен тазалағыш заттармен тазаламаңыз.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Кернеу, жиілік және тоқ параметрлерінің, өнімнің техникалық параметрлеріне сай келеттініне көз жеткізіңіз.	✓	✓		✓
<input type="checkbox"/> Ашаны розеткаға мықтап сұғыңыз. Көп ашалы адаптерді, ұзақтыш сымды немесе электр трансформаторын қолданбаңыз.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Қуат сымын темір затқа ілменіз, оны заттардың арасынан өткізіп тессеніз немесе құрылғының артынан өткізіңіз.	✓	✓	✓	
<input type="checkbox"/> Бүлінген ашаны, бүлінген қорек сымын немесе босап қалған розетканы қолданбаңыз. Құрылғының ашасы немесе қорек сымы бұзылса, жақындаға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✓	✓	✓	✓
<input type="checkbox"/> Пешке су құюға немесе суды тұра бүркүге болмайды.	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Пештің үстіне, ішіне немесе есігінің үстіне зат құюға болмайды.	✓	✓	✓	
<input type="checkbox"/> Құрт-құмырықсаларды құртуға арналған бүркіш тәрізді тұтанғыш затты пештің бетіне шашпаңыз.	✓	✓		
<input type="checkbox"/> Пештің ішіне тұтанғыш зат салып сақтауга болмайды. Құрамында спирті бар тағамдарды немесе сусындарды қыздырған кезде ете сақ болыңыз, себебі спирттің бұны пештің ыстық бөлігіне тиіп кетуі мүмкін.	✓		✓	✓
Есікті ашып-жапқан кезде балаларды алыс ұстасыңыз, себебі олар есікке соғылып қалуы немесе саусақтарын есікке қыстырып алуды мүмкін.	✓	✓	✓	✓



КАЗАКША

<input checked="" type="checkbox"/> ЕСКЕРТУ: Микротолқынды пеште сусындарды қыздырган кезде кенет тасып кетуі мүмкін, сондықтан да, сауытты абылап ұстай керек; Бұндай жағдайдың алдын алу үшін, оларды ӘРҚАШАН пешті сәндіргеннен кейін, температура біркелкі болуы үшін кем дегенде 20 секунд пештің ішіне қоя тұрыңыз. Қажет болса, қыздырып жатқанда арапастрыңыз және ӘРҚАШАН қыздырып болғаннан кейін арапастрыңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Бу шалып кетсе, төмендегі әрекеттерді орындалап, АЛҒАШҚЫ ЖӘРДЕМ көрсетіңіз:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Бу шалып кеткен жерді кем дегенде 10 минут сұық суға мальыңыз.</li> <li>Таза, құрғақ дәкемен жабыңыз.</li> <li>Ешбір крем, май немесе лосьон жақлаңыз.</li> </ul>			

## ⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ



<input checked="" type="checkbox"/> Тек микротолқынды пеште қолдануға болатын ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз; металл сауыттардың ешқайсынын, хиектері алтын немесе құмиспен жалалыған ас ыдыстарын, істік, шанышқаларды т.с. ешқашан ҚОЛДАНБАҢЫЗ;	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Қағаз немесе пластик қалталардың сымтемірден жасалған бауларын алыңыз.			
Себебі : Электр жарқыны немесе қысқа тұйықталу пешті бүлдіруі мүмкін.			
<input checked="" type="checkbox"/> Микротолқынды пешті қағаз немесе киім көптіру үшін қолданбаңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Аз тағамды қыздырган кезде қатты ысып және қүйіп кетпес үшін қысқа қыздыру уақытын қолданыңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Қорек сымы немесе аласын суға батырмаңыз, қорек сымын қызы қезінен алыс ұстаңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/> Қабығы аршылмаган немесе бітеуелі пісірілген жұмыртқаны микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі олар жарылып кетуі, тіптен қыздырып болғаннан кейін де жарылуы мүмкін; Сондай-ақ, ауа өткізбейтін немесе тұмшаланып жабылған шелмектерді, қалбырларды, сауыттарды, бітеп жаңғақтарды, қызанқатарды т.с.с. қыздырманыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Жеделдікші саңылаударды кіммен немесе қағазбен бітеменіз. Пештен ыстық ауа шығатындықтан, бұндай заттар ертеңі мүмкін. Сондай-ақ, пештің қатты қызып кетіп, автоматты түрде сеніп, әбден сұығанша сөнген қалпы тұруы мүмкін.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Байқаусызыда қүйіп қалмас үшін, тағамды пештен алар кезде әрқашан пешке арналған қолданыңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	
<input checked="" type="checkbox"/> Сүйік заттарды қыздырудың орта тұсына келгенде немесе қыздырып болғаннан кейін арапастрыңыз және қыздырып болғаннан кейін кенет тасып кетпес үшін 20 секунд қоя тұрыңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	
<input checked="" type="checkbox"/> Пештің есігін ашқан кезде, ыстық ауа немесе буға қүйіп қалмас үшін қолдың ұзындығындағы жерде алыс тұрыңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Бос түрған микротолқынды пешті іске қоспаңыз. Қайісіздікте сақтау мақсатында микротолқынды пештің автоматты түрде 30 минутқа сенеді. Микротолқынды пештің кенет іске қосылып кетсе микротолқын қуатын сініру үшін оның ішіне әрқашан бір стакан су қойып қоюды ұсынамыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Пештің осы нұсқаулықта көрсетілген қашақтықтарды сақтап орнатыңыз. (Микротолқынды пешті орнату тарауын қарандыз.)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Пештің қасында орналасқан розеткаларға басқа электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



## АСҚЫН МИКРОТОЛҚЫН ҚУАТЫНЫҢ ӘСЕРІНЕҢ САҚТАНДЫРАТЫН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ (МИКРОТОЛҚЫН ФУНКЦИЯСЫНА ҒАНА ҚАТЫСТЫ)

Темендеғі сақтық шаралары орындалмаса, микротолқын қуатының қатеріне ұшыраудың мүмкін.

ҚАЗАҚША

- (a) Ешқашан есіргі ашық түрған пешті іске қосам деп әрекет жасауға немесе қауіпсіздік тетігін (есіктік бекітілсі) бұзға немесе қауіпсіздік тетігінің саңылаупарына бөгде зат сұғуға болмайды.
- (b) Пештің есігі мен алдыңғы жағының арасында ештеңе қыстырмаңыз немесе тығыздығаштарға тәлем немесе тазалағыш заттың қалдықтары жинаулына ЖОЛ БЕРМЕН[3]. Есік пен есік тығыздығашының беттерін, пеш жұмыс жасап болғаннан кейін дымқыл шуберекпен сүртіп, содан кейін жұмсақ, құргак шуберекпен тазалаңыз.
- (c) Пеш бұзылып қалса, оны өндіруші тараپынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан өткізілген техник жөндемейінше ICKE ҚОСПАНЫ[3].  
Пеш есігінің дұрыс жабылуы мен темендеғілерге еш нұқсан кеплеудің әрекшे маңызы бар:
  - (1) есік (майысқан)
  - (2) есіктік топсалары (сынық немесе босап қалған)
  - (3) есіктік тығыздығашы және тығыздығаш беттер
- (d) Бұл пешті өндіруші тараපынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан тиісті турде өткізілген техникten басқа адам жөндеуге тиis емес.

Құрылғының керек-жарақтарын ауыстыру немесе косметикалық зақымдарды жөндеу жұмыстарын, пайдалануышы құрылғыға зақым келтірсе және/немесе керек-жарақтарын жоғалтып алса, Samsung жөндеу жұмыстарын ақылы түрде іске асырады. Бұған келесі жағдайлар жатады:

- (a) Соғылған, сызылған немесе сынған есік, тұтқа, сыртқы панель немесе басқару панели.
- (b) Сынған немесе жоғалып кеткен науа, сырғыма жол, жалғастырығыш немесе темір тор.
- Құрылғыны тек осы пайдалануышы нұқсаулығында көрсетілген мақсаттаған қолданыныз. Бұл пайдалануышы нұқсаулығында көрсетілген "Ескертулер" мен "Қауіпсіздік нұқсаулаудың", орын алыу ықтимал жағдайлар мен оқиғалардың барлығы бірдей қамтылмаған. Құрылғыны абайлап, сақтақпен орнатуға, күтім көрсетуге, іске қосуға өзініz міндеттісіз.

- Себебі төменде көрсетілген нұқсауларда құрылғының әр түрі қамтылғандықтан, сіздің микротолқынды пешініздің техникалық сипаттамасы, осы нұқсаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінің барлығы бірдей сізге қатысты болмауы мүмкін. Толғандырып жүрген мәселе немесе сұрағының болса, жақын орналасқан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе [www.samsung.com](http://www.samsung.com) веб-сайтынан ақпарат және көмек алыңыз.
- Бұл микротолқынды пеш тағам ысытуға арналған. Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған. Матаңы немесе дән толтырылған жастықшаларды қыздырмаңыз, жаңын кетуі және өртке ұласуы мүмкін. Құрылғыны дұрыс немесе тиісті турде қолданбау нәтижесінде бірнәрсе булинсе, өндіруші жауапкершілік көтермейді.
- Пешті таза ұстамаган жағдайда, оның беттінің сапасы кетіп, құрылғының қолданысы мерзімін үақытынан бұрын аяқталуына әсер етуі және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.



### АТАЛҒАН ӨНІМДІ ДҮРІС ПАЙДАЛАНУ

(ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ШЫҒЫНДАУ ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚ)

(Жеке қоқыс жинайттын жүйесі бар елдерге қатысты)

Өнімдегі, аксессуардағы немесе нұқсаулықтағы бұл танбалау өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мышалы, қутап беру құрылғысын, құлақшалың, кабелін), олардың қызметті ету мерзімін еткен сон, үйде басқа мақсатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бакыланбайтын пайдаланылуынан қоршаған ортага немесе адам денсаулығына зиян келтірудің алдын алу үшін бұл заттарды басқа қалдық түрлерінен бөлек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз.

Үйде пайдалануышылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта өндеу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатынын анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердегі ретейлермен немесе оның жергілікті кеңесісімен хабарласуы тиис.

Іскерлік пайдалануышылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін өзінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиис. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қаптамалармен арапасып кетпеуі тиис.



КАЗАКША

## МАЗМУНЫ

Қысқаша нұсқаулық .....	11
Пеш (GE731KR) .....	12
Пеш (GE732KR) .....	13
Пеш (GE733KR) .....	13
Басқару панелі .....	14
Керек-жарақтары .....	14
Уақытты орнату .....	15
Микротолқынды пеш қалай жұмыс жасайды .....	15
Пештін дұрыс жұмыс жасап тұрғанын тексеру .....	16
Қуатты үнемдеу режимін орнату .....	16
Пісіру/Қыздыру .....	16
Қуат мәндері .....	17
Пісіруді тоқтату .....	17
Пісіру уақытын реттеу .....	17
Орыс дәстүрімен автоматты түрде пісіру функциясын қолдану .....	18
Орыс дәстүрімен автоматты түрде пісіру параметрлері .....	18
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясын қолдану .....	24
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы .....	24
Гриль жасау .....	25
Микротолқын және гриль функциясын бірге қолдану .....	25
Көп циклді пісіру .....	26
Керек-жарақтарды таңдау .....	26
Сигнал құралын өшіру .....	27
Микротолқынды пештің қауіпсіздік құралы .....	27
Ұйдыстың жарамдылығын анықтау .....	27
Тағам пісіруге катысты ақыл-кеңес .....	28
Ақаулық туындаса немесе күмән пайда болса не істеу керек .....	35
Техникалық параметрлері .....	36

## ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ

Тағам пісіргіңіз келсе мына әрекеттерді орындаңыз.

1. Тағамды пештің ішіне салыңыз.

Қуат мәнін Power Level (Қуат мәні) түймешігін бір немесе бірнеше рет басып таңдаңыз.

СВЧ

2. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) немесе 10 s (10 сек) түймешігін басып таңдаңыз.

Ч  
10 МИН  
МИН  
1 МИН  
10 сек

3. Start (Бастау) (◊) түймешігін басыңыз.

Нәтижесі: Тағам пісір болғаннан кейін пеш тәрт рет сигнал береді.

◊

СТАРТ

Тағам жібіткіңіз келсе мына әрекеттерді орындаңыз.

1. Мұздатылған тағамды пештің ішіне салыңыз.

Rapid (Жылдам) (◊) түймешігін, жібітілетін тағамның түріне қарай бір немесе бірнеше рет басыңыз.

◊  
◊  
Ускоренная  
разморозка

2. Салмақты кг және 100 г түймешіктерін қажетінше басып таңдаңыз.

КГ 100Г

3. Start (Бастау) (◊) түймешігін басыңыз.

◊

СТАРТ



## Қосымша минутты таңдағыңыз келсе.

Тағамды пеш ішінде қалдырыңыз.

Қосымша 30 секунд қосқыңыз келген сайын **+30s** (+30 сек) түймешігін бір немесе бірнеше рет басыңыз.

ҚАЗАҚША

Гриль жасағыңыз келсе мына әрекеттерді орындаңыз.

1. Гриль құрылғысын Grill (Гриль) (UU) (10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) және Start (Бастау) (◇) түймешігін басу арқылы қажетті температурага дейін қыздырыңыз.
2. Тағамды пештің ішіндегі тордың устіне қойыңыз. Grill (Гриль) (UU) түймешігін басыңыз. Пісіру уақытын 10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек) түймешігін басып таңданыз.
3. Start (Бастау) (◇) түймешігін басыңыз.

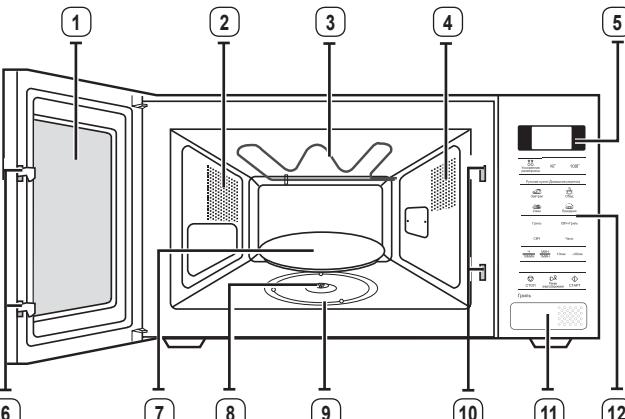
+ 30сек

Гриль

Ч 10 МИН МИН 10 сек

◇  
СТАРТ

## ПЕШ (GE731KR)

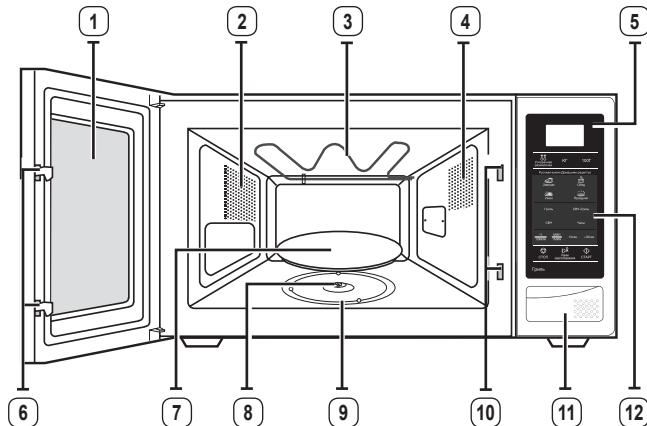


1. ЕСІК
2. ЖЕЛДЕТКІШ САҢЫЛАУЛАР
3. ГРИЛЬ
4. ШАМ
5. БЕЙНЕБЕТ
6. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРІ
7. БҮРҮЛМАЛЫ ТАБАҚ
8. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ
9. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ
10. ҚАУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ САҢЫЛАУЛАРЫ
11. ЕСІКТІ АШУ ТҮЙМЕШІГІ
12. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



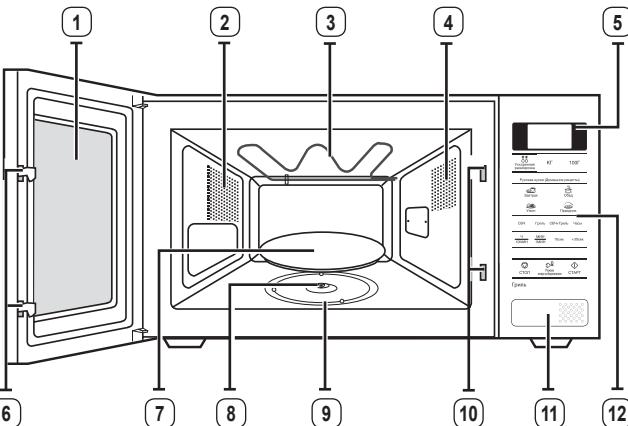


## ПЕШ (GE732KR)



- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. ЕСІК                 | 7. БҮРЫЛМАЛЫ ТАБАҚ        |
| 2. ЖЕЛДЕТКІШ САҢЫЛАУЛАР | 8. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ           |
| 3. ГРИЛЬ                | 9. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ      |
| 4. ШАМ                  | 10. ҚАУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ |
| 5. БЕЙНЕБЕТ             | САҢЫЛАУЛАРЫ               |
| 6. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРИ     | 11. ЕСІКТІ АШУ ТҮЙМЕШІГІ  |
|                         | 12. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ        |

## ПЕШ (GE733KR)



- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. ЕСІК                 | 7. БҮРЫЛМАЛЫ ТАБАҚ        |
| 2. ЖЕЛДЕТКІШ САҢЫЛАУЛАР | 8. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ           |
| 3. ГРИЛЬ                | 9. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ      |
| 4. ШАМ                  | 10. ҚАУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ |
| 5. БЕЙНЕБЕТ             | САҢЫЛАУЛАРЫ               |
| 6. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРИ     | 11. ЕСІКТІ АШУ ТҮЙМЕШІГІ  |
|                         | 12. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ        |

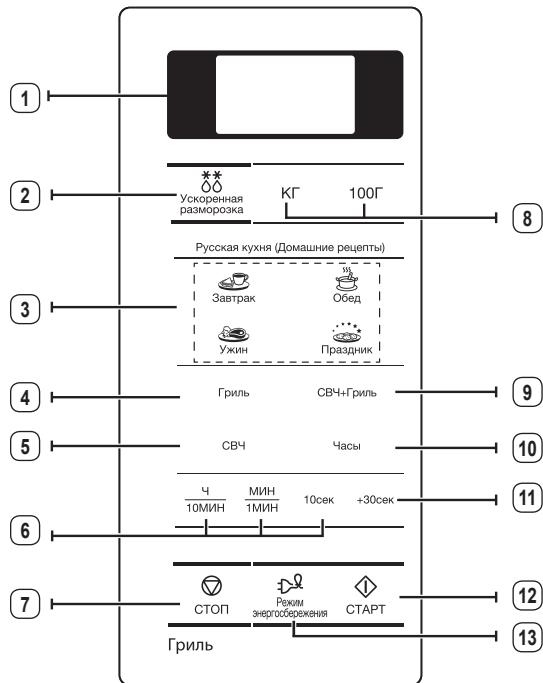
КАЗАҚША





## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

ҚАЗАҚША



1. БЕЙНЕБЕТ
2. АВТОМАТТИ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ТАНДАУ
3. ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН АВТ. ТҮРДЕ ПІСІРУ
4. ГРИЛЬ РЕЖИМІ ТҮЙМЕШІГІ
5. МИКРОТОЛҚЫН РЕЖИМІ ТҮЙМЕШІГІ
6. УАҚЫТТЫ ОРНАТУ ТҮЙМЕШІГІ
7. ТОҚТАТУ/БОЛДЫРМАУ ТҮЙМЕШІГІ
8. САЛМАҚТЫ ТАНДАУ
9. АРАЛАС РЕЖИМ ТҮЙМЕШІГІ
10. САҒАТ ПАРАМЕТРІН ОРНАТУ ТҮЙМЕШІГІ
11. +30с ТҮЙМЕШІГІ
12. БАСТАУ ТҮЙМЕШІГІ
13. ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ ТҮЙМЕШІГІ

## КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫ

Күрьылғының қандай үлгісін таңдал алғаныңызға қарай, онымен бірге әр түрлі жолмен қолдануға болатын бірнеше керек-жарақ жеткізіледі.

1. Жалғастырыш, пештің табанындағы мотордың білікшесіне орнатылып жеткізіледі.

**Максаты:** Жалғастырыш бұрылмалы табақты айналдырады.



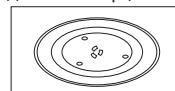
2. Айналмалы шығырық, пеш табанының ортасына қойылады.

**Максаты:** Айналмалы шығырық бұрылмалы табақты ұстап тұрады.



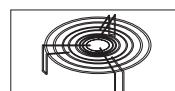
3. Бұрылмалы табақ, айналмалы шығырықтың ортасындағы тетік арқылы жалғастырышқа қойылады.

**Максаты:** Бұрылмалы табақ тамак пісіретін негізгі орын болып табылады: оны тазалау үшін оңай алуға болады.



4. Гриль тор, бұрылмалы табақтың үстіне қойылады.

**Максаты:** Металл торды гриль және арапас режим арқылы пісіру үшін қолдануға болады.



Микротолқынды пешті айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақсыз ICKE ҚОСПАНЫЗ.



## УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

Сіздің микротолқындың пешіңзеге сағат орнатылған. Күтпес көзіне қосылған кезде, бейнебетте “0”, “88:88” немесе “12:00” автоматты түрде пайда болады. Ағымдық уақытты орнатыңыз. Уақытты 24-сағат немесе 12-сағаттық режим бойынша көрсетуге болады. Сағатты келесі жағдайларда орнату керек:

- Микротолқынды пешті алғаш орнатқанда
- Электр қуаты ешіп қалғанда

Жазғы және қысық уақыттарды ауыстырыған кезде сағатты қайта орнатуды ұмытпаңыз.

1. Сағатты келесі режимге қою үшін...

24-сағаттық режим

12-сағаттық режим

Часы (Сағат) түймешігін бір немесе екі рет басыңыз.



2. Сағатты **h (сағ)** түймешігімен, минутты **min (мин)** түймешігімен орнатыңыз.



3. Дұрыс уақыт көрсетілген кезде, сағат жұмыс істей бастау үшін **Clock (Сағат)** түймешігін қайта басыңыз.

**Нәтижесі:** Микротолқынды пешті қолданбаған кезде, уақыт әрқашан көрсетіліп тұрады.



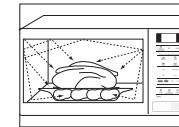
## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ ҚАЛАЙ ЖҰМЫС ЖАСАЙДЫ

Микротолқындар - жоғары жүйліліктегі электромагниттік толқындар; бөлінген күттегі тағамның түрі мен пішімін өзгертпегі пісіруге немесе қызыдыруға мүмкіндік береді. Микротолқынды төмөнделгі әрекеттер үшін қолдануға болады:

- Жібіту
- Жылдам жібіту/Pisiru
- Пісіру

Пісіру принципі.

1. Магнетронды туттікten шыққан микротолқын, бұрылмалы табақтың үстінде айналып тұрган тағамға біркелкі таралады. Сондықтан да, тағам біркелкі піседі.
2. Микротолқындар тағамның түбіне дейін, шамамен 1 дюймге (2,5 см) дейін сіңеді. Содан кейін қызу тағамның ішінде тарала бастайды да, тағам піседі.



3. Пісіру уақыты қолданылған ыдыс пен тағамның сапасына қарай әртүрлі болады:

- Мөлшері және тығыздығы
- Судың мөлшері
- Бастапқы температурасы (тонализтқышта болды ма, жоқ па)

Қызу таралған кезде тағамның ортасы піседі де, тағам пештен алынғаннан кейін де піседі. Рецептіде және осы кітапшада көрсетілген тағамды қоя тұру уақытын, келесін орындау үшін сақтау керек:

- Тағам шетінен ортасына дейін біркелкі піседі
- Тағамның бәр жеріндегі температура бірдей



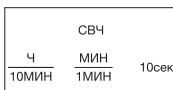
## ПЕШТІН ДҮРЫС ЖҰМЫС ЖАСАП ТҮРГАНЫН ТЕКСЕРУ

Келесі қаралайым әрекетті орындау арқылы пештің әрқашан дүріс жұмыс жасап түрганын тексере аласыз. Басқару панелінің оң жақ бұрышындағы үлкен түймешікті басып, пештің есігін ашыңыз.

Тұуегі бұрылмалы табаққа бір кесе су қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

ҚАЗАҚША

1. **Power Level (Қуат мәні)** түймешігін басып, 1 min (1мин) түймешігін қажетінше басу арқылы уақытты 4-5 минутқа қойыңыз.



2. **Start (Бастау)** (◊) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пеш суды 4-5 минут қыздырады. Содан кейін су қайнатауға тиіс.



Пештің ашасы сәйкес келетін розеткага жалғашып тұруға тиіс. Бұрылмалы табақ пештің ішіндегі орнында тұруға тиіс. Ең үлкен мәннен басқа қуат мәні қолданылса, суды қайнатуға көбірек уақыт кетуі мүмкін.

## ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ РЕЖИМІН ОРНАТУ

Пештің қуатты үнемдеу режимі бар. Бұл функция пеш іске қосылмай түрган кезде электр тоғын үнемдейді.

- **Energy Save (Қуатты үнемдеу)** түймешігін басыңыз.
- Қуатты үнемдеу режимінен шығу үшін, есікті ашыңыз, соңда бейнебетте ағымдық уақыт көрсетіледі. Пеш іске қосуға дайын.



## ПІСІРУ/ҚЫЗДЫРУ

Тәменде тағамды қалай пісіруге немесе қыздыруға болатындығы туралы айтылған. Пешті қараусыз қалдырардың алдында ЭРҚАШАН пісіру параметрлерін тексеріңіз. Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

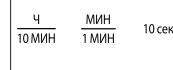
1. **Power Level (Қуат мәні)** түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** 750 Вт (макс. пісіру қуаты) көрсетіледі:

Тиісті қуат мәнін **Power Level (Қуат мәні)** түймешігін, бейнебетте тиісті қуат мәні көрсетілгенше қайта басыңыз. Қуат мәндерін келесі беттерін кестеден қараңыз.

СВЧ

2. Пісіру уақытын **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** түймешігін басып таңдаңыз.



3. **Start (Бастау)** (◊) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пештің шамы жанады да, бұрылмалы табақ айнала бастайды.

- 1) Тағам пісе бастайды және пісір болғаннан кейін пеш төрт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру циклінің соны сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



Бос түрган микротолқынды пешті ешқашан қоспаңыз.





## ҚУАТ МӘНДЕРІ

Төмендегі қуат мәндерінің ішінен қажетін таңдауынызға болады.

Қуат мәні	Шығысы	
	МТП	ГРИЛЬ
ЖОҒАРЫ	750 Вт	-
ОРТАША ЖОҒАРЫ	600 Вт	-
ОРТАША	450 Вт	-
ОРТАШАДАН ТӨМЕН	300 Вт	-
ЖІБІТУ (ж)	180 Вт	-
ТӨМЕН/ЖЫЛЫ ҰСТАУ	100 Вт	-
ГРИЛЬ	-	1100 Вт
АРАЛАС I (ж)	600 Вт	1100 Вт
АРАЛАС II (ж)	450 Вт	1100 Вт
АРАЛАС III (ж)	300 Вт	1100 Вт

Жоғарырақ қуат мәнін таңдасаныз, пісіру уақытын азайту керек.

Азырақ қуат мәнін таңдасаныз, пісіру уақытын ұзарту керек.

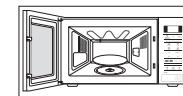
## ПІСІРУДІ ТОҚТАТУ

Тағам пісіруді кез келген уақытта тоқтатып, тағамды тексеруіңізге болады.

1. Уақытша тоқтату үшін;

Есікті ашыныз.

**Нәтижесі:** Пісіру тоқтайды. Қайта жалғастырып пісіру үшін, есікті жабыңыз да, **Start (Бастау) (diamond)** түймешігін қайта басыңыз.



2. Мұлдем тоқтату үшін;

**Stop (Тоқтату) (circle)** түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пісіру үрдісі тоқтайды.

Пісіру параметрлерін біржола тоқтатыңыз келсе, **Stop (Тоқтату) (circle)** түймешігін қайта басыңыз.



Кез келген параметрді тағам пісіруді бастамай тұрып, **Stop (Тоқтату) (circle)** түймешігін басып тоқтатыңызға болады.

## ПІСІРУ УАҚЫТЫН РЕТТЕУ

Пісіру уақытын, әрбір қосқының келген 30 секунд үшін +30 сек түймешігін бір рет басып ұзартыңызға болады.

1. Әрбір қосқының келген 30 секунд үшін  
+30 s (+30 сек) түймешігін бір рет басыңыз.

+ 30 сек

2. **Start (Бастау) (diamond)** түймешігін басыңыз.



КАЗАКША



## ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Орыс дәстүрімен автоматты түрде пісіру функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматты түрде орнаиды.

Тәғам мәзірі санын тиісті орыс дәстүрімен автоматты түрде пісіру функциясының түймешігін жәкетінше басылып таңдауының болады.

Алдымен, тәғамды бұрылмалы табақтың ортасына койыныз да, есікті жабыныз.

1. Auto Russian Cook (Орыс дәстүрімен автоматты түрде пісіру) ( ) түймешігін қажетті сан көрсетілгенше басыныз.

2. Start (◊) (Бастау) түймешігін басыныз.

Нәтижесі: Бұл режим аяқталған кезде:

- 1) Пеш төрт рет сигнал береді.
- 2) Пісіру аяқталғанын ескертептін сигнал 3 рет естіледі.  
(минутына бір рет)
- 3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

Микротолқынға тәзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.



## ОРЫС ДӘСТҮРІМЕН АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ПІСІРУ ПАРАМЕТРЛЕРИ

Келесі кестеде 4 орыс дәстүрімен автоматты түрде пісіру бағдарламалары, тәғамның мелшері, қоя түрү уақыты мен тиисті ұсыныстар берілген.



### 1. ТАҢҒЫ АС

Код	Тәғам	Үстелге тарту мелшері	Құраластар
1	Ботқа	260 г	Кебір орыс ботқасы «Геркулес» – 50 г, қант – 5 г, тұз – 0,5 г, қайнаган су – 200 мл, сүк сұт – 100 мл
< Ұсыныстар >			
2	Қарақұмық	200 г	Қарақұмық - 100 г, тұз - 2 г, қайнаган су - 250 мл
< Ұсыныстар >			
3	Ірімшіктен жасалған тост	40 - 60 г	Тост нағызы - 2 тілім (26-28 г/тілім), ірімшік - 2 тілім (20 г/тілім)
< Ұсыныстар >			
4	"Пашот" жұмырткасы	1 дана	Жұмыртка – 1 дана, су – 150 мл, орыс сіркесуы 9% – 10-15 мл
< Ұсыныстар >			
Су және сіркесу құйылған шараны тұмшапешке қойыныз. Суды қайнатыңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, қайнаган су және сіркесу бар шараны альыныз. Шаңышқымен сүйемелден тұрлып, қарабы жоқ жұмыртқаны шарага салыныз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз.			



Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
5	Қалбырдағы арқан балық пен ыстық майонез қосылған нан	2 x 75 г	Нан - 2 тілім (22 г/тілім), қалбырдағы арқан балық - 2 дана (30 г/тілім), майонез - 36 г (18 г/тілім), сарымсақ (ұсақталған) - 2-5 г
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Гриль торына екі нан тілімін қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Түмшапештен сигнал естілген кезде, наңды аударып, үстіне қалбырдағы арқан балық пен майонез салыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз. Үстіне ұсақталған сарымсақтан салып әрлепеңіз.			
6	Қалбырдағы бұршақ қосылған шұжық	Шұжық - 2 дана Ыстық бұрыш - 132 г	Шұжық - 2 тілім (50 г/тілім), сары май-5 г, қалбырдағы бұршақ - 135 г (құргақ салмағы)
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Шараға терісінен шұжықтарды салыңыз, бетінен қақпақ жапланыңыз, жанына сәл сарымай салыңыз. Майдың үстіне қалбырдағы бұрышты салыңыз. Пісіре бастаңыз.			
7	Омлет	130-135 г	Жұмыртқа - 3 дана / Сут - 30 мл / Тұз - 2 г
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Жұмыртқаға сут пен тұз қосып көпіршітіп, табаққа қойыңыз. Пісіре бастаңыз.			
8	Сырник	2 дана (190 г)	Қыша қосылған ірімшік - 90-100 г, бидай - 10 г, қант (ваниль қосылған қант) - 10 г, тұз - 0,5 г, жұмыртқа - ½ дана, сары май-5-10 г (майлауға арналған)
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Сары майдан басқа құраластардың барлығын жақсылап арапастырыңыз. Екі дөңгелек қалып дайынданың. Дөңгелек қалыптардың түбін жақсылап майлаңыз. Оны балауыз қағазға салып, гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Түмшапештен сигнал естілген кезде, дөңгелек қалыптарды аударып, пісіруді жалғастырыңыз.			
9	Кекс	180 г	Қант - 45 г, ваниль қосылған қант - 5 г, сары май - 40 г, жұмыртқа - ½ дана, сут - 30 мл, қопситкыш ұнтақ - 3 г, бидай - 100 г
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Қант, ваниль шекері мен сары майды жақсылап арапастырыңыз. Көпіршітілген жұмыртқаны қосыңыз. Қалған құраластардың барлығын қосыңыз. Сары май жағылған шараға салыңыз. Пісіре бастаңыз. Шарадан алмай тұрып сұтып алыңыз.			

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
10	Лимон қосылған булочка	5 дана (190 г)	Бидай - 100 г, сары май-50 г, қант - 40 г, жұмыртканың сарысы - 1 дана, жылы су - 1 ас қасық, лимон қабықтары
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Үстін безендірі: Жұмыртканың сарысы - 1 дана, безендіріш шекер - 3-5 г			

## 2. TYCKI AC

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
1	Борщ	340 г	(1) Үккіштеп еткілген қызылша-50 г, ұзыншалап туралған қырыққабат - 20 г, туралған сәбіз - 15 г, ұзыншалап туралған пияз - 10 г, қызанақ езбесі - 15 г, қант-5 г, қайнаган су - 300мл (2) Сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 250 мл, лавр жаңырағы - 1 жаңырақ, егер қаласаңы 9%-5 мл орыс сіркесу
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Улкен шараға құраластардың (1) барлығын салыңы да, қайнаган судан қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Түмшапештен сигнал естілген кезде жақсылап арапастырып, ет сорпасын құйып, лавр жаңырағын(2) салыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз.			
2	Щи	350 г	(1) Ұзыншалап туралған қырыққабат - 45 г, туралған сәбіз - 15 г, ұзыншалап туралған пияз - 10 г, ұзынша картоптар - 25 г, қызанақ езбесі - 10 г, сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл, лавр жаңырағы - 1 жаңырақ (2) Сиыр етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл, лавр жаңырағы - 1 жаңырақ
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Улкен шараға құраластардың (1) барлығын салыңы да, қайнаган сорпасы қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Түмшапештен сигнал естілген кезде жақсылап арапастырып, ет сорпасын құйып, лавр жаңырағын(2) салыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз.			



## ҚАЗАҚША

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
3	Солянка	340 г	<p>(1) Ұзыншалап туралған пияз – 45 г, сиыр етінің сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су -350 мл</p> <p>(2) Каперсник - 7 г, тұздалған, туралған күйр – 50 г, қызанақ езбесі – 10 г, қара зәйтүн – 16 г, қара зәйтүн сұйығы – 20 мл, лавр жапырағы 1 дана, ет жинағы – 30 г, сиыр етінің сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су - 350 мл</p>
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Улken шарага пияздан салып, қайнап тұрган сорпаны (1) құйыныз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде келесі құраластарды (2) салыңыз. Жақсылап арапастырып, сорпадан құйып, лавр жапырағын салыңыз да, жалғастырып пісіріңіз.
4	Кекеніс сорпасы	350 г	Мұздатылған кекеніс – 150 г, кекеніс сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су - 250 мл
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыныз. Пісіре бастаңыз.
5	Тауық етінен жасалған көкө	350 г	Вермишель – 10 г, тауықтың қон еті – 50 г, туралған себіз – 15 г, ұзыншалап туралған пияз – 10 г, тауық сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су - 440 мл
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Улken шарага вермишельді салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыныз. Қалған құраластардың барлығын қосыңыз. Жақсылап арапастырыңыз да, пісіре бастаңыз.
6	Котлета	2 дана (114 г)	<p>(1) Ақ бидай - 10 г, сүт - 15 мл</p> <p>(2) Шошқаның немесе сиырдың тартылған еті -120 г, тұз - 2 г, қара бұрыш - 1 г</p> <p>(3) Нанның қоқымдары-5 г</p>
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Нанға(1) сүт тамызыныз. Тартылған етке қосып, жақсылап арапастырыңыз. Дәмдеуіштерді салыңыз(2). Екі домалак жасап, үстіне нан қоқымдарын(3) себіңіз. Табаққа салыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде стейкті аударыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз.

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
7	Арқан балықтан гриль жасау,	150-170 г	<p>Сүйегі мен терісі алынбаған арқан балық филесі – 200-250 г, тұз – 1 г, лимон – 15 г (шырынынды), май-5 г</p>
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Арқан балық стейгін дәмдеп, май жағыныз. Табаққа салыңыз. Табақты гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде стейкті аударыңыз. Содан кейін пісіруді жалғастырыңыз.
8	Қыша соусы қосылған шошқаның мойыны	250 г	<p>(1) Шошқаның туралған мойыны -150 г, үккіштен өткізілген себіз - 20 г, ұзыншалап туралған пияз – 20 г, тауық сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су - 100 мл</p> <p>(2) Тұздыққа арналған қоспа: Бидай-5 г, дижон қышасы - 20 г, қышқыл қаймақ - 30 г, су-50 мл</p>
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Етті ұзыншалап турап, кекеністерді дайындаң, тауық сорпасын(1) қосыңыз. Жақсылап арапастырыңыз да, пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) қосылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, еті бар сорнага құраластардың салып арапастырыңыз да, жалғастырып пісіріңіз.
9	Тұшпара	15 дана (185 г)	Мұздатылған тұшпара – 15 дана (біреу 10 - 12 г), тауық сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су - 400 мл, бүтін қара бұрыш – 3-5 дана, лавр жапырағы - 1 дана
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Улken шарага тәрізді табаққа құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыныз. Әбден арапастырыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. Пісіре бастаңыз.
10	Құрғак жеміс компоты	200 мл	Kептірілген сары өрік - 25 г, өрік - 20 г, кептірілген алма - 15 г, қант - 10 г, лимон қышқылы - 2 шекім, қайнаган су - 450 мл
			<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>
			Улken шарага құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган судан құйыныз. Пісіре бастаңыз.



### 3. КЕШКИ АС

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
1	Қайнатылған жұмыртқа қосылған ет рулеті	180 г	<p>Тартылған ет (сивир немесе шошқа еті) - 150 г, бітей пісірілген жұмыртқа - 1 дана, тұз - 2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Еткө дәмдеуіштерден қосып, қолыңызben жақсылап арапастырыңыз. Еттен орама жасаңыз. Ет рулеттін ортасына жұмыртканы салыңыз. Жұмыртқаның екі жағын етпен жабыңыз. Дога тәрізді пішінге көлтіріңіз. Табаққа салыңыз. Табақты гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.</p>
2	Голубцы	2 дана (225 г)	<p>(1) Домалатылған еттер</p> <p>(а) Тартылған ет (сивир немесе шошқа еті) - 120 г, пісірілген кәдімігі күріш - 25 г, туралған қырыққабат - 25 г, тұз - 1-2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г</p> <p>(б) Ұзыншалап туралған пияз - 30 г, сивир етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл</p> <p>(2) Тұздыққа арналған коспа: Бидай-5 г, қызанақ езбесі - 10 г, қышқыл қаймақ - 30 г, су-50 мл</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Еткө көкөністер мен дәмдеуіштерден қосып, қолыңызben жақсылап арапастырыңыз(а). Екі сопақ пішінге көлтіріңіз. Пиязы шара іспетті табаққа салыңыз. Сопақ еттерді осыған салып, үстіне сорпадан қойыңыз(б). Табақты гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештеш сигнал етілген кезде, сопақша еттер салынған еттің сорпасына құраластарды арапастырыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.</p>
3	Қызанақ езбесі қосылған котлета	2 дана (265 г)	<p>(1) Котлета</p> <p>(а) Ақ наан - 30 г, сут - 35 мл, тартылған ет (сивир немесе шошқа еті) - 130 г, тұз - 1-2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г</p> <p>(б) Ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сөбіз - 30 г, сивир етінің сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл</p> <p>(2) Тұздыққа арналған коспа: Бидай-5 г, қызанақ езбесі - 10 г, су-50 мл</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Нанды сутке салыңыз. Оны тартылған етке қосыңыз. Дәмдеуіштер салып, қолыңызben жақсылап арапастырыңыз(а). Екі котлета жасаңыз. Пияя мен сабізді шара іспетті табаққа салыңыз(б). Котлеталарды осыған салып, үстіне сорпадан қойыңыз. Табақты гріль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештеш сигнал етілген кезде, котлеталар салынған еттің сорпасына құраластарды арапастырыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.</p>

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
4	Қара ерік қосылған тауық сирақтары	2 дана (325 г)	<p>Ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сөбіз - 20 г, тауықтын сирақтары - 2 дана (160-180 г), ерік-7 дана (50 г), Тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 150 мл</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Пияз мен сабізді шара іспетті табаққа салыңыз. Тауық сирақтарын үстіне салыңыз да, қара ерікті салып, үстіне сорпа қойыңыз. Табақты микротолқынды пешке салыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештеш сигнал етілген кезде, аударыңыз да, пісіруді жалғастырыңыз.</p>
5	Кекөніс қосып бұға пісірілген күркетауық	315 г	<p>Күркетауық кон еттері - 150 г, ұзыншалап туралған ақсақбақ-50 г, ұзыншалап туралған пияз - 15 г, ұзыншалап туралған сөбіз - 20 г, тауық сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 100 мл</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Улкен шара іспетті табаққа құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештеш сигнал етілген кезде, аударыңыз да, кекөністерді арапастырып пісіруді жалғастырыңыз.</p>
6	Картоп пісірмесі	140-180 г (1-2 дана)	<p>Улкен картоп - 1-2 дана (160-200 г)</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Картоптарды жып, қабынын шашышымен тесініз. Микротолқынды пешке салыңыз. Пісіре бастаңыз. Үстелге тартар алдында сарымай немесе қышқыл қаймақ немесе ірімшік не т.с.с. қосыңыз.</p>
7	Рататуй	260 г	<p>Текшелеп туралған ақсақбақ - 100 г, текшелеп туралған сөбіз - 60 г, текшелеп туралған болғар бұрышы - 75 г, текшелеп туралған пияз - 45 г, туралған сарымсак - 6 г, қызанақ езбесі - 10 г, (дәмдеу үшін органо және базилик), кекөніс сорпасы немесе құргақ концентрат қосылған су - 150 мл</p> <p style="text-align: center;"><b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b></p> <p>Барлық құраластарды шара іспетті табаққа салыңыз. (Органо және базиликті қосыңыз). Жақсылап арапастырыңыз. Пісіре бастаңыз.</p>

КАЗАҚША



Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
8	Крупеник	224 г	(a) Қыша қосылған ірімшік 9% - 120-140 г, қант - 10-15 г, тұз - 0,5 г, жұмыртқа - 0,5 дана, пісірілген қарақұмық - 140 г (b) Сары май-5 г, нанның қоқымдары - 1-2 г (c) Қышқыл қаймақ - 30 г
			< Ұсыныстар >
			Барлық құраластарды арапастырыңыз(а). Шара тәрізді сарымай жағылған және нан қоқымы себілген табаққа салыңыз(б). Үстіне қышқыл қаймақтан құйыңыз(с). Пісіре бастаңыз
9	Ескі орыс дәстүрімен пісірілген балық	340 г	(1) Ұзыншалап туралған қызылша - 30 г, ұзыншалап туралған себіз - 30 г, ұзыншалап туралған пияз - 15 г, балықтауық сорпасы немесе құрғак концентрат қосылған су - 150 мл (2) Тұздыққа арналған көспа: Бидай - 10 г, қызанақ езбесі - 10 г, қышқыл қаймақ - 30 г, су-50 мл (3) Сазан немесе алабұға қон еті - 150 г, лавр жапырағы - 1 дана
			< Ұсыныстар >
			Улken шара іспетті табаққа құраластардың барлығын салыңыз да, қайнаган сорпаны құйыңыз.(1) Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, „тұздықтың көспасын“ кекеністермен бірге сорпана қосыңыз.(2) Балық пен лавр жапырағын қосыңыз(3). Пісіру үрдісін жалғастырыңыз
10	Мәскеу дәстүрімен балық пісіру	270 г	(1) Шампиньон - 30 г, алабұға қон еті - 150 г, май-5 г (2) Қышқыл қаймақ - 15 г (3) Дөнгелектеп туралған, пісірілген картоп - 2 дана (әр данасы 60-70 г), қышқыл қаймақ - 15 г, тұз-5 г, әк ұнтақ бұрыш - 0,5 г, угліген ірімшік - 25 г
			< Ұсыныстар >
			Шыныаяқ тәрізді ыдыска санырауқұлактарды салып, жаңына балықты салыңыз. Үстіне май тамызыңыз(1). Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде басқа шара тәрізді табақтың ортасына қышқыл қаймақтың жартысын салыңыз (ортасына) (2). Үстіне пісірілген санырауқұлактарды салыңыз. Оның үстіне балықты салыңыз. Дәм-татымын көлтіріңіз. Айналасына балық пен туралған картопты салыңыз. Картоптың үстіне ірімшікті салыңыз(3). Пісіру үрдісін жалғастырыңыз
11	Мұздатылған пицца	350 г	Мұздатылған пицца - 350 г
			< Ұсыныстар >
			Балауыз қағазға қойылған, мұздатылған пиццаны гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.

## 4. АРНАЙЫ ТАҒАМ



Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
1	Ет толтырылған болгар бұрышы	2 дана (480-500 г)	(1) Болгар бұрыши - 2 дана (әр данасы 80 г), тартылған ет (смырдың немесе шошқаның) - 150-190 г (екі бөлікке бөлініз), пісірілген кедімгі күріш - 10-20 г, тұз - 5 г, қара ұнтақ бұрыш - ½ г, сиыр етінің сорласы немесе құрғак концентрат - 150 мл (2) Тұздыққа арналған көспа: Бидай-5 г, қызанақ езбесі - 10 г, су-50 мл
			< Ұсыныстар >
			Күрішті тартылған етке қосыңыз. Дәмдеуіштер салып, қолыныңызben жақсылап арапастырыңыз. Бұрыштың взегі мен дәндөріл алыңыз. Бұрышка ет толтырыңыз. Шараға салып, сорпаны құйыңыз(1). Пісіре бастаңыз. Тұздыққа(2) арапастырылатын құраластардың барлығын дайындаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, тұздықты ет толтырылған бұрыштар салынған сорпана құйыңыз. Аударыстырып, пісіруді жалғастырыңыз.
2	Расстегай	1 дана (75 г)	(1) Мұздатылған, ашыған қамыр (2 төртбұрыш қалып) - қалыптың ¼ белігі (2) Толтырмасы: Қішкене-кішкене текшелеп туралған алабұға - 25 г, шампиньон, текшеленген - 6 г, пісірілген кедімгі күріш - 4 г, жұмыртқаның сарысы - үстіне жағу үшін ¼ белігі
			< Ұсыныстар >
			Қамырды жібітіңіз. Қамырды қажетті бөліктеге бөлініз(1). Толтырма ретінде қолданылатын қоспалардың барлығын арапастырыңыз(2). Толтырманы қамырдың ортасына салыңыз. Кеме тәрізді пішінге көлтіріп түйініз. Жұмыртқаның сарысын жағыңыз. Табақта салыңыз. Табақты гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, бөлішті табақтан алып, балауызды қағазға қойыңыз. Балауызды қағаздағы бөлішті гриль торына қойыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз.
3	Нан қоқымдары қосылған ірімшік	5 дана (125 г)	Ірімшікті 5cm x 5cm текшеге бөлініз. Жұмыртқаның сарысына салып, нан қоқымдарын себініз. Пешті Гриль функциясымен 5мин алғын ала ысытыңыз. Ірімшікті балауыз қағазға қойыңыз. Содан кейін гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.
			< Ұсыныстар >
			Ірімшікті 5cm x 5cm текшеге бөлініз. Жұмыртқаның сарысына салып, нан қоқымдарын себініз. Пешті Гриль функциясымен 5мин алғын ала ысытыңыз. Ірімшікті балауыз қағазға қойыңыз. Содан кейін гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.



Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
4	Тауық көүабы	280 г	Тауық сиражының филесі - 380 г, қызанак езбесі - 20 г, тұз-5 г, туралған сарымсақ - 3 г, май - 7 г, кәдімгі йогурт - 70 г, істіктер
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Филені 3см x 3см текшеге бөліңіз. Маринад қоспаларының барлығын арапастырыңыз. Тауық филесін маринадда салыңыз. Истіктерге шашының. Табаққа салып, гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.			
5	Боярлар еті	260 г	Туралған шошқаның мойыны - 280 г (4-ке болған), тұз - 2 г, қара ұнтақ бұрыш - 0,5 г, шампиньон тілімдері - 45 г, майонез-55 г
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Етке дәмдеуіштер қосыңыз. Етті табаққа салыңыз. Табақты гриль торының үстіне қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде, еттің үстіне шампиньондарды салып, үстіне майонез қойыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз.			
6	Ақсерке қосылған самса	180 г	Мұздатылған, ашыған қамыр - 130 г Толтырмасы: Кішкене текшелеп туралған ақсерке филесі - 100 г, тұз - 1 г, табага құрылған, текшелеп туралған пияз - 20 г, кішкене текшелеп туралған, қайнатылған жұмыртқаның сарысы - 1 дана, жағу үшін
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Қамырды жібітіңіз. 2мм қалың етіп жайыңыз. Толтырма қоспаларының барлығын арапастырыңыз. Толтырманы қамырдан ортасына қойыңыз. Қамырдың шеттерін біріктіріп жапсырыңыз. Пішімге көлтірін. Біраз жерінен тіліңіз. Жұмыртқаның сарысын үстіне жағыңыз. Пешті Гриль функциясымен 5мин алдын ала ысытыңыз. Осы қамырды балауыз қағазға қойыңыз. Содан кейін гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз. Тұмшапештен сигнал естілген кезде балауыз қағазды алыңыз. Қамырды аударыңыз. Пісіру үрдісін жалғастырыңыз.			
7	Арқан балық көүабы	280 г	Туралған арқан балық - 350-370 г, лимон - 25 г (шырынын сыйының), тұз-5 г, май - 10 г, туралған балдыркек - 10 г, істіктер
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Барлық қоспалар мен балықты арапастырыңыз. 15-20 мин тұздықтаның. Истіктерге шашының. Табаққа салып, гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.			

Код	Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Құраластар
8	Көкөніс қосылған бақтақ	210-240 г	Сары май-5 г, ұзыншалап туралған сәбіз - 35 г, ұзыншалап туралған пияз - 25 г, туралған сарымсақ - 3 г, туралған сельдерей жапырактары-5 г, бақтақ - 1 дана(220-250 г), тұз - 1 г, ақ ұнтақ бұрыш - 0,5 г, сары май-5 г
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Балауызды қағаздың ортасын майланың. Сәбіз, пияз, сарымсақ және сельдерейді үстіне салыңыз. Көкөністердің үстіне дәм-татымы көлтірген бақтақты салыңыз. Балықтың үстіне май салыңыз. Қақпақ жабыңыз. Микротолқынды пешке салып, пісіре бастаңыз.			
9	Печенье	160 г (2 x 80 г)	Бидай - 85 г, безендіріш шекер - 25 г, сары май-50 г, жұмыртка - 0,5 дана, тұз - 1г
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Бидай, безендіріш қант пен сары майды жақсылап арапастырыңыз. Тұз бер жұмыртқаны қосыңыз. Жақсылап арапастырыңыз. Екі дөңгелек жасаңыз. Балауызды қағазға салып, гриль торына қойыңыз. Пісіре бастаңыз.			
10	Мүжікідектен жасалған морс	200 мл	Мұздатылған мүжікідектен морс - 50 г, қант - 35 г, су - 200 мл
<b>&lt; Ұсыныстар &gt;</b>			
Мұздатылған мүжікідекті тартыңыз. Барлық құраластарды шараға салыңыз. Пісіре бастаңыз. Суытып, сорғытыңыз.			



## АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы, ет, құс етін, балықты жібітуге көмектеседі. Жібіту уақыты мен құат мәні автоматты түрде орнаиды. Тек бағдарлама мен салмақты таңдасаныз жеткілікті.

### ҚАЗАҚША

Тек микротолқынға тәзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

Алдымен, мұздатылған тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Rapid Defrost (Жылдам жібіту)** ( ) түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз. (Қосымша ақпарат алу үшін, келесі беттегі кестеге қараңыз)



2. Тағамның салмағын кг және 100 г түймешігін басып таңдаңыз.  
Ең көбі 1500 г салмақты орнатуға болады.



3. **Start (Бастау)** ( ) түймешігін басыңыз.  
Нәтижесі:

- Жібіту басталады.
- Пеш тағам жібітудің орта түсінә келгенде сигнал береді де, тағамды аударытын уақыт келгеннін хабарлайды.
- Тағам жібітуді аяқтау үшін **Start (Бастау)** ( ) түймешігін қайта басыңыз.



Сонымен қатар, тағамды қолдан жібітуге де болады. Ол үшін микротолқынмен пісіру/қыздыру функциясын, 180 Вт қуат мәніне қойып таңдаңыз. Қосымша ақпаратты 16-шы беттегі “Пісіру/Қыздыру” тарауынан алыңыз.

## АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫ

Келесі кестеде әртүрлі автоматты түрде жылдам жібіту бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя түрү уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген.

Тағамды жібітудің алдында орам материалдарының барлығын алыңыз. Ет, құс еті, балық, жеміс/жидекті керамика табаққа салыңыз.

Код	Тағам	Мөлшері	Қоя түрү уақыты	Ұсыныстар
1	Ет	200-1500 г	20-90 мин	Шеттерін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде етті аударыңыз. Бұл сиыр, қой, шошқа етін, стейк, тұраглан ет, фаршталған етті пісіруге жарайтын бағдарлама.
2	Құс еті	200-1500 г	20-90 мин	Сирақтары мен қанаттарының үшін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде құс етін аударыңыз. Бұл бүтін тауықты да, сонымен қатар бөлшектелген тауық етін де пісіруге жарайтын бағдарлама.
3	Балық	200-1500 г	20-80 мин	Бүтін балықтың құйырығын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде балықты аударыңыз. Бұл бүтін балықты да, балық филесін де пісіруге жарайтын бағдарлама.
4	Жеміс	100-600 г	5-20 мин	Жемістерді шыны табаққа біркелкі таратып салыңыз. Бұл жемістердің барлық түрлеріне сәй келетін бағдарлама.

Тағамды қолдан жібіткіз келсе, 180 Вт қолдан жібіту функциясын таңдаңыз.  
Қолдан жібіту және жібіту уақыты туралы қосымша ақпаратты 32-ші беттегі қараңыз.



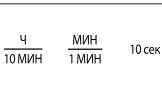
## ГРИЛЬ ЖАСАУ

Гриль тағамды микротолқынды қолданбай тез қыздырып, қызартуға көмектеседі. Сол үшін гриль торы микротолқынды пешпен бірге жеткізледі.

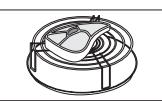
- Гриль құрылғысын **Grill (Гриль)** (10 min (10 мин), 1 min (1 мин) және 10 s (10 сек)) және **Start (Бастау)** түймешігін басы арқылы қажетті температурага дейін қыздырыңыз.

Гриль

- Есікті ашып, тағамды тордың үстіне қойыңыз.



- Тағамды пештің ішіндегі тордың үстіне қойыңыз.  
**Grill (Гриль)** түймешігін басыңыз. Пісіру уақытын **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** түймешігін басып таңдаңыз.  
(Ен көп гриль жасау уақыты 60 минут.)



- Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Пештің шамы жанады да, бұрылмалы табақ айналғанда бастайды.

- Тағам пісе бастайды және пісіп болғаннан кейін пеш тәрт рет сигнал береді.
- Пісіру циклінің соны сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

◇  
СТАРТ

Гриль жасап тұранда қыздырығыш қосылып, сөніп тұрса алған болмаңыз. Бұл пеш қызып кетуге жол бермеуге арналған жүйе.

Пештің ішіндегі ыдыстар ете ыстық болатындықтан, оларды әрқашан қолғап киіп ұстаңыз.

## МИКРОТОЛҚЫН ЖӘНЕ ГРИЛЬ ФУНКЦИЯСЫН БІРГЕ КОЛДАНУ

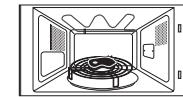
Тағамды бір мезгілде қызартып, жылдам пісіру үшін микротолқын және гриль функцияларын біркітре қолдануға болады.

**ӘРҚАШАН** микротолқынға және пешке тәзімді ыдыстарды қолданыңыз.

Шыны және керамика ыдыстар, микротолқын тағамға біркелкі таралуға көмектесетіндікten микротолқынды пеш үшін тамаша ыдыс болып табылады.

**Пештің ішіндегі ыдыстар ете ыстық болатындықтан, оларды ӘРҚАШАН қолғап киіп ұстаңыз.**

- Басқару панелінің оң жақ бұрышындағы үлкен түймешікті басып, пештің есігін ашыңыз. Тағамды тордың үстіне қойыңыз да, торды бұрылмалы табақтың үстіне қойыңыз. Есікті жабыңыз.



- Combi (Арапас режим)** түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Бейнебете келесі көрсетіледі:

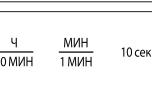
**Арапас** (микротолқын және гриль режимі)  
**600 Вт** (куат шығысы)

СВЧ+Гриль

Тиісті қуат мәнін **Combi (Арапас режим)** түймешігін қажетті қуат мәні көрсетілгенше қайта басып таңдаңыз.

Гриль температурасын орната алмайсыз.

- Пісіру уақытын **10 min (10 мин), 1 min (1 мин)** және **10 s (10 сек)** түймешігін басып таңдаңыз. Ен көп пісіру уақыты 60 минут.



- Start (Бастау)** (◇) түймешігін басыңыз.

**Нәтижесі:** Арапас режиммен пісіру басталады. Бұл цикл аяқталған кезде.

- Пеш тәрт рет сигнал береді.
- Пісіру циклінің соны сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



Микротолқын және гриль арапас режиммен пісіру үшін қажет микротолқын қуатының ен үлкен мәні 600 Вт.



## КӨП ЦИКЛДІ ПІСІРУ

Микротолқынды пешіңді тағамды ең көбі үш цикл арқылы пісіретін етіп бағдарламалауызыға болады.

**Мысалы:** Тағамды жібітіп, әр циклден кейін пеш параметрлерін жаңадан орнатпай пісіре бергіз келеді. Осылайша 500 г балықты үш цикл бойынша жібітуге және пісіруге болады:

- Жібіту
- Пісіру I
- Пісіру II

Көп циклді пісіру функциясында, екі және үш циклдің бірін орнатуынызға болады. Егер үш циклді орнатсаңыз, ең алдыңғы цикл жібіту циклі болуға тиіс. Соңғы циклді орнатпай тұрып () түймешігін баспаңыз.

1. **Rapid (Жылдам)** () түймешігін бір немесе бірнеше рет басыңыз.



2. Салмақты **кг** және **100 г** түймешігін қажетінше басып (мысалы 500 г) орнатыңыз.



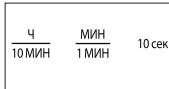
3. **Power Level (Куат мәні)** түймешігін басыңыз.

Микротолқын режимі (I) :

; Қажет болса, куат мәнін **Power Level (Куат мәні)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып орнатыңыз. (мысалы, 600 Вт)



4. Пісіру уақытын **10 min, 1 min** және **10 s** түймешіктерін қажетінше басып (мысалы, 4 минут) орнатыңыз.

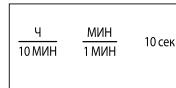


5. **Grill (Гриль)** түймешігін басыңыз.

Гриль режимі (II) :

Гриль

6. Пісіру уақытын **10 min, 1 min** және **10 s** түймешіктерін қажетінше басып (мысалы, 5 минут) орнатыңыз.  
(Ең көп гриль жасау уақыты 60 минут).



7. **Start (Бастау)** () түймешігін басыңыз.

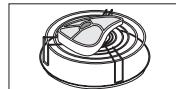
**Нәтижесі:** Уш режим [жібіту және пісіру (I, II)] бірінен кейін бірі таңдалады. Таңдалған жібіту режимінә қарал, тағам жібітудің ортасына келгенде, тағамды аудару қажет екенін ескеrtту үшін пеш сигнал беруі мүмкін. Пісіріп болғаннан кейін, пештен төрт рет сигнал естіледі.

- Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
- Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



## КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ ТАНДАУ

Микротолқын қуатына тәзімді ыдыс-аяқтарды қолданыңыз; пластик сауыттарды, ыдыстарды, қағаз кесе, сүлгі т.с. с. пайдаланбандыз.



Аралас пісіру режимін (гриль және микротолқын) қолданыңыз келсе, тек микротолқын және пешке тәзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

Жарамды ыдыс-аяқтар мен керек-жарақтар туралы толығырақ ақпаратты, 27-28-ші беттегі "Ыдыстың жарамдылығының анықтау" тарауынан қаралыңыз.



## СИГНАЛ ҚҰРАЛЫН ӨШІРУ

Сигнал беретін құралды кез келген уақытта өшіріп қоюға болады.

1. Stop (Тоқтату) (⌚) және Start (Бастау) (❖)

түймешігін қатар басыңыз.

Нәтижесі: Пеш түймешікіт басқан сайын сигнал бермейді.



2. Сигнал беретін құралды қайта қосу үшін Stop (Тоқтату) (⌚) және Start (Бастау) (❖) түймешіктерін қайта бір уақытта басу керек.

Нәтижесі: Пештің сигнал құралы қайта іске қосылады.



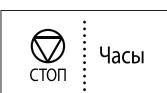
## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІҢ ҚАУІПСІЗДІК ҚҰРАЛЫ

Микротолқында пешініз, бала немесе пештен хабары жоқ адам оны байқаусызда қосып қоюға жол бермей үшін пештің "құлыптар" қоятын, бала қауіпсіздігі бағдарламасымен жабдықталған.

Пешті кез келген уақытта құрсаулап қоюға болады.

1. Stop (Тоқтату) (⌚) және Clock (Сағат) түймешігін қатар басыңыз.

Нәтижесі: Пешке құрсау салынады (ешбір функцияны тандау мүмкін емес).



2. Пештің құрсауын ашу үшін Stop (Тоқтату) (⌚) және Clock (Сағат) түймешіктерін қайта бір уақытта басу керек.

Нәтижесі: Пешті әдеттегідей қолдана беруге болады.



## ҮДІСТЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫН АНЫҚТАУ

Микротолқынды пеште тағам пісіру үшін, микротолқындар үдисқа шағылыспай немесе үдисқа сіңбей тағамнан ете алатында болуға тиіс. Соңықтан да, үдис-аяқты дұрыс тандау қажет. Микротолқын тәзімді деген белгісі бар үдиссты алғансыз қолдана беруге болады. Келесі кестеде әр түрлі үдис түрлері және оларды микротолқынды пеште қолай қолдануға болатындыры көрсетілген.

Үдис-аяқ	Микротолқынға тәзімді	Түсіндірме
Алюминий фольга	✓ ✗	Тағамның осал жерлері қатты пісіп кетпес үшін, кішкене қазадармен жабыңыз. Фольга пештің қабығасына тым жақын қойылса немесе тым көп фольга қолданылса электр жарқылы пайда болуы мүмкін.
Браунинг табағы	✓	Сегіз минуттан артық қызырманың.
Фарфор және керамика	✓	Фарфор, керамика, безендірілген керамика мен қатты фарфор үдистарды, жиегі металл болмаса әдетте қолдана беруге болады.
Бір рет қолданылатын полизэфир картон үдистар	✓	Кейір мұздатылған тағамдар осындаі үдистарға оралады.
Фастфуд орамдары	<ul style="list-style-type: none"> <li>Полистирол кеселер мен саутытар</li> <li>Қағаз қалта немесе газет</li> <li>Өңдеуден еткізілген қағаз немесе үдисстың металл жиегі</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тағамды жылтыу үшін қолдануға болады. Қатты қызырса, полистирол еріп кетуі мүмкін.</li> <li>Өртепін кетуі мүмкін.</li> <li>Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.</li> </ul>
Шыны үдис	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пеш-үстел үдистарды</li> <li>Осал шыны үдис</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Металл жиегі болмаса, қолдана беруге болады.</li> <li>Тағам немесе сусындарды жылтыу үшін қолдануға болады. Осал шыны үдис кенет қызырган кезде сынып немесе жарылып кетуі мүмкін.</li> </ul>



## ҚАЗАҚША

Үйдис-аяқ	Микротолқынға төзімді	Түсіндірме
• Шыны банка	✓	Қақпағын алу керек. Тек тағамды жылтыруға жарайды.
<b>Металл</b>		
• Үйдистар	✗	Электр жарқылы немесе өрт шығуы мүмкін.
• Тоңазытқышта тұратын тағам қалтасын қыстырыш	✗	
<b>Қағаз</b>		
• Табақ, кесе, майлық және ас үй қағазы	✓	Тағамды аз уақыт пісіру немесе жылтыту үшін. Сонымен қатар, артық ылғалды сініру үшін.
• Өндөлген қағаз	✗	Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.
<b>Пластик</b>		
• Сауыттар	✓	Қызыға төзімді термопластик болса есірепе сай келеді. Кейір пластиктер жогары температурада майсыын, туси езгеріп кетуі мүмкін. Меламин пластигін қолданбаңыз.
• Жылтыр қағаз	✓	Ылғалды үстап түрү үшін қолдануға болады. Тағамга тиізбей керек. Жылтыр қағазды алғанда абай болыңыз, ыстық бу шарпуы мүмкін.
• Тоңазытқыш қалталар	✓ ✗	Қайнатуға немесе пешке төзімді болса. Ая еткізбейтін болмауга тиіс. Қажет болса, шашышымен тесініз.
<b>Балауыз немесе май еткізбейтін қағаз</b>	✓	Тағам шашырамас үшін және ылғалды үстап түрү мақсатында қолдануға болады.

✓ : Ұсынылады

✓ ✗ : Сақтықпен пайдаланыңыз

✗ : Қайыңсız емес

## ТАҒАМ ПІСІРУГЕ КАТЫСТЫ АҚЫЛ-КЕҢЕС

### МИКРОТОЛҚЫНДАР

Микротолқын құаты тағамға енеді де, оның құрамындағы су, май және қантқа сінеді. Микротолқындар тағамның құрамындағы молекулаларды жылдам қозғалтуға себел болады. Молекулалардың жылдам қозғалысы үйкеліс тұдырауды да, пайда болған қызыдуың қемегімен тағам піседі.

### ПІСІРУ

#### Микротолқынмен пісіруге арналған үйдис-аяқ:

Үйдистар микротолқын қуатын барынша еткізетін болуға тиіс. Tot баспайтын темір, алюминий және мыс тәрізді металдар микротолқындарды шағыльстырады, бірақ микротолқын керамика, шыны, фарфор және пластик, сонымен қатар қағаз бен ағаштан ете алады. Сондықтан, металл сауыттарда ешқашан тағам пісірмей керек.

#### Микротолқынды пешке пісіруге болатын тағам:

Тағамның көлтеген түрін, атап айтқанда тоңазытылған көкеніс, жеміс, макарон, күріш, дән, бұршақ, балық, ет тәрізді тағамдардың көшілігін микротолқынды пешке дайындауда болады. Соус, горчица, сорпа, бу пуддинг, консервленген тағам және көкенін котлеттерін микротолқынды пешке пісіруге болады. Жалпы айтқанда, көдімгі пешке пісірілтін тағамның бәрін пісіру үшін микротолқын керемет жарайды. Сарымай немесе шоколадты еріту, мысалы (ақыл-кенес, төсілдер берілген тарауды қарандыз).

#### Пісіріліп жатқан тағамның бетін жабу

Тағамды бетін жауып пісірген ете маңызды, себебі буланған су тағамға қосылып оны пісіруге қемектеседі. Тағамды бірнеше әдіспен жабуға болады: мысалы, керамика қақпақпен, пластик қақпақпен немесе микротолқынға төзімді жылтыр қағазбен.

#### Қоя түрү үақыты

Пісіріл болғаннан кейін, температура тағам бойына біркелкі таралу үшін пешке қоя түрү керек.



## Тоңазытылған көкөністер пісіруге қатысты ақыл-кеңес

Қақпағы бар, жарамды шыны пирекс ыдысын қолданыңыз. Бетін жауып, аз уақыт пісірініз - кестеге қараңыз. Қалаган нәтижеге жету үшін пісіруді жалғастырыңыз. Пісіріп жатқан кезде екі рет, пісіріп болғаннан кейін бір рет арапастырыңыз. Пісіріп болғаннан кейін тұз, шөп немесе сары май қосыңыз. Бетін жауып қоя тұрыңыз.

Тағам	Мөлшері	Қуат	Уақыт (мин)	Қоя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Шпинат	150 г	600 Вт	5½-6½	2-3	15 мл (1 ас қасық) суық су қосыңыз.
Брокколи	300 г	600 Вт	10-11	2-3	15 мл (1 ас қасық) суық су қосыңыз.
Бұршак	300 г	600 Вт	8-9	2-3	15 мл (1 ас қасық) суық су қосыңыз.
Жасыл бұршак	300 г	600 Вт	10-11	2-3	15 мл (1 ас қасық) суық су қосыңыз.
Арапас көкөністер (сәбіз/бұршак/жүгері)	300 г	600 Вт	9-10	2-3	15 мл (1 ас қасық) суық су қосыңыз.
Арапас көкөністер (Қытай дәстүрі бойынша)	300 г	600 Вт	8½-9½	2-3	15 мл (1 ас қасық) суық су қосыңыз.

## Жас көкөністер пісіруге қатысты ақыл-кеңес

Қақпағы бар, жарамды шыны пирекс ыдысын қолданыңыз. Егер судың мөлшері арналы көрсетілмесе, әрір 250 г тағамға 30-45 мл суық су құюды (2-3 ас қасық) ұсынамыс - кестеге қараңыз. Бетін жауып, аз уақыт пісірініз - кестеге қараңыз. Қалаган нәтижеге жету үшін пісіруді жалғастырыңыз. Пісіріп жатқанда бір рет, пісіріп болғаннан кейін бір рет арапастырыңыз. Пісіріп болғаннан кейін тұз, шөп немесе сары май қосыңыз. Бетін жауып 3 минут қоя тұрыңыз.

**Ақыл-кеңес:** Жас көкөністердің барлығын толық микротолық құатымен (750 Вт) пісіру керек.

Тағам	Мөлшері	Уақыт (мин)	Қоя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Брокколи	250 г 500 г	5-5½ 8½-9	3	Гүлдерін бірдей-бірдей етіп белініз. Сабактарын ортаға қаратып салыңыз.
Брюссель орамжапырағы	250 г	6½-7½	3	60-75 мл (5-6 ас қасық) су қосыңыз.
Сәбіз	250 г	5-6	3	Сәбіздерді бірдей мөлшерде кесініз.
Түрлі-түсті орамжапырақ	250 г 500 г	5½-6 9½-10	3	Гүлдерін бірдей-бірдей етіп белініз. Үлкен гүлдерін екіге белініз. Сабактарын ортаға қаратып салыңыз.
Кәдіш	250 г	4-4½	3	Кәдішті жапырақтап туралыз. 30 мл (2 ас қасық) су құйыныз немесе бір түйр майданын салыңыз. Жұмсақ болғанша пісірініз.
Баклажан	250 г	4½-5	3	Баклажанды кішкене етіп жапырақтап турал, 1 ас қасық лимон шырынын себініз.
Порей пиязы	250 г	5-5½	3	Порей пиязын қалып етіп жапырақтап туралыз.
Санырауқұлақ	125 г 250 г	1½-2 3½-4	3	Бүтін кішкене санырауқұлақтарды немесе туралған санырауқұлақтарды алыңыз. Су қоспаңыз. Лимон шырынын себініз. Тұз, бұрыш салыңыз. Үстелге суын сорғытқаннан кейін тартыңыз.
Пияз	250 г	5-6	3	Пияздарды туралыз немесе екіге белініз. Тек 15 мл (1 ас қасық) су қосыңыз.
Бұрыш	250 г	4½-5	3	Бұрышты кішкенелеп белініз.



Тағам	Мөлшері	Уақыт (мин)	Коя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Картоп	250 г 500 г	5-6 9-10	3	Қабығы аршылған картоптың салмасын елшеп алып, кішкенелеп екіге немесе тәртке белгініз.
Кольраби орамжапырағы	250 г	5-5½	3	Кольраби орамжапырағын кішкене текшеперге белгініз.

## Күріш және макарон пісіруге қатысты ақыл-кеңес

**Күріш:** Қақпағы бар үлкен шыны пирекс ыдысын қолданыңыз – пісірген кезде күріштің көлемі екі есеге дейін көбейеді. Бетін жауып пісіріңіз.  
Пісіріп болғаннан кейін, қоя тұрап алдында арапастрының немесе шөп не сарымай қосыңыз.  
Ескерім: пісіру уақыты өткеннен кейін күріш судың барлығын сірімдеу мүмкін.

**Макарон:** Үлкен шыны пирекс шыныаяғын қолданыңыз. Қайнаган судан құйыңыз, бір шекім тұз салып, жақсылап арапастрының. Бетін жаппай пісіріңіз.  
Пісіріп жатқанда, пісіріп болғаннан кейін ара-тұра арапастрының. Бетін жауып қоя тұрыңыз, содан кейін сұын әбден сорғытыңыз.

Тағам	Мөлшері	Куат	Уақыт (мин)	Коя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Ақ күріш (буға ұсталған)	250 г	750 Вт	17-18	5	500 мл сұық су қосыңыз.
Қоңыр күріш (буға ұсталған)	250 г	750 Вт	22-23	5	500 мл сұық су қосыңыз.
Қоңыр күріш	250 г	750 Вт	22-23	10	600 мл сұық су қосыңыз.
Арапас күріш (күріш + жабайы күріш)	250 г	750 Вт	18-19	5	500 мл сұық су қосыңыз.
Арапас жүгері (күріш + дән)	250 г	750 Вт	19-20	5	400 мл сұық су қосыңыз.
Макарон	250 г	750 Вт	11-12	5	1000 мл ыстық су қосыңыз.

## ҚЫЗДЫРЫУ

Микротолқынды пеш тағамды әдettегі конвекция пеші немесе электр пештерінде жұмысалатын уақыттың аз мөлшерін ғана пайдаланып тағамды лезде қыздырады. Тәмендегі кестеде көрсетілген қуат мәні мен қыздыру уақыттарын жалпылама нұсқау ретінде қолданыңыз. Кестедегі уақыт сүйкі тағам +18-ден +20 °C дейінгі бөлме температурасында, немесе тоназытылған тағамның температурасы +5 градустан +7 °C градус деген есеппен берілген.

### Орналастыру және бетін жабу

Еттің үлкен кесегі тәрізді үлкен тағамдарды қыздырудан сақ болыңыз – олардың ішкі жағы пікенше сырты қатты пісіп, кебірсін қалуы мүмкін. Тағамды кішкене мөлшерде қыздырсаныз, нәтижесі соғурлым жақсырақ болады.

### Куат мендері және тағамды арапастыру

Кейір тағамды 750 Вт қуатты қолданып, кейбірін 600 Вт, 450 Вт немесе тілті 300 Вт қуатты қолданып қыздыруға болады.

Кестедегі ұсыныстарды қараныз. Жалпы, тағам баппен пісіруді қажет етсе, үлкен мөлшерде дайындалса немесе тез қызып кететіндегі болса (мысалы, фарш қосылған бөліш), бундай тағамдарды тәмен қуатпен қыздырган дұрыс.

Жақсылап арапастрының немесе қыздырып жатқан кезде аударыныз. Мүмкін болса, үстелге қоярдың алдында тағы да арапастрының.

Сүйкі тағам немесе баланың тағамын қыздырганда ерекше абай болыңыз. Сүйкі тағам кенет тасып тегіліп, адам соған күйіп қалмас үшін, тағамды қыздырардың алдында және қыздырып болғаннан кейін арапастрының. Оларды микротолқынды пештің ішіне, қоя тұру уақыты аяқталғанша қоя тұрыңыз. Пластик қасық немесе шыны қалақта сүйкі заттарға салып қоюды ұсынамыз. Тағамды катты қыздырудан (иске алғысыз болмас үшін) сақ болыңыз.

Пісіру уақытын аз есептеп, қажет болса, қосымша уақыт қоя тұрыңыз.

### Қыздыру және қоя тұру уақыттары

Тағамды алғаш рет қыздырганда, сол уақытты бұдан кейін қажет кезде қарап журу үшін жазып койған дұрыс.

Қыздырылған тағамның әрқашан ыстық бұры бүркүрап тұрсын.

Тағамды қыздырып болғаннан кейін біраз уақыт қоя тұрыңыз – температура тағам бойына біркелкі тараулу үшін.

Қыздырып болғаннан кейін, егер кестеде басқаша көрсетілмесе, тағамды 2-4 минут қоя тұруды ұсынамыз.

Сүйкі тағам немесе баланың тағамын қыздырганда ерекше абай болыңыз. Сонымен қатар, сақтық шаралары қамтылған тарауды да қараныз.



## СҰЙЫҚ ТАҒАМДАРДЫ ҚЫЗДЫРУ

Температура тағам бойына біркелкі тарау үшін пешті сөндіргеннен кейін тағамды әрқашан, кем дегенде 20 секунд қоя тұрыңыз. Қажет болса, қыздырып жатқанда және қыздырып болғаннан кейін де ӘРҚАШАН арапастырыңыз. Кенет тасыған тағамға күйіп қалмас үшін, қасық немесе шыны қалақты сусынның ішіне салып қюо керек, қыздырып жатқанда және оның алдында, қыздырып болғаннан кейін арапастырыңыз.

## БАЛАНЫҢ ТАҒАМЫН ҚЫЗДЫРУ

**БАЛАНЫҢ ТАҒАМЫ:** Шұңғыл керамика табақа салыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. Қыздырып болғаннан кейін жақсырап арапастырыңыз! Берердің алдында 2-3 минут қоя тұрыңыз. Қайта арапастырыңыз, температурасын тексеріңіз. Мына температурадағы сүтті беруге болады: 30-40 °C аралығында.

**БАЛАҒА БЕРИЛЕТІН СҮТ:** Сүтті заарсыздандырылған шыны бөтөлкеге құйыңыз. Бетін жалпай қыздырыңыз. Баланың шөлмегін ешқашан еміздігін алмай қыздырмаңыз, себебі қатты қызған шөлмек жарылып кетуі мумкін. Шайқаңыз да, қоя тұрыңыз, берердің алдында қайта шайқаңыз. Балага берілетін сүт немесе тағамыңың температурасын әрқашан тексеріп барып беріңіз. Мына температурадағы сүтті беруге болады: к/а. 37 °C.

## ЕСКЕРИМ:

Өсірепес баланың тағамын, бала күйіп қалмас үшін мұқият тексеру керек.

Төмендегі кестеде көрсетілген куат мәндері мен уақыттарды тағам қыздыру үшін нұсқау ретінде қолданыңыз.

Тағам	Мөлшері	Куат	Уақыт (мин)	Коя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Сусындар (кофе, шай және су)	150 мл (1 кесе) 250 мл (1 кружка)	750 Вт	1½-2 2-2½	1-2	Керамика кесеге құйып, бетін жалпай қыздырыңыз. 150 мл кесе немесе 250 мл кружканы бұрылмалы табақтан орталына койыңыз, коя тұру алдында және қойып болғаннан кейін жақсырап арапастырыңыз.
Сорпа (салқындытылған)	250 г 450 г	750 Вт	3-3½ 4-4½	2-3	Шұңғыл керамика табақа салыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. Қыздырып болғаннан кейін жақсырап арапастырыңыз. Устелге тартардың алдында тағы да арапастырыңыз.

Тағам	Мөлшері	Куат	Уақыт (мин)	Коя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Бұқтырылған тағам (салқындытылған)	350 г	600 Вт	5-6	2-3	Бұқтырылған тағамды шұңғыл керамика табақа салыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. Ара-тұра арапастыра отырып қыздырыңыз, коя тұру, устелге тартудың алдында қайта арапастырыңыз.
Соус қосылған макарон (салқындытылған)	350 г	600 Вт	4-5	3	Макаронды (мысалы, спагетти немесе вермишель) жалпақ керамика табаққа салыңыз. Микротолық тасласымен жабыңыз. Устелге тартардың алдында арапастырыңыз.
Соус қосылған, топтырмасы бар макарон (салқындытылған)	350 г	600 Вт	4½-5½	3	Топтырмасы бар макаронды (мысалы, равиоли, тортеплини) шұңғыл керамика табақа салыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. Ара-тұра арапастыра отырып қыздырыңыз, коя тұру, устелге тартудың алдында қайта арапастырыңыз.
Табаққа салынған тағам (салқындытылған)	300 г 400 г	600 Вт	5-6 6½-7½	3	2-3 тоңазытылған тағам косымшаларынан тұратын тағамды керамика табақа салыңыз. Микротолық тасласымен жабыңыз.
Дайын, мұздатылған тағамдар	300 г 400 г	600 Вт	11½-12½ 13-14	4	Дайын тағам салынған микротолықнан тәзімді ыдысты (-18 °C) бұрылмалы табаққа салыңыз. Тасланы тесінің немесе бетін микротолық тасласымен жабыңыз. Қыздырып болғаннан кейін 4 минут қоя тұрыңыз.

## Баланың тағамы мен сүтін қыздыру

Осы кестедегі куат мәндері мен уақыттарды қыздыру үшін нұсқау ретінде қолданыңыз.

Тағам	Мөлшері	Куат	Уақыт	Коя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Баланың тағамы (көкенис + ет)	190 г	600 Вт	30 сек	2-3	Шұңғыл керамика табақа салыңыз. Бетін жауып пісіріңіз. Пісіріп болғаннан кейін арапастырыңыз. 2-3 минут қоя тұрыңыз. Берердің алдында жақсырап арапастырыңыз, температурасын мұқият тексеріңіз.



## ҚАЗАҚША

Тағам	Мөлшері	Қуат	Уақыт	Қоя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
Балала арналған ботқа (дән + сүт + жеміс)	190 г	600 Вт	20 сек	2-3	Шұнғыл керамика табаққа салыныз. Бетін жауып пісіріңіз. Пісіріп болғаннан кейін арапастырыңыз. 2-3 минут қоя тұрыңыз. Берердің алдында жақсылап арапастырып, температурасын мұздықтап тексеріңіз.
Балала берілгендегі сүт	100 мл 200 мл	300 Вт	30-40 сек 1 мин бастап 1 мин 10 сек дейін	2-3	Жақсылап арапастырып немесе шайқап, зарарсыздандырыпған бетелекеге қойыңыз. Бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Бетін жауып пісіріңіз. Жақсылап шайқап, кем дегенде 3 минут қоя тұрыңыз. Берердің алдында жақсылап арапастырып, температурасын мұздықтап тексеріңіз.

## ЖІБІТУ

Микротолқындар мұздатылған тағамды жібітуге тамаша жарайды. Микротолқындар мұздатылған тағамдарды аз уақыт ішінде баппен жібітеді. Бұл күтпеген жерде қонақ келе қалған жағдайда, сізге үлкен көмек.

Мұздатылған құс етін әбден жібітіп барып пісіру қажет. Металл сымдары болса алып, орамынан шығарып, аққан сүйкітып сорғытыңыз.

Мұздатылған тағамды ыдыска салыныз, қақпақ жаппаңыз. Орта шегіне келгенде аударыңыз, сүйкіи болса дереве ағызыңыз.

Тағамды жи-жи тексеріп, жылып кетпегеніне көз жеткізіңіз.

Мұздаган тағамның кішкене және жұқа бөліктегі қыза бастаса, оларды кішкене алюминий фольгадан жасалған таспамен орап қоюға болады.

Құс етінің сыртқы жағы қыза бастаса, жібітуді тоқтатыңыз да, 20 минут күте тұрып, содан кейін жалғастырыңыз.

Балық, ет және құс етін әбден жібіту үшін қоя тұрыңыз. Тағамды әбден жібітуге қажетті уақыт, жібітілетін тағамның мөлшеріне қарай әртүрлі болады. Төмөндегі кестеге қараңыз.

**Ақыл-кенес:** Жалпақ тағам қалып тағамға қараганда, кішкене тағам, үлкен тағамдарға қараганда тез жібиді. Тағамды мұздату мен жібіту кезінде осы көңесті есте ұсташыз.

Температурасы шамамен -18-ден -20 °C дейінгі мұздатылған тағамдарды жібіту үшін төмөндегі кестеге сүйенініз.

Мұздаган тағамдардың барлығын жібіту параметрі (180 Вт) бойынша жібіту керек.

Тағам	Мөлшері	Уақыт (мин)	Қоя тұру уақыты (мин)	Нұсқаулар
<b>Ет</b> Тартылған сиыр еті Шошқа стейгі	500 г 250 г	10-12 6-7	5-20	Етті жалпақ керамика табаға қойыңыз. Жұқа жерлерін алюминий фольгамен жабыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз!
<b>Құс еті</b> Тауықтың кесек еттері Бүтін тауық	500 г (2 дана) 1000 г	12-14 25-28	15-40	Алдымен, тауық еттерінің терісі бар жақтарын темен қарытпіл салыныз, бүтін тауықтың тессін керамика табаққа қаратып салыныз. Қанаттарының ұштары тәрізді жұқа жерлерін алюминий фольгамен жабыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз!
<b>Балық</b> Балық филесі	250 г (2 дана) 400 г (4 дана)	6-7 11-13	5-20	Мұздатылған балықты керамика табақтың ортасына салыныз. Жұқа жерлерін қалып жерлерінің астына салыныз. Жұқа жерлерін алюминий фольгамен жабыңыз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз!
<b>Жеміс</b> Жидек	250 г	6-7	5-10	Жемістерді жалпақ, дөңгелек шыны ыдыска (диаметрі үлкен) салыныз.
<b>Нан</b> Булочка (әрбірі 50 г) Тост наны/Сэндвич Неміс наны (бидай + қарабидай ұны)	2 дана 4 дана 250 г 500 г	1½-2 3-4 4-5 8-10	5-10	Булочкаларды дөңгелетіп немесе наңды көлдененинен, бұрылмалы табақтың ортасына қойылған ас үй қағазына салыныз. Жібітудің орта тұсына келгенде аударыңыз!



## ГРИЛЬ

Гриль-қыздырыгыш элементтері пеш төбесінің астынғы жағында орналасқан. Олар есік жабық, бұрылмалы табақ айналып тұрған кезде жұмыс істейді. Бұрылмалы табақ айналғанда тағам барынша біркелкі қызарады. Гриль элементтің 2-3 минут алдын ала қызыдырса, тағам барынша тез қызарады.

### Гриль жасау үшін қолданылатын ыдыс:

Жалынға тәзімді және металл белігі бар болуга болады. Ешбір пластик ыдысты қолданбаңыз, себебі еріп кетеді.

### Гриль жасауға болатын тағам:

Туралған ет, шұшқық, стейк, гамбургер, бекон және жұқа туралған сан ет, жұқалап туралған бальц еті, сандвич және үстінде әртүрлі қоспалары бар тост нандары.

### Маңызды ескерім:

Тек ғана гриль режимін қолданған кезде, гриль-қыздырыгыш элементтің пештің артық қабыргасында тігінен емес, төбесінде көлденен орналасқанына көз жеткізіңіз. Басқаша көрсетілмессе, тағамды үстінгі торға қою қажет екенін есте ұстаныңыз.

## МИКРОТОЛҚЫН + ГРИЛЬ

Бұл пісіру режимінде гриль элементтін, микротолқынмен пісіру жылдамдығымен катар қызу белінеді. Ол тек есік жабық, бұрылмалы табақ айналып тұрған кезде ғана жұмыс істейді.

Бұрылмалы табақ айналып тұртыныңдағынан тағам біркелкі қызарады.

Осы улғіде үш түрлі арапас режим бар:

600 Вт + Гриль, 450 Вт + Гриль және 300 Вт + Гриль.

### Микротолқын + гриль функциясымен пісіруге арналған ыдыстар

Микротолқын ете алатын ыдыстарды қолданыңыз. Үйдің жалын әсеріне тәзімді болуга тиіс. Арапас режиммен пісірген кезде металл ыдысты қолданбаңыз. Ешбір пластик ыдысты қолданбаңыз, себебі еріп кетеді.

### Микротолқын + гриль функциясымен пісіруге болатын тағам:

Арапас режиммен пісіруге болатын тағамның қатарына, пісірілген, тек қыздыру немесе қызартуды (пісірілген макарон) ғана қажет ететін, сондай-ақ үстінгі жағын аз уақытта қызарту қажет тағамдар жатады. Сонымен қатар, бұл режимді үстінде қоспаларын қызарту, қызырлак етіп пісіруді қажет ететін, қалың етіп дайындалған тағам үшін қолдануға болады (мысалы, бөлшектелген тауық еті, пісірудін орта шегінен келгенде аудару керек). Қосымша ақпаратты гриль дайындау кестесінен алышыз.

### Маңызды ескерім:

Арапас режим (микротолқын + гриль) қолданылған кезде, гриль-қыздырыгыш элементтің пештің артық қабыргасында тігінен емес, төбесінде көлденен орналасқанына көз жеткізіңіз. Басқаша көрсетілмессе, тағамды үстінгі торға қою қажет. Немесе бұрылмалы табақтың үстінен тұра қою керек. Келесі кестедегі нұсқауларды қарыңыз.

Тағамның екі жағын да қызарту қажет болса, онда оны аудару керек.

## Гриль нұсқаулығы

Қыздырыгыш элементті тағамнан гриль жасар алдында гриль функциясымен 2-3 минут қыздырының. Осы кестедегі куат мәндөрі мен уақыттарды гриль жасау үшін нұсқаулардың ретінде қолданыңыз. Тағамды алған кезде тұмшашев қолғабын қиіңіз.

Жаңа тағам	Мөлшері	Алдын ала қыздыру уақыты (мин)	Пісіру режимі	1-ші жағын пісіру уақыты (мин)	2-ші жағын пісіру уақыты (мин)
Тост наны тіліктері	4 дана (4 x 25 г)	3	Тек гриль	6-7	5-6
	Нұсқаулар				
Булочкалар (пісірілген)	2-4 дана	3	Тек гриль	3-4	2-3
	Нұсқаулар				
Гриль қызанақтары	250 г (2 дана)	3	300 Вт + Гриль	5½-6½	-
	Нұсқаулар				
Гавай тост наны	2 дана (300 г)	3	300 Вт + Гриль	7-9	-
	Нұсқа				
Тауықтың қанаттары (тоңазытылған)	400-500 г (6 дана)	3	300 Вт + Гриль	12-14	11-13
	Нұсқа				
	Тауықтың қанаттары немесе сирақтары төрізді тоңазытылған бөліктерін дәмдеуіш, май қосып дайындаңыз. Олардың сүйекті жерлерін ортасына қарай, қалғандарын жағалата қойыңыз. Гриль жасал болғаннан кейін 2-3 минут қоя тұрыңыз.				



Жаңа тәғам	Мөлшері	Алдын ала қыздыру уақыты (мин)	Пісіру режимі	1-ші жағын пісіру уақыты (мин)	2-ші жағын пісіру уақыты (мин)					
Картоп пісірмесі	500 г	3	450 Вт + Гриль	10-12	-					
	Нұсқау									
Мұздатылған макарон	400 г	-	600 Вт + Гриль	16-18	-					
	Нұсқау									
Мұздатылған балық грatinі	400 г	-	450 Вт + Гриль	20-22	-					
	Нұсқау									
Мұздатылған пицца тібасары	250 г (8 дана)	-	300 Вт + Гриль	10-12	-					
	Нұсқау									
Мұздатылған штрудель торты	200-250 г (1-2 дана)	-	300 Вт + Гриль	4-6	-					
	Нұсқау									
Мұздатылған пицца тібасарын (-18 °C) немесе кішкене киш лоренді торды айналдыра қойыңыз.										
Мұздатылған штрудель тортын (-18 °C) торға қатарластырып қойыңыз. Жибітіл болғаннан кейін 5 минут коя тұрыңыз.										

## АРНАЙЫ АҚЫЛ-КЕҢЕС

### САРЫ МАЙДЫ ЕРІТУ

50 г майды кішкене, шұнғыл шыны ыдысқа салыңыз. Тесілген аспаздық үлдірмен жабыңыз. 750 Вт қуатпен 30-40 секунд сары май ерігендегенде қыздырыңыз.

### ШОКОЛАДТЫ ЕРІТУ

100 г шоколадты кішкене, шұнғыл шыны ыдысқа салыңыз. 450 Вт қуатпен 3-5 минут шоколад ерігендегенде қыздырыңыз. Ерітіп жатқанда бір немесе екі рет арапастырыңыз. Пештен зат аларда пеш қолғабын киіңіз!

### ТҮЙІРШІКТЕЛІП ҚАТҚАН БАЛДЫ ЕРІТУ

20 г қатқан балды кішкене, шұнғыл шыны ыдысқа салыңыз. 300 Вт қуатпен 20-30 секунд бал ерігендегенде қыздырыңыз.

### ЖЕЛЕТАИНДІ ЕРІТУ

Күргақ желатин тақталарын (10 г) суық суға 5 минут салып қойыңыз. Суы сорғыған желатинді кішкене, шыны пирекс ыдысына салыңыз. 300 Вт қуат бойынша 1 минут қыздырыңыз. Ерітіп болғаннан кейін арапастырыңыз.

### БЕЗЕНДІРГІШ/ӘРЛЕГІШ ҚОСПА ДАЯРЛАУ (ТОРТ ЖӘНЕ КОНДИТЕР ӨНІМДЕРІНЕ АРНАЛҒАН)

Жылдам безендіргіш қоспаларға (шамамен 14 г) 40 қант және 250 мл суық су арапастырыңыз. Бетін жаптай пирекс шыны ыдысына салып, 3½-4½ минут 750 Вт қуатпен, безендіргіш қоспа мәлдір болғанша пісіріңіз. Пісіріп жатқанда екі рет арапастырыңыз.

### ТОСАП ҚАЙНАТУ

600 г жемісті (мысалы, арапас жидек) өлшемі сай келетін, қақпағы бар пирекс ыдысына салыңыз. 300 ғ қант салып, жақсылап арапастырыңыз. Бетін жауып 10-12 минут 750 Вт қуатпен пісіріңіз. Қайнатып жатқанда бірнеше рет арапастырыңыз. Бұрама қақпағы бар тосап банкасына тұра құйыңыз. Қақпағын 5 минут жауып коя тұрыңыз.

### ПУДДИНГ ҚАЙНАТУ

Пуддинг ұтағына, өндіруші нұсқауларына сай қант пен сүт қосып (500 мл), жақсылап арапастырыңыз. Қақпағы бар, жарамды шыны пирекс ыдысын қолданыңыз. Бетін жауып 6½-7½ минут 750 Вт қуатпен пісіріңіз. Қайнатып жатқанда бірнеше рет жақсылап арапастырыңыз.

### БАДАМ ЖАНҒАҒЫ ҮЛПЕКТЕРІН ҚЫЗАРТУ

30 г жапыракталып туралған бадам жанғағын, орташа үлкендіктерін керамика табага біркелі таратып салыңыз. 3½-4½ минут 600 Вт қуат бойынша қызартып жатқанда бірнеше рет арапастырыңыз. Пеш ішіне 2-3 минут коя тұрыңыз. Пештен зат аларда пеш қолғабын киіңіз!



## АҚАУЛЫҚ ТҮҮНДАСА НЕМЕСЕ КҮМӨН ПАЙДА БОЛСА НЕ ИСТЕУ КЕРЕК

Төмөндең ақаулықтардың бірі орын алса, көрсетілген шешімдерді қолданып түзетіп көріңіз.

### Бұл қалыпты жағдай.

- Пештің ішінде конденсат пайда болады.
- Есіктің айналасы мен корпустың сыртынан жел үрлейді.
- Есіктің айналасы мен корпус сыртында жарық шағылысады.
- Есіктің маңайы мен саңылаудардан бу шығады.

### (◊) түймешігін басқан кезде пеш іске қосылмайды.

- Есік ебден жабылды ма?

### Тағам мүлде піспеген.

- Таймерді дұрыс орнаттыңыз ба және/не (◊) түймешігін бастыңыз ба?
- Есік жабық түр ма?
- Электр желісінің жүктемесін арттырағандықтан, сақтандырыш жаңынп немесе айрып-қосқыш іске қосылған жоқ па?

### Тағам қатты пісіп кеткен немесе шала піскен.

- Тағамның түріне сай келетін пісіру уақыты орнатылды ма?
- Сай келетін қуат мәні таңдалды ма?

### Пештің ішінде жарқыл және сыйтыр (электр жарқылы) пайда болады.

- Металл жиегі бар ыдысты қолданыңыз ба?
- Шаңышқы немесе басқа металл ас құралы пештің ішінде қалып қойған жоқ па?
- Алюминий фольга пештің ішкі қабырғасына тым жақын орналасқан жоқ па?

### Жарықтама шамы жанбай түр.

- Қауіпсіздікті сақтау мақсатында шамды пайдалануши ауыстырмауға тиіс. Жақын орналасқан Samsung тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласып, шамды ауыстырту үшін уәкілдеп маманды шақыртыңыз.

### Пеш радио немесе теледидарға бөлеуіл жасайды.

- Пеш жұмыс жасап тұрган кезде теледидар мен радиода аздаған бөлеуіл пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Бұндай бөлеуілді азайту үшін, пешті теледидар, радио және антеннадан алыс орнатып көріңіз.

- Бөлеуілді пештің микропроцессоры анықтаса, бейнебет параметрлерін қайта орнату керек. Бұл ақаулықты түзету үшін ашаны розеткадан сұрының да, қайта жалғаңыз. Уақытты қайта орнатыңыз.

### Алғаш қолданғанда түтін және жағымсыз іс шығады.

- Бұл жаңа қыздырығыш элементтен уақытша шығатын іс. Түтін және іс 10 минут пайдаланғаннан кейін толығымен жойылады. Исті барыша жылдам кетіру үшін микротолықнда пешті лимон немесе лимон шырынын салып іске қосыңыз.

Жоғарыда көрсетілген ұсыныстар ақаулықты түзетуге көмектеспесе, жергілікті SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Келесі ақпаратты оқыңыз.

- Пештің улгісі мен сериялық нөмірлері, әдетте пештің артқы жағында болады
- Сізге берілген кепілдік деректері
- Ақаулықтың қысқа да нұсқа сипаттамасы

Содан кейін жергілікті дилерге немесе SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

**Қалыпты жағдайда  
қолдануға арналған  
Қолдану мерзімі: 7 жыл**



Символ Кедендейк одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы емінін қаптамасын екінші рет пайдалануға арналғанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы емінін қаптамасын азық-түлік енімдерін сақтау үшін пайдалануға тыым салынады.



Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе еріп белгілерін түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.



## ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРИ

SAMSUNG компаниясы әрқашан өз өнімдерін үздіксіз жақсартып отыруды көздейді. Сондықтан да, дизайн спецификациялары мен пайдалануышы нұсқаулықтары еш ескертсіз өзгертіледі.

ҚАЗАҚША

Ұлғи	GE731KR, GE732KR, GE733KR
Қуат көзі	230 В ~ 50 Гц
Тұтынылатын қуат	
Микротолқын	1150 Вт
Гриль	1100 Вт
Арапас режим	2250 Вт
Қуат шығысы	100 Вт / 750 Вт (IEC-705)
Жұмыс жиілігі	2450 МГц
Магнетрон	OM75S(31)
Салқындау тәсілі	Желдеткіштің моторы
Өлшемдері (Е x Б x Т)	
Сырты	489 x 275 x 338 мм
Пештің іші	330 x 211 x 309 мм
Сыйымдылығы	20 литр
Салмағы	
Нетто	шамамен 12,5 кг

SAMSUNG



AB57



166



KZ.O.02.0072

- Сертификат : POCC KR.AB57.B06402
- Жарамдаудың мерзімі : с 17.07.2012 по 16.07.2015

Малайзияда жасалған  
Тауар сертификатталған: Альттест

Мекен жайы:  
Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.  
2ші қабат, Лабух 2, Солтүстік Кланг аймағы 21,  
индустриалдық паркы 42000, Малазия

Сұрақтар немесе ұсыныстар пайда болған жағдайда тәмендегі телефондага хабарласыңыз

Мемлекет	Телефон	Желідегі мекені
RUSSIA	8-800-555-55-55	
GEORGIA	0-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
Mongolia	+7-800-555-55-55	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua">(Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru (Russian)</a>

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

Код №: DE68-04050T